



Husqvarna®



1-8D

BS	Korisnički priručnik
HR	Priručnik za korištenje
SL	Navodila za uporabo
SR	Priručnik za rukovaoca

2-26
27-51
52-76
77-101

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	19
Sigurnost.....	4	Transport, skladištenje i odbacivanje.....	20
Rukovanje.....	9	Tehnički podaci	23
Održavanje.....	15	Izjava o usaglašenosti.....	26

Uvod

Odgovornost vlasnika



UPOZORENJE: Obradom betona i kamena metodama kao što su rezanje, brušenje ili bušenje, posebno tokom suhog rada, nastaje prašina koja potiče od materijala koji se obrađuje a koji često sadrži siliku. Silika je glavna komponenta pijeska, kvarca, opekarske gline, granita i brojnih drugih minerala i stijena. Izlaganje prekomjernoj količini takve prašine može izazvati:

Respiratorno oboljenje (koje ugrožava funkciju disanja), uključujući hronični bronhitis, silikozu i plućnu fibrozu zbog izlaganja silici. Te bolesti mogu biti smrtonosne.

Iritaciju kože i osip.

Karcinom, kako su pokazala istraživanja organizacija NTP* i IARC* */ Nacionalni toksikološki program (eng. National Toxicology Program, NTP), Međunarodna agencija za istraživanje raka (eng. International Agency for Research on Cancer, IARC).

Poduzmite mjere predostrožnosti:

Izbjegavajte udisanje prašine, izmaglice i isparenja i njihov kontakt s kožom.

Nosite i pazite da sve osobe u blizini nose odgovarajuću zaštitu za disajne organe, kao što su maske za prašinu projektovane za filtriranje mikroskopskih čestica. (Pogledajte OSHA 29 CFR dio 1926.1153)

Za smanjenje emisije prašine koristite odgovarajući ekstraktor prašine.

Vlasnik/poslodavac ima odgovornost da rukovalac ima dovoljno znanja za sigurno korištenje proizvoda. Nadzornici i rukovaoci moraju pročitati i razumjeti priručnik za rad. Moraju znati sljedeće:

- Sigurnosna uputstva za korištenje proizvoda.
- Opseg primjene proizvoda i njegova ograničenja.
- Način upotrebe i održavanja.

Korištenje ovog proizvoda može biti ograničeno državnim/lokalnim propisima. Ustanovite koji se propisi primjenjuju na lokaciji na kojoj radite prije nego što počnete koristiti proizvod.

Opis proizvoda

Proizvod je mašina za pjeskarenje koju pokreću električni motori, a kojom upravlja pješač. Proizvod ima točak za pjeskarenje razbacuje metalni abraziv na površinu. Proizvod mora biti priključen na odgovarajući ekstraktor prašine tokom rada.

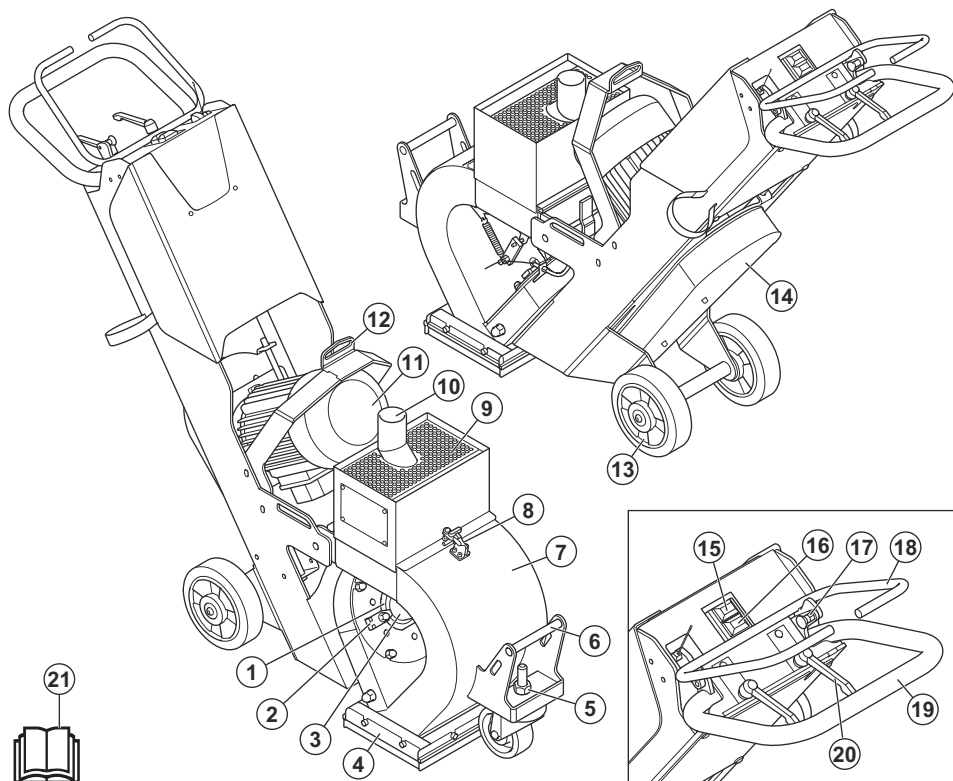
Namjena

Proizvod se koristi za uklanjanje tankih slojeva boje, brtvila i onečišćenja. Proizvod se može koristiti na suhim horizontalnim površinama koje nisu izložene zamrzavanju. Naprimjer beton, asfalt, kamen i čelik.

Profesionalni rukovaoci koriste proizvod za komercijalne radove.

Nemojte koristiti proizvod za druge poslove.

Pregled proizvoda



1. Kontrolni kavez
2. Stezaljke za kavez
3. Otvor za punjenje
4. Bočne brtve
5. Matica za podešavanje magnetnih brtvila
6. Ručica za podizanje
7. Kućište za pjeskarenje
8. Stezaljka separatora
9. Separator
10. Priključak ekstraktora prašine
11. Motor za pjeskarenje
12. Ručica za podizanje
13. Stražnji točkovi
14. Poklopac klinastog remena
15. Dugme za isključivanje
16. Dugme za uključivanje
17. Sigurnosna brava za polugu za kontrolu abraziva
18. Poluga za kontrolu abraziva
19. Ručka

20. Poluge za podešavanje ručke

21. Priručnik za rad

Simboli na proizvodu



Upozorenje: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način.



Visok napon.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Tačka podizanja.



Ruke držite podalje od rotirajućih dijelova.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitatje priručnik i vodite računa da vam uputstva budu jasna.



Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa.



Koristite odobrenu zaštitu sluha.



Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Koristite odobrene zaštitne rukavice.



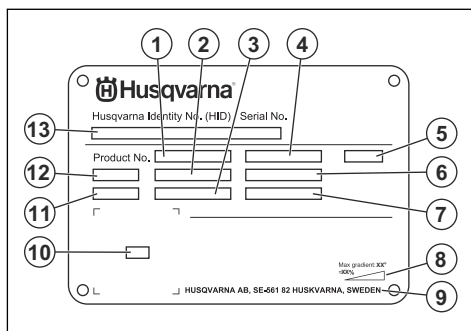
Koristite odobrene zaštitne čizme.



Ovaj proizvod je usaglašen s važećim EU direktivama.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na posebne uslove certificiranja za neka tržišta.

Pločica tipa



1. Broj proizvoda
2. Težina proizvoda
3. Nazivna snaga
4. Nazivni napon
5. Kućište
6. Nazivna struja
7. Frekvencija
8. Maksimalni ugao nagiba
9. Proizvođač
10. Kôd koji se može skenirati
11. Godina proizvodnje
12. Model
13. Serijski broj

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenje proizvoda ako:

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava.
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Ovaj proizvod je opasan alat ako niste pažljivi ili ako ga koristite neispravno. Ovaj uređaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Izuzetno je važno da pročitate i razumijete sadržaj ovog priručnika za rad prije upotrebe proizvoda.
- Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili koji nemaju iskustva ili znanja.
- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.
- Radite u skladu sa svim važećim zakonima i regulativama.
- Rukovalec alatom i njegov poslodavac moraju biti upoznati s rizicima i spriječiti ih prilikom rukovanja ovim proizvodom.
- Nemojte dozvoliti osobama koje nisu pročitale i razumjele sadržaj priručnika za rad da rukuju ovim proizvodom.
- Nemojte rukovati ovim proizvodom ako niste prije upotrebe dobili obuku za rad. Pobrinite se da svi rukovaoci budu obučeni za rad.
- Nemojte dopustiti da dijete rukuje proizvodom.
- Dozvolite samo odobrenim osobama da rukuju proizvodom.
- Rukovaoci su odgovorni za sve nesreće koje se dogode rukovaocu ili njihovoj imovini.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova.
- Uvijek budite oprezni i postupajte razumno i savjesno.
- Proizvod održavajte čistim. Pobrinite se da jasno pročitate natpise i naljepnice.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen ili ne radi ispravno.
- Ne vršite modifikacije na proizvodu.
- Ne upravljajte proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile modifikacije na proizvodu.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 6*.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije krvi ili oštećenje živaca kod osoba sa slabom cirkulacijom krvi. Zatražite medicinsku pomoć ako imate simptome od prevelikog izlaganja vibracijama. Ti simptomi uključuju trnjenje udova, gubitak osjećaja, trnce,

bockanje, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili stanju. Ti simptomi se obično manifestuju u prstima, rukama ili zglobovima.

- Ne rukujte proizvodom ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Vodite računa da znate kako brzo zaustaviti motore u hitnom slučaju.
- Prije nego što se udaljite od proizvoda, zaustavite motore i isključite napojni kabl. Provjerite da ne postoji rizik od nehotičnog pokretanja.
- Pobrinite se da odjeća, duga kosa i nakit ne upadnu u pokretne dijelove.
- Proizvod će se zagrijati tokom rada. Pobrinite se da uvijek koristite ličnu zaštitnu opremu.
- Pazite da za vrijeme rada budete u sigurnom i stabilnom položaju.
- Uvjerite se da nema labavih vijaka i matica.
- Nemojte podizati ili naginjati proizvod tokom rada. Abrazivni materijal izlazi iz proizvoda velikom brzinom i može uzrokovati povrede. Uvijek isključite kabl za napajanje prije podizanja ili naginjanja proizvoda.
- Provjerite jesu li separator i ladica separatora zaključani tokom rada.
- Nemojte rukovati proizvodom ako ne možete primiti pomoć u slučaju da se dogodi nezgoda.
- Uvijek koristite odobreni pribor. Više informacija potražite od prodajnog zastupnika Husqvarna.
- Ako osjetite vibracije iz proizvoda ili je buka koju proizvod proizvodi neobično jaka, odmah zaustavite proizvod. Isključite utikač. Pregledajte ima li na oštećenja na proizvodu. Popravite oštećenja ili odnesite proizvod ovlaštenom serviseru.
- Uvijek spojite proizvod na sakupljač prašine radi uklanjanja prašine.
- Nemojte povlačiti crijevo sakupljača prašine. Proizvod može pasti i uzrokovati povrede ili štetu.
- Držite sakupljač prašine uključenim dok se motor potpuno ne zaustavi.
- Proizvodom rukujte samo sa zadnje strane s rukama na upravljaču.
- Vodite računa da na ručkama nema maziva ili ulja.
- Uvjerite se da četkaste brtve nisu oštećene.
- Provjerite jesu li četkaste brtve postavljene na odgovarajuću visinu.
- Uvijek koristite odobreni abrazivni materijal. Više informacija potražite od prodajnog zastupnika Husqvarna. Pogledajte *Abrazivni materijal na strani 12*.
- Provjerite ima li motor za pjeskarenje pravilan smjer okretanja. Pravilan smjer okretanja je označen strelicom na kućištu motora.

Sigurnost od vibracija



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Tokom rukovanja proizvodom vibracije se prenose od proizvoda do rukovaoca. Redovno i često rukovanje proizvodom može izazvati povrede kod rukovaoca ili ih pogoršati. Povrede mogu nastati na prstima, šakama, ručnim zglobovima, rukama, ramenima i/ili u nervnom i krvožilnom sistemu odnosno u drugim dijelovima tijela. Povrede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim sedmicama, mjesecima ili godinama. Moguće povrede mogu se pojaviti u krvožilnom ili nervnom sistemu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.
- Simptomi se mogu pojaviti tokom rukovanja proizvodom ili u drugo vrijeme. Ako vam se pojave simptomi i ipak nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite ljekarsku pomoć:
 - umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene u boji i stanju kože.
- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenim i suhim dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte u skladu s uputama navedenim u priručniku za rad kako biste održavali pravilan nivo vibracija.
- Proizvod obuhvata sistem za smanjivanje vibracija koji služi za ublažavanje vibracija koje se prenose s ručke na rukovaoca. Neka proizvod radi umjesto vas.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite dalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati proizvodom prije nego što uklonite uzrok povećanih vibracija.

Sigurnost od prašine



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Korištenjem proizvoda može se stvarati prašina u zraku. Prašina može izazvati teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Nekoliko relevantnih tijela klasifikuje silicijsku prašinu kao štetnu. Primjeri zdravstvenih problema koje ona izaziva su sljedeći:
 - smrtonosne bolesti pluća kao što su hronični bronhitis, silikoza i plućna fibroza
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži
- Koristite odgovarajuću opremu kako biste smanjili količinu prašine i isparenja u zraku na opremi za rad, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontrola su sistemi za sakupljanje prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru tamo gdje je to moguće.

Provjerite je li oprema propisno instalirana i koristi li se pravilno te da li se redovno održava.

- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Provjerite je li zaštita za disajne organe odgovarajuća za opasne materijale u području rada.
- Provjerite je li protok zraka u prostoru rada dovoljan.

Sigurnost od buke



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Visoki nivoi buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha izazvan bukom.
- Kako biste nivo buke sveli na najmanju moguću mjeru, održavajte i koristite proizvod kako je navedeno u priručniku za rad.
- Koristite odobrene štitičke za uši dok rukujete proizvodom.
- Prilikom korištenja štitičke za uši, oslušujte signale upozorenja i glasove. Uklonite štitičke za uši kada je proizvod zaustavljen, osim ako su štitičke za uši neophodni za nivo buke u radnom području.

Oprema za ličnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Uvijek koristite odobrenu opremu za ličnu zaštitu kad rukujete proizvodom. Oprema za ličnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti povrede, ali smanjuje stepen povreda u slučaju nesreće. Neka vam zastupnik pomogne da odaberete odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu i kada da je koristite.
- Redovno provjeravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitu sluha.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči s bočnim štitičkom.
- Koristite zaštitne rukavice.
- Koristite čizme s čeličnom oblogom na prstima i protukliznim donovima.
- Koristite odobrenu radnu odjeću ili ekvivalentnu usku odjeću s dugim rukavima i dugim nogavicama.

Aparati za gašenje požara

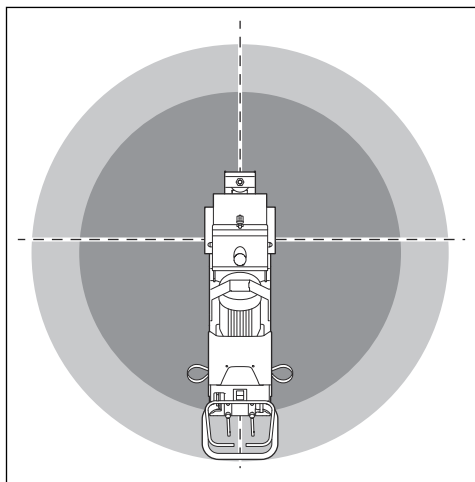
- Držite aparat za gašenje požara u blizini tokom rada.
- Koristite aparat za gašenje požara s prahom ili aparat za gašenje požara s ugljikovim dioksidom.

Sigurnost područja rada



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Odgovornost je korisnika da analizira površinu koju treba obraditi. Korisnik treba napraviti procjenu rizika na osnovu informacija dobijenih o površini koju treba obraditi i preduzeti odgovarajuće mjere predostrožnosti za posao koji treba izvršiti.
- Ne koristite ovaj proizvod po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uslovima.
- Obratite pažnju na osobe, predmete ili situacije koje mogu spriječiti siguran rad proizvoda.
- Proizvod nemojte koristiti u područjima gdje može doći do požara ili eksplozija. Proizvod stvara iskre, a zapaljivi materijali mogu izazvati zapaljenje s prašinom ili parama.
- Držite djecu, prolaznike i životinje dalje od radnog područja i na sigurnoj udaljenosti od proizvoda. Sigurna udaljenost je 5 m.



- Pobrinite se da u radnom prostoru nema promatrača i životinja te da su na sigurnoj udaljenosti od proizvoda.
- Pobrinite se da se samo odobrena lica nalaze u radnom okruženju.
- Održavajte radno područje čistim i potpuno osvijetljenim. Neuredna ili tamna područja pogoduju nesrećama.
- Uklonite predmete kao što su vijci, zavrtnji, žice i kamenje iz radnog područja prije rukovanja proizvodom.
- Vodite računa da nema kablova ili crijeva u smjeru rada proizvoda.
- Pazite da neravne površine, poput zavarenih spojeva ili podnih spojeva, ne zaustave proizvod.
- Vodite računa da u radnom okruženju ima dovoljno protoka zraka.
- Tokom rada iz proizvoda mogu izlaziti abrazivne čestice. Abrazivne čestice na podu su klizave i mogu uzrokovati pad osoba u radnom području. Pažljivo rukujte proizvodom.

Sigurnost od struje



UPOZORENJE: Uvijek postoji rizik od strujnih udara od električnih proizvoda. Proizvod nemojte koristiti u lošim vremenskim uvjetima. Nemojte dodirivati gromobrane i metalne predmete. Proizvod uvijek koristite kao što je navedeno u ovom korisničkom priručniku kako biste spriječili povredu.



UPOZORENJE: Uvijek koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Uređaj diferencijalne struje (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.



UPOZORENJE: Visok napon. Postoje nezaštićeni dijelovi u napojnoj jedinici. Uvijek isključite utikač prije nego što otvorite električno kućište.



OPREZ: Napajanje iz proizvoda ili generatora mora biti dovoljno i konstantno kako bi motor radio bez problema. Netačan napon uzrokuje povećanje potrošnje energije i temperature motora dok se ne aktivira sigurnosno strujno kolo. Dimenzije napojnog kabla moraju odgovarati državnim i lokalnim propisima. Dimenzije zidne utičnice moraju odgovarati jačini struje električne utičnice i produžnog kabla proizvoda.

Ako mrežno napajanje ima veći otpor sistema, može doći do kratkog pada napona kada se proizvod pokrene. To može utjecati na rad drugih proizvoda, naprimjer treperenje svjetla.

- Utikač mora odgovarati utičnici. Nemojte nikad i ni na koji način vršiti izmjene na utikaču. Nemojte koristiti adaptere priključke s uzemljenim električnim alatima. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, lanci i frižideri. Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako se vaše tijelo uzemlji.
- Provjerite jesu li napajanje, osigurač i mrežni napon jednaki naponu navedenom na natpisnoj pločici proizvoda.
- Uvijek zaustavite proizvod prije isključivanja utikača.
- Uvijek isključite utikač tokom dužeg zaustavljanja proizvoda.
- Proizvod nemojte koristiti ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili

jednako kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost. Oštećen napojni kabl može dovesti do ozbiljnih povreda i smrti.

- Ispravno koristite napojni kabl. Napojni kabl nemojte koristiti da pomičete, povlačite ili isključite proizvod. Povucite utikač da isključite napojni kabl. Nemojte povlačiti kabl za napajanje.
- Proizvodom rukujte samo na suhim površinama.
- Proizvod držite dalje od kiše. Voda koja ulazi u proizvod povećava rizik od strujnog udara.
- Uvijek odspojite napojni kabl prije spajanja ili odspajanja priključka za kabl motora i električno kućište.
- Kako bi se izbjegla opasnost zbog nenamjernog ponovnog postavljanja termičkog prekidača, ovaj uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je mjerač vremena, niti se smije spojiti na krug koji redovno uključuje i isključuje komunalna služba.
- Uvjerite se da se napajanje za proizvod obezbjeđuje zasebnim transformatorima koji se koriste samo u industrijske svrhe.

Uputstva za uzemljeni proizvod



UPOZORENJE: Neispravno povezivanje može rezultirati strujnim udarom. Obratite se odobrenom električaru ako niste sigurni je li vaša mrežna utičnica ispravno uzemljena.

Ne vršite izmjene na utikaču u odnosu na njegove fabričke specifikacije. Ako je utikač ili napojni kabl oštećen ili se mora zamijeniti, obratite se serviseru kompanije Husqvarna. Poštujte lokalne propise i zakone.

Obratite se odobrenom električaru ako u potpunosti ne razumijete uputstva o uzemljenom proizvodu.

Koristite samo uzemljene vanjske produžne kablove s utikačima za uzemljenje i utičnicom za uzemljenje koja prihvata utikač proizvoda.

Proizvod ima uzemljeni kabl i utikač. Proizvod uvijek uključite u pravilno uzemljenu mrežnu utičnicu. Ovim se smanjuje rizik od strujnog udara.

Proizvod nemojte koristiti s električnim adapterima.

Produžni kablovi

- Koristite samo odobrene produžne kablove s odgovarajućim svojstvima.
- Nazivna vrijednost produžnog kabla mora biti ista ili veća od one navedene na tipskoj pločici na proizvodu.
- Koristite uzemljene produžne kablove.
- Kada proizvod koristite na otvorenom, koristite produžni kabal koji je odgovarajući za rad na

otvorenom. Ovim se smanjuje rizik od strujnog udara.

- Spoj produžnog kabla treba biti suh i izdignut sa tla.
- Držite produžni kabal dalje od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih dijelova. Oštećeni kabal povećava rizik od strujnog udara.
- Provjerite je li produžni kabal u dobrom stanju i neoštećen.
- Produžni kabal nemojte koristiti dok je zamotan. Tako se produžni kabal može pregrijati.
- Uvjerite se da produžni kabl nije na putu i proizvodu tokom rada. To sprečava oštećenje produžnog kabla.

Sigurnosni mehanizmi na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Nemojte koristiti proizvod ako su sigurnosni mehanizmi oštećeni ili ne rade ispravno.
- Svakodnevno provjeravajte sigurnosne mehanizme. Ako su sigurnosni mehanizmi oštećeni ili ne rade ispravno, obratite se servisnom zastupniku kompanije Husqvarna.
- Nemojte vršiti izmjene na sigurnosnim mehanizmima

Dugmad za uključivanje/isključivanje motora za pjeskarenje

Dugmad za uključivanje/isključivanje motora za pjeskarenje se koriste za pokretanje i zaustavljanje motora za pjeskarenje. Pogledajte *Provjera dugmadi za uključivanje/isključivanje motora za pjeskarenje na strani 8*.

Provjera dugmadi za uključivanje/isključivanje motora za pjeskarenje

Informacije o tome gdje se na vašem proizvodu nalaze dugmad za uključivanje/isključivanje potražite u *Pregled proizvoda na strani 3*.

1. Pritisnite dugme za uključivanje na motoru za pjeskarenje.
2. Provjerite je li se motor pokrenuo.
3. Pritisnite dugme za isključivanje motora za pjeskarenje.
4. Vodite računa da se motor zaustavi kada pritisnete dugme za isključivanje.

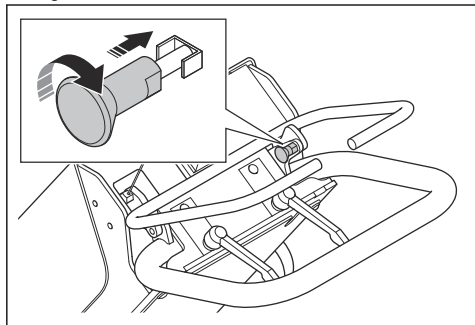
Sigurnosna brava za polugu za kontrolu abraziva

Sigurnosna brava zaključava ventil za abraziv. Ne možete otvoriti ventil za abraziv kada je sigurnosna brava aktivirana. Informacije o tome gdje se na vašem proizvodu nalazi sigurnosna brava potražite u *Pregled proizvoda na strani 3*.

Provjera sigurnosne brave za polugu za kontrolu abraziva

Informacije o tome gdje se na vašem proizvodu nalaze dugmad za uključivanje/isključivanje potražite u *Pregled proizvoda na strani 3*.

1. Okrenite sigurnosnu bravu za 180°. Provjerite je li sigurnosna brava aktivirana.



2. Spojite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor napajanja na strani 13*.
3. Pritisnite polugu za kontrolu abraziva.
4. Pazite da se ventil za abraziv ne otvori.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Održavanje provodite isključivo u skladu s uputama iz ovog priručnika za rad. Pustite da ovlašteni serviser obavi sve ostale servisne radnje.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od povreda i oštećenja proizvoda.
- Očistite proizvod da uklonite opasne materijale prije održavanja.
- Održavajte proizvod na stabilnom ravnom tlu. Uvjerite se da se proizvod ne može pomaknuti.
- Ne vršite izmjene na proizvodu. Modifikacije koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Nemojte koristiti perač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda.
- Koristite samo krpice za čišćenje koje ne ostavljaju dlačice.
- Obavezno koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove. Pribor i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Nakon održavanja, provjerite nivo vibracija u proizvodu. Ako nije ispravan, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Redovno servisiranje proizvoda smije obavljati ovlašteni serviser.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije rada s proizvodom, morate s razumijevanjem pročitati poglavlje o sigurnosti.

Šta učiniti prije rukovanja proizvodom

1. Prije upotrebe pažljivo pročitajte priručnik za rad i vodite računa da vam uputstva budu jasna.
2. Pažljivo pročitajte priručnik za rad za ekstraktor prašine i vodite računa da vam uputstva budu jasna.
3. Ako proizvodom rukujete dok je povezan s izvorom napajanja, provjerite jeste li pročitali i razumjeli korisnički priručnik za taj izvor napajanja.
4. Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 6*.
5. Pobrinite se da se samo odobrena lica nalaze u radnom okruženju.
6. Vršite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Plan održavanja na strani 16*.
7. Provjerite je li proizvod pravilno sastavljen i da nije oštećen.
8. Provjerite jesu li svi zavrtnji, vijci i matice zategnuti.
9. Uvjerite se da točak za pjeskarenje, otvor za punjenje, obloge i brtva nisu oštećeni ili istrošeni. Zamijenite dijelove kada se 75% debljine oštrice istroši.
10. Uvjerite se da separator nije oštećen.
11. Provjerite je li separator napunjen abrazivom do ladice separatora.
12. Spustite proizvod na radno područje. Vodite računa da je površina ravna. Vodite računa da se transport proizvoda u radno područje i izvan njega obavlja sigurno i ispravno. Pogledajte *Transport na strani 20*.
13. Spojite ekstraktor prašine na proizvod. Pogledajte *Spajanje ekstraktora prašine na strani 13*.
14. Spojite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor napajanja na strani 13*.

15. Provjerite jesu li četkaste brtve na ispravnoj visini. Pogledajte *Podešavanje visine četkastih brtvi na strani 12*.
16. Provjerite jesu li magnetne brtve na ispravnoj visini. Pogledajte *Podešavanje visine magnetnih brtvi na strani 10*.

Ventil za abraziv

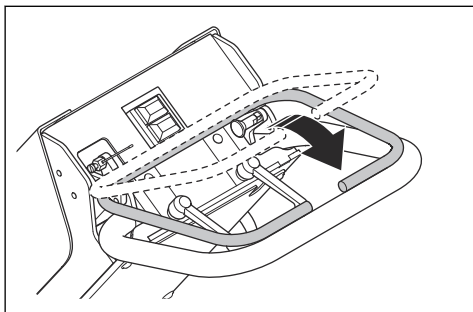
Magnetni ventil za abraziv kontroliraš protok abrazivnih čestica do točka za pjeskarenje. Ventil za abraziv se podešava pomoću poluge za kontrolu abraziva. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na strani 10*.

Rukovanje ventilom za abraziv

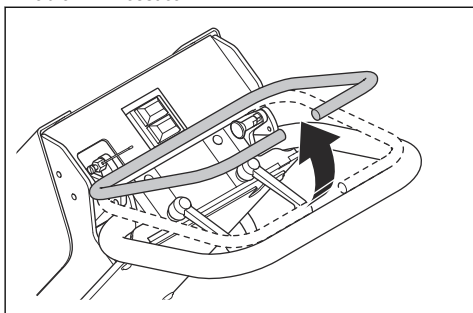


OPREZ: Ventil za abraziv otvarajte samo kada motor za pjeskarenje radi i proizvod se gura naprijed.

1. Deaktivirajte sigurnosnu bravu za polugu ventila za abraziv. Pogledajte *Rad s uređajem na strani 14*.
2. Gurnite i zadržite polugu za kontrolu abraziva kako biste otvorili ventil za abraziv i pokrenuli protok abrazivnih čestica.



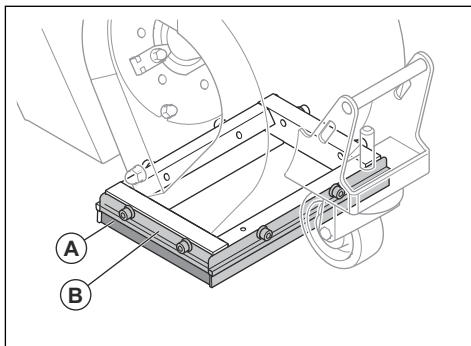
3. Otpustite polugu za kontrolu abraziva kako biste zatvorili ventil za abraziv i zaustavili protok abrazivnih čestica.



Brtva za abraziv

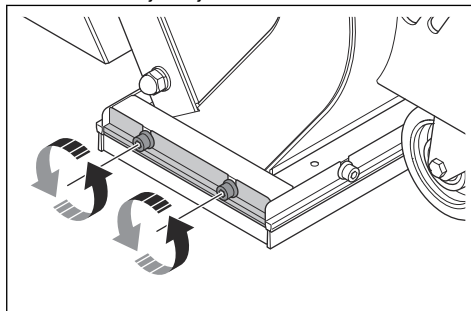
Brtva za abraziv osigurava da abraziv ostane u proizvodu tokom rada. Brtva za abraziv ima magnetne

brtve (A) sa strane i ispred kućišta za pjeskarenje. Četkice (B) su pričvršćene oko magnetnih brtvi.

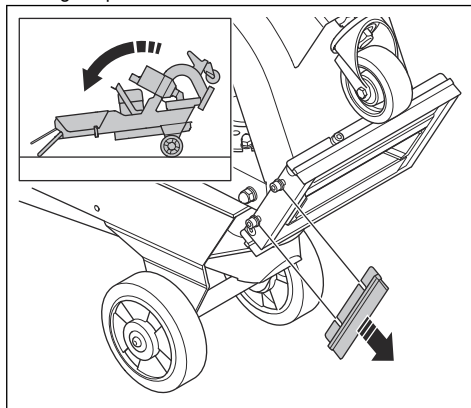


Podešavanje visine magnetnih brtvi

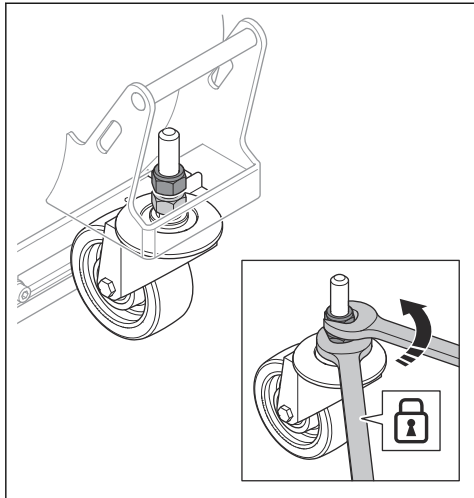
1. Olabavite 2 vijka koji drže četkice.



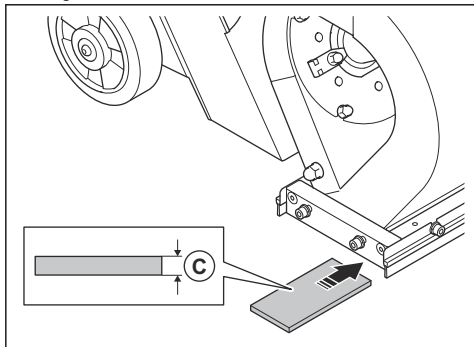
2. Nagnite proizvod i uklonite četkice.



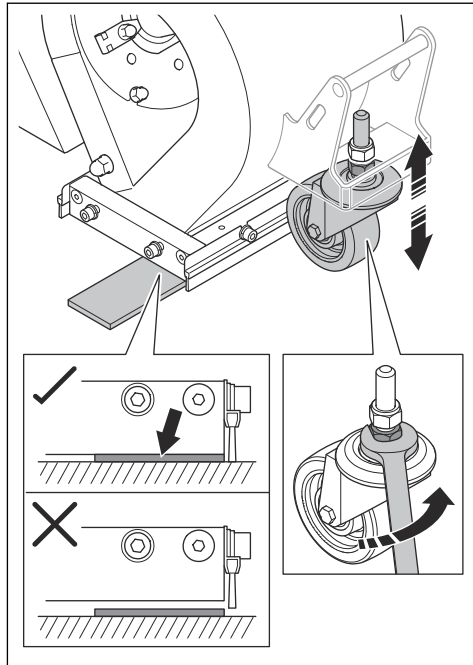
3. Pomoću 2 ključa otpustite maticu za prednji točak.



4. Stavite ploču (C) visine 6–8 mm ispod okvira magnetne brtve.

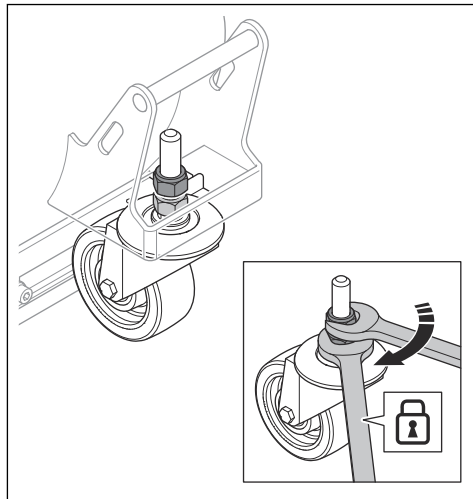


5. Podesite maticu za podešavanje magnetnih brtvi.

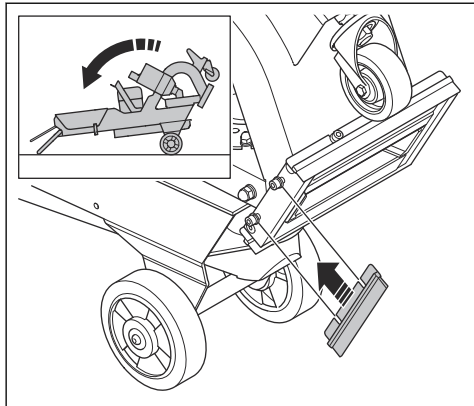


Napomena: Pazite da nema razmaka između okvira bočne brtve i ploče.

6. Pomoću 2 ključa zategnite gornju maticu za prednji točak.



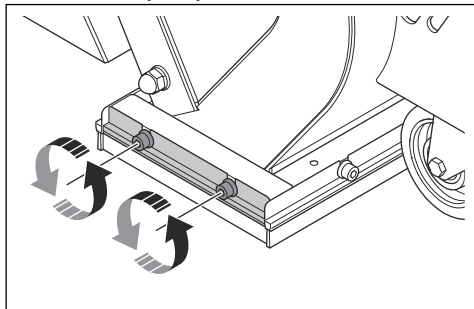
7. Nagnite proizvod i postavite četkicu.



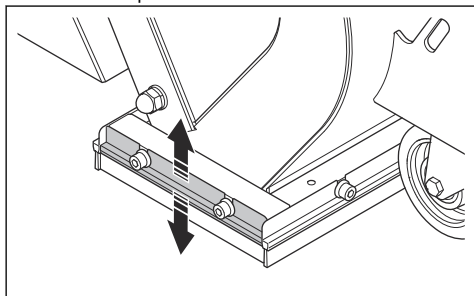
Podešavanje visine četkastih brtvi

Četkaste brtve se troše tokom rada s proizvodom. Potrebno je podešavati visinu četkastih brtvi u redovnim intervalima.

1. Olabavite 2 vijka koji drže četkice.



2. Podesite visinu četkaste brtve dok četkica ne bude 1 mm iznad površine.



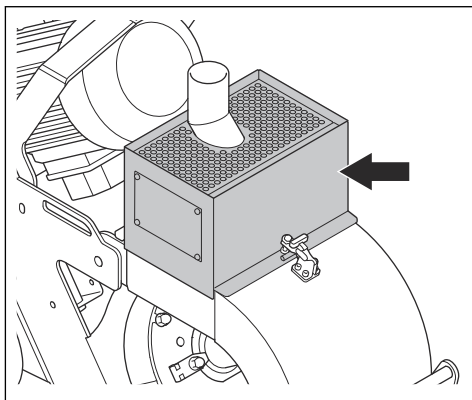
3. Pritegnite 2 vijka.

Abrazivni materijal

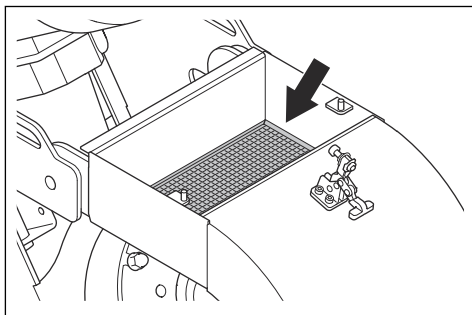
Razgovarajte sa zastupnikom kompanije Husqvarna o odabiru ispravnog abrazivnog materijala za obradu vaše površine. Pogledajte *Odobreni abraziv na strani 24*.

Separator abraziva

Separator abraziva čini abraziv čistim od onečišćenja. Separator abraziva drži abraziv i isporučuje abraziv točku za pjeskarenje.



Ladica separatora drži onečišćenje dalje od abraziva i točka za pjeskarenje.



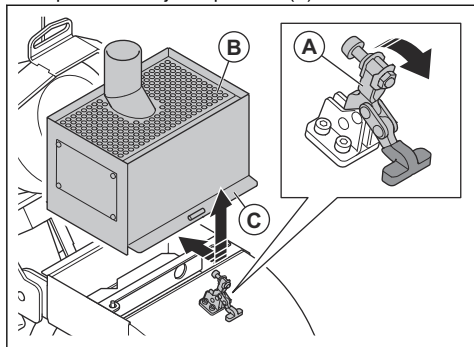
Punjenje proizvoda abrazivom



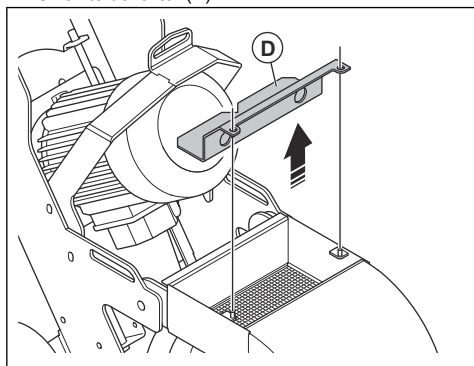
UPOZORENJE: Tokom rada uvijek koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 6*.

1. Zatvorite ventil za abraziv. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na strani 10*.

2. Otpustite stezaljku separatora (A).



3. Uklonite separator abraziva (B) i gumenu brtvu (C).
4. Uklonite deflektor (D).



5. Uklonite ladicu separatora i uklonite onečišćenja kada punite abraziv ili svaka 3 sata.
6. Napunite proizvod abrazivom do ladice separatora.

Spajanje ekstraktora prašine

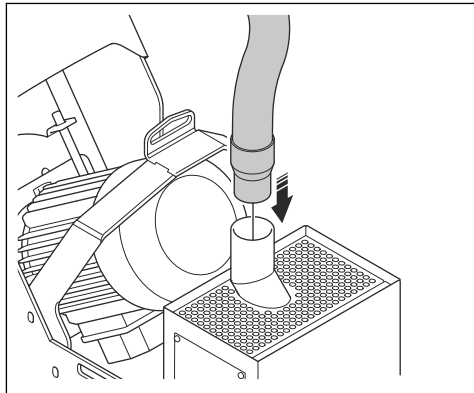


UPOZORENJE: Nemojte koristiti ekstraktor prašine ako je crijevo ekstraktora prašine oštećeno. Rizik se povećava ako udišete prašinu opasnu po vaše zdravlje. Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe.

Napomena: Ako se proizvod koristi s ekstraktorom prašine DE120, postavite crijevo Ø38 mm na HMI, a E-flow na ON (Uključeno) (plavo svjetlo).

1. Provjerite ima li oštećenja na crijevu ekstraktora prašine.
2. Provjerite jesu li filteri u ekstraktoru prašine čisti i jesu li oštećeni.

3. Sigurno pričvrstite crijevo ekstraktora prašine na priključak ekstraktora prašine. Sigurno pričvrstite dijelove pomoću gumenog priključka za crijevo ili industrijske trake.



Povezivanje proizvoda na izvor napajanja

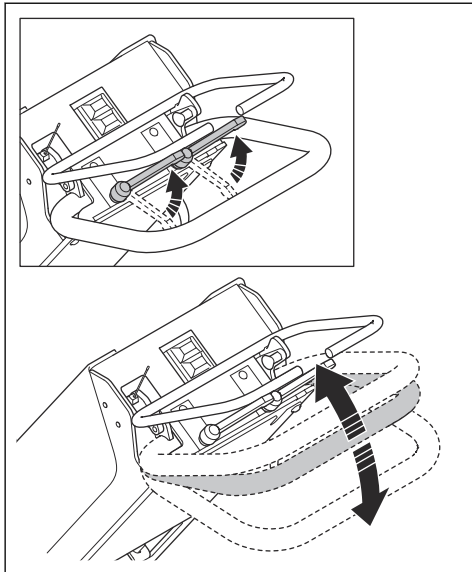
1. Spojite utikač proizvoda na uzemljenu utičnicu ili drugi izvor napajanja.
2. Provjerite odgovara li napon napajanja vrijednosti koja je navedena na natpisnoj pločici proizvoda.

Podešavanje visine ručke



UPOZORENJE: Budite oprezni kada podešavate ručku. Provjerite je li ručka zaključana u svom položaju. Pokretni dijelovi mogu izazvati povrede.

1. Otpustite 2 poluge za zaključavanje.

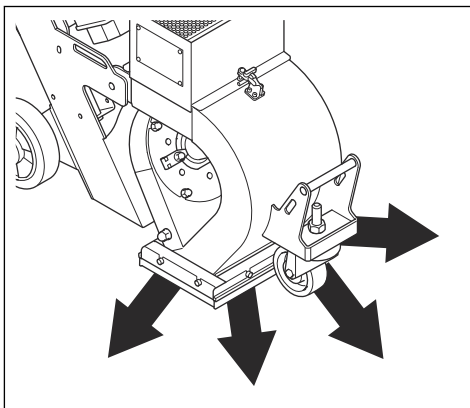


2. Podesite ručku na odgovarajuću radnu visinu.
3. Zategnite 2 poluge kako biste zaključali položaj ručke.

Pokretanje proizvoda

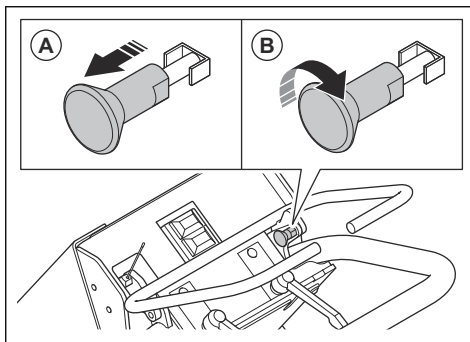
1. Spojite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor napajanja na strani 13*.
2. Pričvrstite crijevo ekstraktora prašine na proizvod. Pogledajte *Spajanje ekstraktora prašine na strani 13*.
3. Provjerite je li ventil za abraziv zatvoren. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na strani 10*.
4. Pokrenite ekstraktor prašine. Pogledajte priručnik za rad ekstraktora prašine.
5. Pritisnite dugme za uključivanje da biste pokrenuli motor za pjeskarenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na strani 3*.

Rad s uređajem



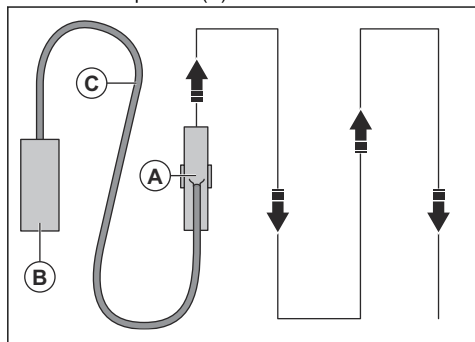
UPOZORENJE: Nemojte podizati kućište za pjeskarenje tokom rada. Abraziv izlazi iz proizvoda velikom brzinom i može uzrokovati povrede.

1. Poštujte uputstva u odjeljku *Šta učiniti prije rukovanja proizvodom na strani 9*.
2. Vodite računa da je ekstraktor prašine uključen i ispravno pričvršćen na proizvod. Pogledajte *Spajanje ekstraktora prašine na strani 13*.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na strani 14*.
4. Izvucite sigurnosnu bravu za polugu za kontrolu abraziva (A) i okrenite je (B) kako biste otključali bravu.



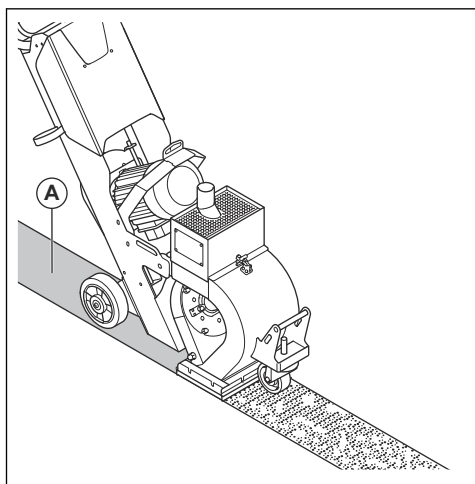
5. Gurnite mašinu polako prema naprijed.
6. Pritisnite i držite polugu za kontrolu abraziva na ručki kako biste otvorili ventil za abraziv.

7. Pomjerajte (A) u paralelnim linijama. Ekstraktor prašine (B) mora biti spojen na proizvod (A) crijevom ekstraktora prašine (C).



Uzorak pjeskarenja

Uzorak pjeskarenja (A) je površina koja je tretirana.



Ovo su uslovi koji utiču na uzorak pjeskarenja:

- Smjer okretanja točka za pjeskarenje je ispravan.
- Povećano trošenje točka za pjeskarenje, impelera i kontrolnog kaveza.
- Dimenzije abraziva. Uzorak pjeskarenja se mora prilagoditi kada promijenite dimenziju.
- Položaj bočnog prozora u kontrolnom kavezu.
- Različite vrste i tvrdoće površine.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite polugu za kontrolu abraziva kako biste zatvorili ventil za abraziv. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na strani 10*.
2. Pritisnite dugme za isključivanje da biste zaustavili motor za pjeskarenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na strani 3*.
3. Aktivirajte sigurnosnu bravu za kontrolnu polugu abraziva. Pogledajte *Provjera sigurnosne brave za polugu za kontrolu abraziva na strani 9*.
4. Isključite utikač iz izvora napajanja.
5. Zaustavite ekstraktor prašine. Pogledajte priručnik za rad ekstraktora prašine.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja, morate s razumijevanjem pročitati poglavlje o sigurnosti.



UPOZORENJE: Koristite ličnu zaštitnu opremu kada radite servis i održavanje. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 6*.



UPOZORENJE: Prije nego što započnete održavanje, zaustavite motor i isključite utikač iz izvora napajanja. Provjerite jesu li svi pogoni zaustavljeni i pustite da se proizvod ohladi.

Za sve servisne radove i popravke proizvoda, potrebna je posebna obuka. Garantujemo da su na raspolaganju profesionalna popravka i usluga. Ako vaš prodavač nije predstavnik servisa, zatražite od njega informacije o najbližem predstavniku servisa.

Dodatne informacije potražite na www.husqvarnaconstruction.com.

Plan održavanja

* = Opće održavanje vrši rukovalac. Uputstva nisu navedena u ovom priručniku za rad.

X = Uputstva su navedena u ovom priručniku za rad.

O = uputstva nisu navedena u ovom priručniku za rad. Održavanje prepustite ovlaštenom serviseru.

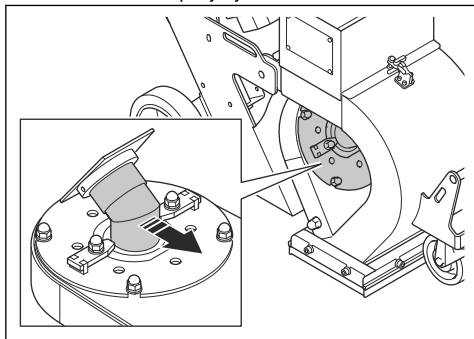
Opće održavanje proizvoda	Svaka 3 h	Dnevno	12 h nakon servisa	Svaka tri mjeseca	Godišnje
Provjerite jesu li matice i vijci pritegnuti.		*			
Provjerite jesu li utikač za napajanje i produžni kabl u dobrom stanju i neoštećeni.		*			
Provjerite istrošenost i oštećenja na električnim komponentama, kablovima i priključcima.		*			
Provjerite RCD.		*			
Pregledajte ima li na električnom motoru prijavštine i oštećenja.		*			
Vodite računa da crijevo ekstraktora prašine nije oštećeno i da nije začepljeno.		*			
Ispraznite ekstraktor prašine.	*				
Provjerite separator abraziva, ladicu separatora i otvor za punjenje.	X				
Čistite proizvod.		X			
Provjerite sve sigurnosne mehanizme.		X			
Provjerite istrošenost četkaste brtve i magnetne brtve.		X			
Provjerite istrošenost kontrolnog kaveza, točka za pjeskarenje i obloga.		X			
Izvršite provjeru zategnutosti klinastog remena.			X	X	
Izvršite kompletno servisiranje i čišćenje proizvoda.					O

Čišćenje proizvoda

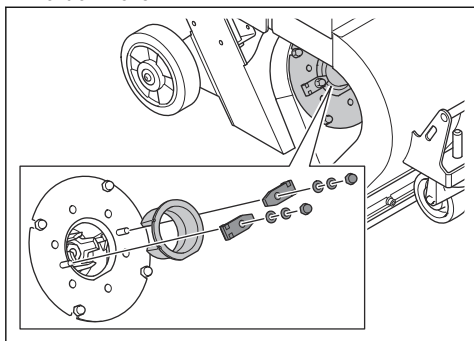
- Uvijek očistite svu opremu nakon upotrebe. Koristite vakuumski čistač.
- Nemojte koristiti perlač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda.
- Otvore za zrak održavajte čistima i bez prepreka da biste osigurali da proizvod uvijek ima dovoljan protok zraka.

Uklanjanje i postavljanje kontrolnog kaveza

1. Uklonite otvor za punjenje.

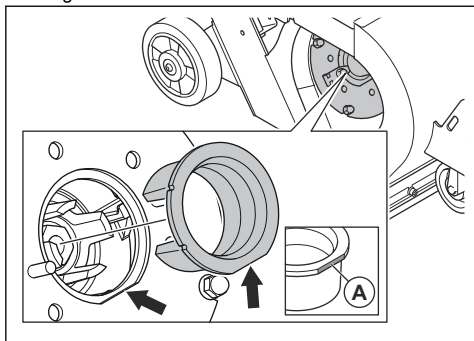


2. Uklonite 2 matice, 4 podloške, 2 stezaljke za kavez i kontrolni kavez.



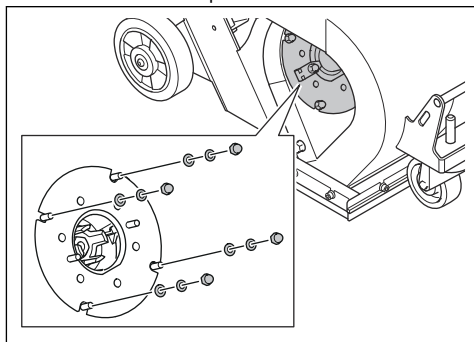
3. Provjerite kontrolni kavez. Zamijenite kontrolni kavez ako je istrošen ili oštećen.

4. Postavite kontrolni kavez obrnutim redoslijedom tako da ravne površine (A) okrenute jednu naspram druge.

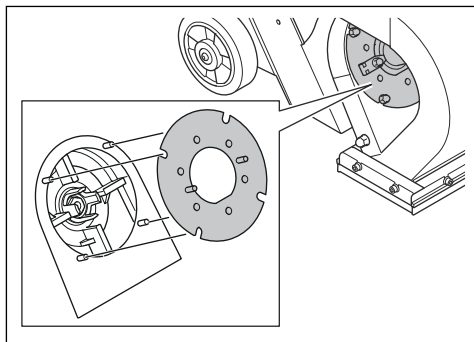


Zamjena točka za pjeskarenje

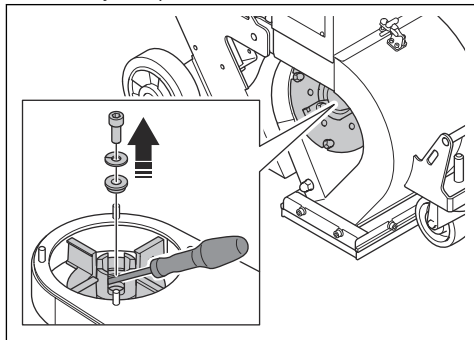
1. Uklonite otvor za punjenje i kontrolni kavez. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje kontrolnog kaveza na strani 17*.
2. Uklonite 4 matice i 8 podloški.



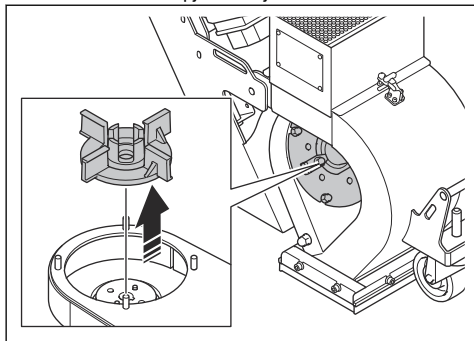
3. Uklonite poklopac točka za pjeskarenje i podlošku kaveza.



4. Stavite odgovarajući alat u točak za pjeskarenje kako biste spriječili njegovo okretanje. Uklonite i bacite vijak i 2 podloške.



- Uklonite točak za pjeskarenje.



- Postavite novi točak za pjeskarenje obrnutim redoslijedom.



OPREZ: Uvijek koristite novi vijak točka kada postavljate novi točak za pjeskarenje.

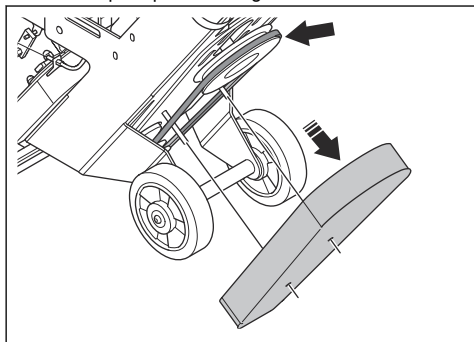
- Ručno okrenite novi točak. Uvjerite se da se točak za pjeskarenje okreće slobodno i da ne udara u kontrolni kavez.

Provjera zategnutosti klinastog remena



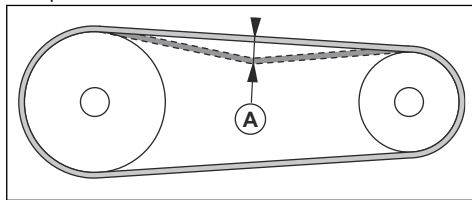
UPOZORENJE: Ne rukujte proizvodom ako klinasti remen nije postavljen.

- Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na strani 15*.
- Uklonite poklopac klinastog remena.



- Provjerite ima li na klinastim remenima oštećenja i istrošenosti. Zamijenite klinaste remene ako je potrebno.

- Gurnite klinaste remene palcem kako biste ispitali zategnutost. Ako klinaste remene možete gurnuti na udaljenost od 10–15 mm (A), zategnutost je ispravna.



- Ako zategnutost klinastih remena nije dovoljna, povećajte udaljenost između motora i ležaja.
- Postavite poklopac klinastog remena.

Zamjena klinastih remena

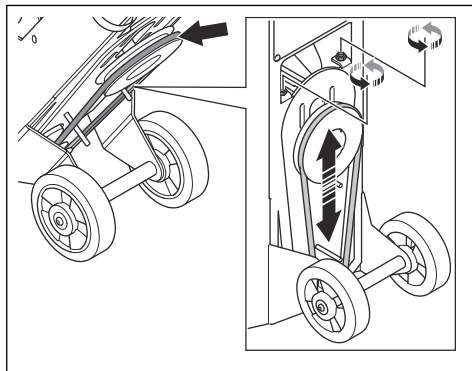


UPOZORENJE: Uklonite poklopac klinastog remena samo kada je napajanje isključeno i motor za pjeskarenje potpuno zaustavljen.



UPOZORENJE: Ne rukujte proizvodom ako klinasti remen nije postavljen.

- Uklonite poklopac klinastog remena. Pogledajte *Provjera zategnutosti klinastog remena na strani 18*.
- Smanjite udaljenost između motora za pjeskarenje i ležaja kako biste popustili zategnutost klinastih remena.



- Uklonite stare klinaste remene i postavite nove klinaste remene.
- Povećajte udaljenost između motora za pjeskarenje i ležaja kako biste zategnuli klinaste remene. Pogledajte *Provjera zategnutosti klinastog remena na strani 18*.
- Pričvrstite poklopac klinastog remena.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Previše vibracija i/ili neobičnih zvukova.	Točak za pjeskarenje je istrošen ili oštećen.	Zamijenite dijelove koji su istrošeni ili oštećeni.
	Neispravno poravnanje točka za pjeskarenje i kontrolnog kaveza.	Podesite poravnanje točka za pjeskarenje i kontrolnog kaveza.
	Postoje labavi vijci i matice.	Zategnite sve vijke i matice.
	Nepravilna zategnutost klinastih remena.	Izvršite provjeru zategnutosti klinastog remena. Pogledajte <i>Provjera zategnutosti klinastog remena na strani 18</i> .
	Motor je oštećen.	Zamijenite motor. Razgovarajte s ovlaštenim servisnom kompanije Husqvarna.
	Točkovi su oštećeni.	Zamijenite točkove.
	Nepravilna zategnutost klinastih remena.	Izvršite provjeru zategnutosti klinastog remena. Pogledajte <i>Provjera zategnutosti klinastog remena na strani 18</i> .
Smanjen ili nikakav radni učinak.	Dovod abraziva u točak za pjeskarenje nije dovoljan.	Očistite ladicu separatora i napunite separator abraziva abrazivom. Provjerite otvor za dovod i ventil za abraziv.
	Vrsta abraziva nije odgovarajuća za površinu.	Zamijenite abraziv odgovarajućim abrazivom za površinu.
	U abrazivu ima zagađivača.	Provjerite ekstraktor prašine i crijevo ekstraktora prašine.
	Točak za pjeskarenje ili kontrolni kavez su istrošeni ili oštećeni.	Zamijenite točak za pjeskarenje i/ili kontrolni kavez.
	Na početku rada previše abraziva pada na površinu.	Zatvorite ventil za abraziv i zaustavite proizvod. Ponovo pokrenite rad i polako otvorite ventil za abraziv.
Abraziv izlazi iz proizvoda.	Magnetne brtve su na nepravilnoj udaljenosti od površine.	Podesite visinu magnetnih brtvi.
	Oštećene četkaste brtve.	Provjerite sve četkaste brtve i zamijenite ih po potrebi.
	Kvalitet abraziva nije zadovoljavajući.	Više informacija potražite od prodajnog zastupnika.
Dijelovi kućišta za pjeskarenje istrošeni su više nego inače.	Neispravan abraziv.	Više informacija potražite od prodajnog zastupnika.
	Kontrolni kavez nije pravilno postavljen.	Podesite kontrolni kavez kako biste postavili bolji uzorak pjeskarenja.
	Ekstraktor prašine ne daje dovoljnu snagu usisavanja.	Provjerite crijevo ekstraktora prašine i ekstraktor prašine.
Proizvod se ne kreće.	Glava za pjeskarenje zapinje o pod.	Podesite visinu.

Problem	Uzrok	Rješenje
Motor se ne pokreće.	Nedostaje faza napajanja.	Izvršite pregled napajanja.
	Kondenzator je oštećen	Zamijenite kondenzator.
	Produžni kabl je isključen ili oštećen.	Spojte produžni kabl ili, ako je potrebno, zamijenite produžni kabl.
	Komponenta je oštećena.	Razgovarajte s ovlaštenim serviserom kompanije Husqvarna.
Proizvod se zaustavlja nakon određenog vremena.	Postoji oštećenje na motoru.	Provjerite motor.
	Uključen je sigurnosni osigurač ili strujni prekidač.	Razgovarajte s ovlaštenim serviserom kompanije Husqvarna.
	Kablovi su oštećeni.	Provjerite kabl i zamijenite ga ako je potrebno.

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport



UPOZORENJE: Budite oprezni tokom transporta. Proizvod je težak i može izazvati povredu ili štetu ako padne ili se pomakne tokom transporta.



OPREZ: Ne vucite proizvod iza vozila.

- Uvjerite se da je napajanje isključeno prije transporta.
- Provjerite je li sigurnosna brava za polugu za kontrolu abraziva aktivirana.
- Provjerite jesu li električni kabl i crijevo ekstraktora prašine isključeni prije transporta.
- Uklonite abrazivni materijal prije transporta.
- Točkovi vam omogućavaju pomicanje proizvoda na kraćim udaljenostima. Za veće udaljenosti podignite proizvod kako biste ga premjestili ili stavili proizvod na vozilo.
- Stavite neku vrstu zaštite na proizvod tokom transporta. Zaštita štiti proizvod od prirodnih elemenata kao što su kiša i snijeg.
- Ne ostavljajte proizvod bez nadzora na rampi ili nagnutoj površini. Proizvod se može početi pomicati i uzrokovati povredu ili štetu.

Pomicanje proizvoda



UPOZORENJE: Prije pomicanja proizvoda pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave.



UPOZORENJE: Koristite zaštitne čizme s čeličnom kapicom na prstima i protivkliznim donovima.

- Gurnite ili povucite proizvod za ručku.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za dizanje ispravne specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Težina proizvoda je prikazana na natpisnoj pločici proizvoda.

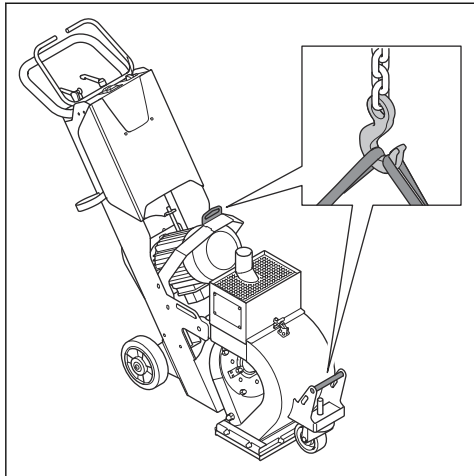


UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod ili u blizini podignutog proizvoda. Posmatračima onemogućite pristup radnom području.



UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite je li ušica za podizanje pravilno postavljena i da nije oštećena.

1. Pričvrstite opremu za dizanje na tačke dizanja.



2. Podignite proizvod na siguran način. Držite ručku dok se proizvod ne podigne s tla.

Naginjanje proizvoda

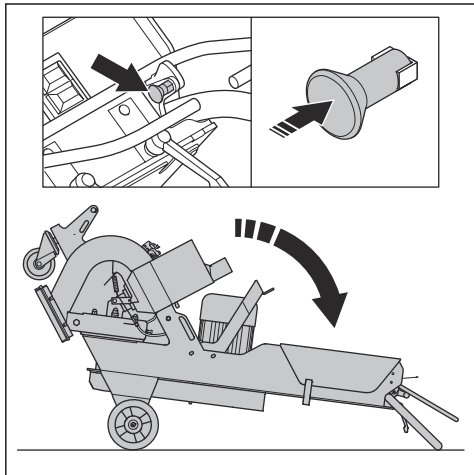


UPOZORENJE: Prije naginjanja proizvoda pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave.



UPOZORENJE: Koristite zaštitne čizme s čeličnom kapicom na prstima i protivkliznim đonovima.

1. Aktivirajte sigurnosnu bravu za kontrolnu polugu abraziva.



2. Nagnite proizvod.

Pomicanje proizvoda gore-dolje po rampi



UPOZORENJE: Budite vrlo oprezni kada pomičete proizvod gore-dolje po rampi. Proizvod je težak i postoji opasnost od povreda ako proizvod padne ili se prebrzo pomakne.



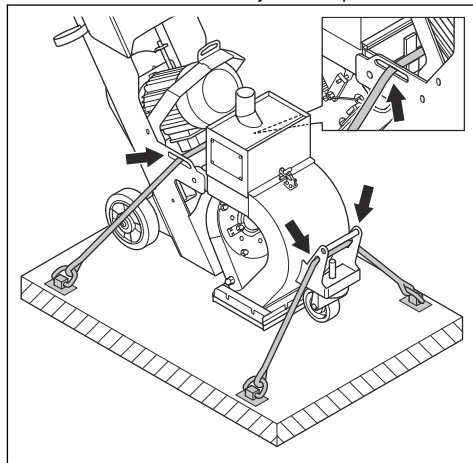
UPOZORENJE: Za rampe sa strmim nagibom uvijek koristite vitlo. Nemojte hodati niti se zadržavati ispod ili u blizini proizvoda.

- Za pomicanje proizvoda niz rampu, pomičite proizvod polako naprijed.
- Za pomicanje proizvoda uz rampu, pomičite proizvod polako unazad.
- Ne okrećite proizvod ulijevo ili udesno više od 45° na rampi.

Spajanje proizvoda na transportno vozilo

Koristite ušice za podizanje da pričvrstite proizvod na transportno vozilo.

1. Pričvrstite trake za vezivanje u utoke proizvoda.



2. Pričvrstite i zategnite trake za pričvršćivanje na transportno vozilo.

Skladištenje



OPREZ: Nemojte skladištiti proizvod na otvorenom. Proizvod uvijek držite u zatvorenom prostoru.

- Proizvod čuvajte na suhom i mjestu gdje nema mraza.

- Prije skladištenja proizvoda, očistite ga i obavite kompletno servisiranje.
- Proizvod držite u zaključanom području kako biste spriječili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Uklonite abrazivni materijal iz separatora prije skladištenja.

Odlaganje proizvoda

- Pridržavajte se lokalnih zahtjeva za recikliranje i važećih propisa.
- Kada više ne koristite proizvod, pošaljite ga prodavaču kompanije Husqvarna ili odložite na mjesto za recikliranje.

Tehnički podaci

	1-8D 1 x 220–230 V
Nazivna snaga, W	2200
Nazivni napon, V	220–230
Nazivna frekvencija, Hz	50
Nazivna struja, A	14,5
Dužina kabela, m	0,8
Vrsta kabela za napajanje	3 × 2,5 mm ²
Radna širina, mm	203
Maksimalna sposobnost čišćenja, stepen/%	10/18
Dimenzije proizvoda (D×Š×V), mm	1225 × 315 × 995
Težina, kg	102
Radna temperatura, °C	-10 + -45
Promjer priključka crijeva za prašinu, mm	51
Ekstraktor prašine	Više informacija potražite kod zastupnika servisa Husqvarna.

Napomena: Ako vaš proizvod zahtijeva električne specifikacije koje nisu u tabeli, obratite se serviseru kompanije Husqvarna za više informacija.

Emisije buke i vibracija

Emisija buke	
Nivo jačine zvuka, izmjereni LWA dB (A) ^{*1}	99
Nivo pritiska zvuka na uho rukovaoca, LP dB (A) ^{*2}	87
Nivoi vibracija	
Glavna ručka, m/s ² ^{*3}	3,1
^{*1} Nivo jačine zvuka utvrđen prema standardu EN ISO 3747. Mjereno na betonskoj površini. Nesigurnost Kpa 2,5 dB	
^{*2} Nivo jačine zvuka utvrđen prema standardu EN ISO 11202. Mjereno na betonskoj površini. Nesigurnost Kpa 2,5 dB	
^{*3} Ponderirano učinkovito ubrzanje izmjereno na ručki prema standardu EN ISO 20643. Mjereno na betonskoj površini. Nesigurnost K=1 m/s ²	

Odobreni abraziv

	Čestice od čelika s visokim udjelom ugljika			Granule od čelika s visokim udjelom ugljika
Odobreni abraziv	S-330	S-390	S-460*	SG25*
mm	1,0	1,2	1,4	1,0
*posebne operacije				

Produžni kablovi

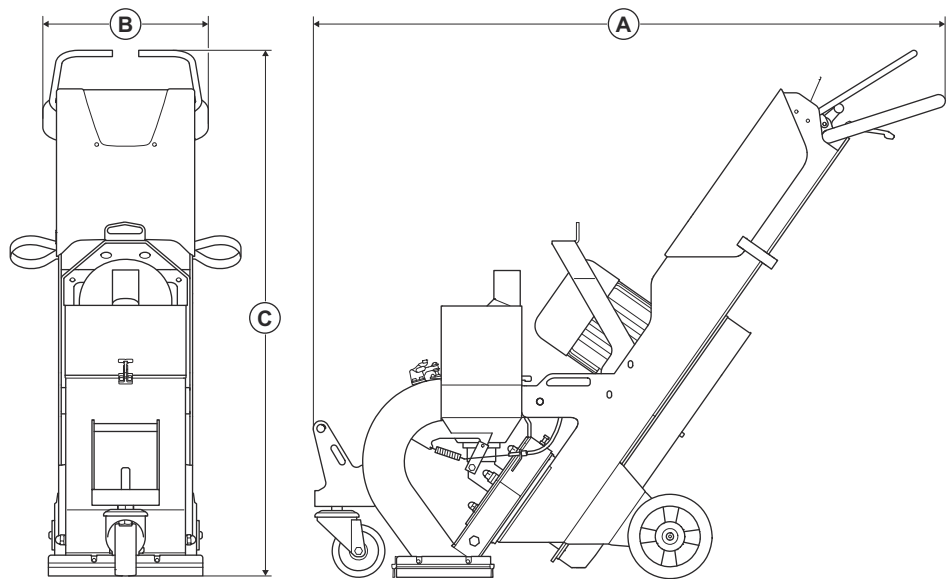
Dužina kablova	Poprečni presjek			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Izračunato na predosiguraču GG ¹ :	16 amp	32 amp	63 amp	125 amp
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
¹ Poprečni presjeci se moraju ponovo izračunati kada se koristi vrsta ili dimenzija predosigurača drugačija od navedenog.				

Izjava o deklariranoj buci i vibracijama

Deklarirane vrijednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenim smjernicama ili standardima i pogodne su za poređenje s deklariranim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrijednosti nisu pogodne za korištenje pri

procjeni rizika i vrijednosti izmjerene na pojedinačnim mjestima rada mogu biti više. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i ovise o načinu na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spremne korisnika, kao i od stanja proizvoda.

Dimenzije proizvoda



A	Dužina, mm	1200
B	Širina, mm	315
Koekstrudirani (C)	Visina, mm	996

Izjava o usaglašenosti

Izjava o usklađenosti za EU

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska,
tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod isključivom
odgovornošću kako prikazani proizvod:

Opis	Mašina za pjeskarenje
Brend	Husqvarna
Tip/model	1-8D
Identifikacija	Serijski brojevi s datumom od 2025 i nadalje

u potpunosti je u skladu sa sljedećim direktivama i
propisima EU-a:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„u vezi s mašinama”
2014/30/EU	„o elektromagnetnoj kompatibilnosti”

i da se primjenjuju sljedeći standardi i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017+A11:2020

Partille, 2024-12-02



Martin Huber

Direktor za razvoj i istraživanje, Betonske površine i
podovi

Husqvarna AB, Odjel za građevinarstvo

odgovoran za tehničku dokumentaciju



Sadržaj

Uvod.....	27	Rješavanje problema.....	44
Sigurnost.....	29	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	45
Rad.....	34	Tehnički podaci	48
Održavanje.....	40	Izjava o sukladnosti.....	51

Uvod

Odgovornost vlasnika

Za smanjenje emisija prašine upotrebljavajte odgovarajući usisivač prašine.



UPOZORENJE: Obradom betona i kamena metodama kao što su rezanje, brušenje ili bušenje, poglavito tijekom suhog rada, stvara se prašina od obrađivanog materijala koja često sadrži silicij. Silicij je osnovna komponenta pijeska, kremena, opekarske gline, granita te brojnih drugih minerala i kamenja. Prekomjerna izloženost takvoj prašini može uzrokovati:

Bolesti respiratornog sustava (utječe na sposobnost disanja), uključujući kronični bronhitis, silikozu i plućnu fibrozu zbog izloženosti siliciju. Ove bolesti mogu biti smrtonosne;

Nadraženje kože i osip.

Rak prema NTP i IARC * * / Nacionalni program za toksikologiju (National Toxicology Program), Međunarodna agencija za istraživanje raka (International Agency for Research on Cancer).

Poduzmite sljedeće mjere opreza:

Izbjegavajte udisanje i kontakt kože s prašinom, izmaglicom i parama.

Vi i sve ostale nazočne osobe obavezno nosite prikladnu zaštitu dišnih putova, kao što su maske za zaštitu od prašine namijenjene filtriranju mikroskopskih čestica. (Pogledajte OSHA 29 CFR, dio 1926.1153)

Vlasnik/poslodavac dužan je provjeriti ima li rukovatelj dostatno znanje za sigurnu upotrebu proizvoda. Nadzornici i rukovatelji trebaju pročitati i usvojiti korisnički priručnik. Trebaju biti svjesni sljedećega:

- Sigurnosnih uputa za proizvod.
- Opsega primjene i ograničenja proizvoda.
- Načina upotrebe i održavanja proizvoda.

Upotreba ovog proizvoda može biti ograničena nacionalnim/lokalnim propisima. Prije početka upotrebe proizvoda doznajte koji su propisi primjenjivi na vašem radnom mjestu.

Opis proizvoda

Proizvod je ručni stroj za pjeskarenje kojeg pokreću električni motori. Proizvod je opremljen kotačem za pjeskarenje koji izbacuje metalni abraziv na površinu. Tijekom rada proizvod mora biti priključen na ispravni usisivač prašine tijekom rada.

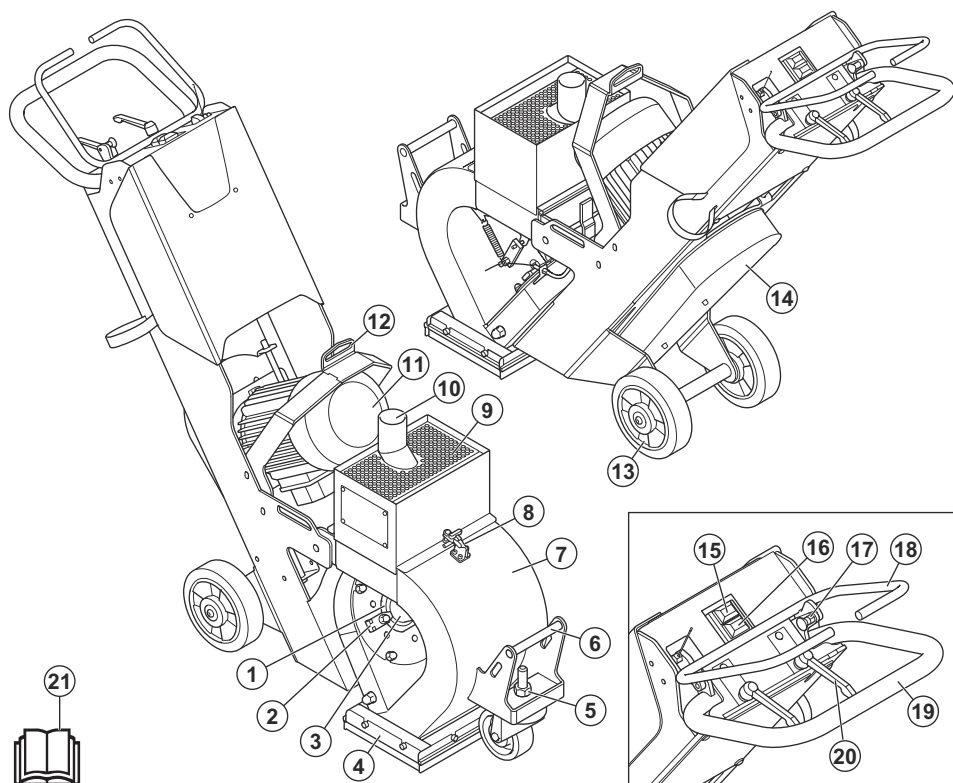
Namjena

Proizvod je namijenjen za uklanjanje tankih slojeva boje, brtvila i onečišćenja. Proizvod se primjenjuje na suhim vodoravnim površinama bez mraza. Primjerice, beton, asfalt, kamen i čelik.

Proizvod je namijenjen profesionalnim rukovateljima u komercijalnom radu.

Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Pregled proizvoda



1. Upravljački kavez
2. Stezaljke kaveza
3. Otvor za umetanje
4. Bočne brtve
5. Podesna matica magnetne brtve
6. Ručka za podizanje
7. Kućište za pjeskarenje
8. Stezaljka odvajača
9. Odvajač
10. Priključak za usisivač prašine
11. Motor za pjeskarenje
12. Ručka za podizanje
13. Stražnji kotači
14. Poklopac klinastog remena
15. Gumb za zaustavljanje (OFF)
16. Gumb za pokretanje (ON)
17. Sigurnosna brava za ručicu za upravljanje abrazivom
18. Ručica za upravljanje abrazivom
19. Ručka

20. Poluga za podešavanje ručke

21. Korisnički priručnik

Simboli na proizvodu



Upozorenje: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Visoki napon.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Točka za podizanje.



Šake držite podalje od rotirajućih dijelova.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitate priručnik i dobro usvojite upute.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu dišnih putova.



Nosite odobrenu zaštitu sluha.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.



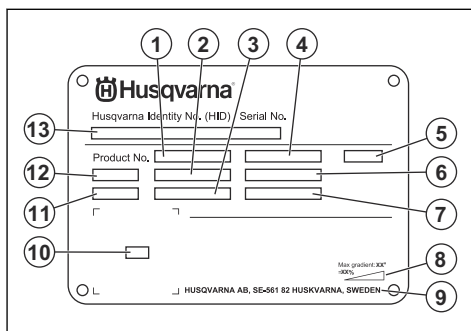
Nosite odobrene zaštitne čizme.



Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EU.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Natpisna pločica



1. Broj proizvoda
2. Težina proizvoda
3. Nazivna snaga
4. Nazivni napon
5. Oklopljenje
6. Nazivna struja
7. Frekvencija
8. Maksimalni kut kosine
9. Proizvođač
10. Kôd koji se može skenirati
11. Godina proizvodnje
12. Model
13. Serijski broj

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može uzrokovati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjanim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i poslodavac rukovatelja moraju biti upoznati s rizicima rukovanja proizvodom i spriječiti ih.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj priručnika za rukovatelja.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste obučeni. Svi rukovatelji moraju biti obučeni.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih osoba i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek budite pažljivi i razumni.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Oštećen ili neispravan proizvod nemojte upotrebljavati.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 31*.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod osoba koji sa slabijom cirkulacijom. Ako imate simptome prevelikog izlaganja vibracijama, zatražite medicinsku pomoć. Ti simptomi uključuju trnce, gubitak osjećaja, bockanje, bolove, gubitak snage te promjene u boji ili stanju kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.

- Proizvodom nemojte rukovati ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Naučite brzo zaustaviti motore u slučaju nužde.
- Prije napuštanja proizvoda zaustavite motore i odspojite pojni kabel. Uvjerite se da ne postoji opasnost od nehotičnog pokretanja.
- Spriječite zapetljavanje odjeće, duge kose ili nakita u pokretne dijelove.
- Proizvod će se zagrijati tijekom rada. Uvijek upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu.
- Tijekom rada morate biti u sigurnom i čvrstom položaju.
- Provjerite jesu li svi vijci i matice pričvršćeni.
- Nemojte dizati ni naginjati proizvod tijekom rada. Abrazivni materijal izlazi iz proizvoda velikom brzinom i može uzrokovati ozljede. Prije podizanja ili naginjanja proizvoda obavezno odspojite kabel napajanja.
- Provjerite jesu li odvajач i polica odvajачa zabravljeni tijekom rada.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju nezgode.
- Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Za više informacija obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna.
- Ako proizvod počne vibrirati ili postane neobično glasan, odmah ga zaustavite. Odspojite strujni utikač. Pregledajte je li proizvod oštećen. Popravite oštećenja ili popravak prepustite odobrenom servisnom agentu.
- Za uklanjanje prašine uvijek priključite proizvod na sakupljač prašine.
- Nemojte povlačiti crijevo sakupljača prašine. Proizvod se može prevrnuti i uzrokovati ozljedu ili oštećenje.
- Sakupljač prašine treba biti uključen do potpunog zaustavljanja motora.
- Proizvodom obvezno rukujte sa stražnje strane i s obje ruke na upravljaču.
- Na ručkama ne smije biti masti ili ulja.
- Provjerite jesu li brtve na četkama neoštećene.
- Provjerite jesu li brtve na četkama ugrađene na ispravnoj visini.
- Uvijek upotrebljavajte odobreni abrazivni materijal. Za više informacija obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna. Pogledajte *Abrazivni materijal na stranici 37*.
- Provjerite ima li motor za pjeskarenje ispravan smjer rotacije. Ispravan smjer rotacije označen je strelicom na kućištu motora.

Sigurnost od vibracija



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rukovanja proizvodom vibracije putuju od proizvoda do rukovatelja. Redovito i često rukovanje proizvodom može uzrokovati ili povećati stupanj ozljeda rukovatelja. Do ozljeda može doći na prstima, šakama, zapešćima, rukama, ramenima i/ili živčanom i krvotoknom sustavu odnosno u drugim dijelovima tijela. Ozljede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se mogu postupno povećavati kroz tjedne, mjesece ili godine. Moguće ozljede mogu se pojaviti u krvotoknom ili živčanom sustavu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.
- Simptomi se mogu pojaviti tijekom rukovanja proizvodom ili tijekom drugih razdoblja. Ako po pojavi simptoma nastavite rukovati proizvodom, mogu se pojačati ili postati trajni. Ako se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite liječničku pomoć:
 - Umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, pulsiranje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene boje ili stanja kože.
- Simptomi se mogu pojačati pri niskim temperaturama. Kada proizvod upotrebljavate na niskim temperaturama, nosite toplu odjeću, a šake održavajte toplima i suhima.
- Kako biste održali ispravnu razinu vibracija, proizvod održavajte i upotrebljavajte sukladno uputama iz korisničkog priručnika.
- Proizvod obuhvaća sustav za smanjivanje vibracija koji ublažava vibracije koje prelaze s ručke na rukovatelja. Neka proizvod radi umjesto vas.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite podalje od proizvoda.
- Ako se iznenada pojave jake vibracije, odmah zaustavite proizvod. Obustavite rad dok ne utvrdite uzrok pojačanih vibracija.

Sigurnost u vezi s prašinom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Rukovanje proizvodom može dovesti do povećanja prašine u zraku. Prašina može uzrokovati ozbiljne ozljede i trajne zdravstvene probleme. Silicijsku prašinu više je nadležnih tijela proglasilo štetnom. U nastavku su navedeni primjeri takvih zdravstvenih problema:
 - smrtonosne plućne bolesti kao što je kronični bronhitis, silikoza i fibroza pluća
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži
- Upotrebom odgovarajuće opreme smanjite količinu prašine i para u zraku te količinu prašine na radnoj opremi, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontrole su sustavi za sakupljanje prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru kada god je to moguće. Provjerite je li oprema pravilno postavljena,

upotrebljava li se ispravno te provode li se redovita održavanja.

- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove. Provjerite je li zaštita za dišne putove prikladna za opasne materijale u radnom području.
- Osigurajte dovoljan protok zraka u radnom području.

Sigurnost u bučnim uvjetima



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Visoke razine buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha uzrokovan bukom.
- Da biste razinu buke zadržali na minimumu, provedite postupke održavanja i rukujte proizvodom prema uputama u priručniku za rukovatelja.
- Dok rukujete strojem, upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Slušajte signale upozorenja i glasove kada upotrebljavate zaštitu sluha. Zaštitu sluha uklonite kada zaustavite proizvod, osim ako je ona potrebna uslijed razine buke u radnom području.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Pri upotrebi proizvoda obavezno nosite opremu za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme za osobnu zaštitu i njemu primjenu zatražite savjet od ovlaštenog zastupnika.
- Redovito provjeravajte stanje opreme za osobnu zaštitu.
- Nosite odobrenu zaštitu sluha.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove.
- Nosite odobrenu zaštitu za oči s bočnom zaštitom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Nosite cipele sa čeličnom kapičom i protukliznim potplatima.
- Nosite odobrenu radnu odjeću ili ekvivalentnu usku odjeću s dugim rukavima i nogavicama.

Protupožarni aparat

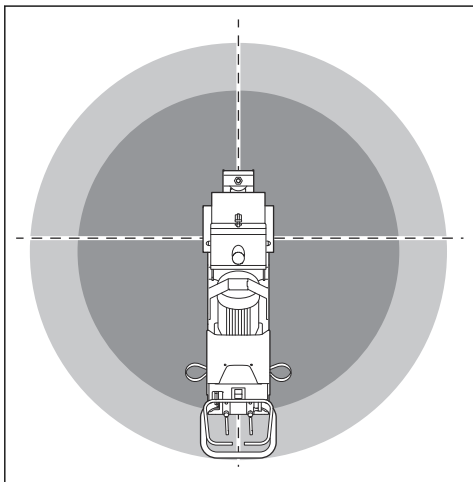
- Tijekom rukovanja držite u blizini protupožarni aparat.
- Upotrebljavajte protupožarni aparat s prahom ili protupožarni aparat s ugljikovim dioksidom.

Sigurnost na radnom mjestu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Korisnik je odgovoran za analizu površine koja se obrađuje. Korisnik bi trebao izraditi procjenu rizika na temelju dobivenih informacija o obrađivanoj površini te provesti prikladne mjere opreza za rad koji treba provesti.
- Proizvod nemojte upotrebljavati po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima.
- Pazite na osobe, predmete i situacije koje mogu onemogućiti siguran rad proizvoda.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima u kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija. Proizvod iskri pa zapaljivi materijal s prašinom ili parama može uzrokovati zapaljenje.
- Djeci, promatračima i životinjama onemogućite pristup radnom području i zadržite ih na sigurnoj udaljenosti od proizvoda. Sigurna udaljenost je 5 m.



- Promatračima i životinjama onemogućite pristup radnom području i zadržite ih na sigurnoj udaljenosti od proizvoda.
- U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
- Radno područje mora biti čisto i potpuno osvijetljeno. Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- Prije upotrebe proizvoda iz radnog područja uklonite predmete poput vijaka, žica i kamenja.
- U smjeru rada proizvoda ne smiju se nalaziti kabeli ili crijeva.
- Neravne površine, poput zavarenih šavova ili podnih spojeva, ne smiju zaustavljati proizvod.
- U radnom području mora biti dovoljan protok zraka.

- Tijekom rada iz proizvoda može izlaziti abrazivna sačma. Abrazivna sačma na podu je skliska i može uzrokovati pad osoba u radnom području. Pažljivo rukujte proizvodom.

Električna sigurnost



UPOZORENJE: Električni proizvodi uvijek predstavljaju opasnost od strujnog udara. Proizvod nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima. Nemojte dirati gromobrane i metalne predmete. Da biste spriječili ozljede, proizvod obavezno upotrebljavajte sukladno korisničkom priručniku.



UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (Residual-Current Device, RCD). RCD smanjuje opasnost od strujnog udara.



UPOZORENJE: Visoki napon. Na jedinici napajanja ima nezaštićenih dijelova. Prije otvaranja električnog kućišta obavezno odspojite strujni utikač.



OPREZ: Za pogon motora bez problema napajanje proizvoda ili generator moraju biti dovoljno snažni i konstantni. Neprikladan napon uzrokuje povećanje potrošnje energije i temperature motora do pokretanja sigurnosnog kruga. Dimenzije pojnog kabla moraju biti u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima. Dimenzija mrežne utičnice mora odgovarati amperaži električne utičnice i produžnog kabla proizvoda.

Ako je otpor u mrežnom sustavu viši, može doći do manjeg pada napona pri pokretanju proizvoda. To može utjecati na rad drugih proizvoda, npr. uzrokovati treperenje rasvjete.

- Strujni utikač mora odgovarati utičnici. Utikač ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Provjerite jesu li snaga, osigurač i napon mreže prikladni za napon na natpisnoj pločici proizvoda.
- Prije odspajanja strujnog utikača obavezno zaustavite proizvod.

- Tijekom dugog zaustavljanja proizvoda strujni utikač uvijek treba biti odspojen.
- Ako je oštećen pojni kabel ili strujni utikač, nemojte upotrebljavati proizvod. Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni pojni kabel obavezno zamjenjuje proizvođač, njegov serviser ili osoblje sa sličnim kvalifikacijama. Oštećeni pojni kabel može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt.
- Pojni kabel upotrebljavajte pravilno. Pojni kabel nemojte upotrebljavati za premještanje, povlačenje ili isključivanje proizvoda. Za odspajanje pojnog kabela povucite strujni utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Proizvod upotrebljavajte samo na suhim površinama.
- Zaštitite proizvod od kiše. Voda koja ulazi u proizvod povećava opasnost od strujnog udara.
- Prije priključivanja ili odspajanja priključka kabela motora i električnog kućišta obavezno odspojite pojni kabel.
- Kako biste spriječili opasnost uzrokovanu nehotičnim ponovnim postavljanjem toplinskog isključivanja, ovaj uređaj nije dopušteno napajati putem vanjskog uklopnog uređaja, primjerice mjerača vremena, ili priključivati u krug koji komunalna tvrtka redovito uključuje i isključuje.
- Napajanje proizvoda mora biti osigurano putem odvojenih industrijskih transformatora.
- Nazivna vrijednost na produžnom kabelu mora biti jednaka navedenoj na natpisnoj pločici proizvoda ili veća od nje.
- Upotrebljavajte uzemljene produžne kabele.
- Kada proizvod upotrebljavate na otvorenom, upotrijebite produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.
- Priključak produžnog kabela mora biti suh i iznad zemlje.
- Produžni kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Provjerite je li električni produžni kabel u dobrom stanju i neoštećen.
- Produžni kabel nemojte upotrebljavati dok je namotan. To može uzrokovati pregrijavanje produžnog kabela.
- Produžni kabel tijekom rada ne smije ometati rad s proizvodom ili sam proizvod. Tako sprječavate oštećenje produžnog kabela.

Sigurnosni uređaji za proizvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

Upute za uzemljeni proizvod



UPOZORENJE: Nepravilan priključak može uzrokovati strujni udar. Ako niste sigurni u ispravnost uzemljenja vaše mrežne utičnice, obratite se ovlaštenom električaru.

Nemojte izmjenjivati tvorničke specifikacije strujni utikača. Ako su strujni utikač ili pojni kabel oštećeni ili ih morate zamijeniti, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna. Poštujte lokalne propise i zakone.

Ako u potpunosti ne razumijete upute za uzemljeni proizvod, ovlaštenom električaru.

Upotrebljavajte samo uzemljene produžne kabele za vanjsku upotrebu s uzemljivačkim iglicama i uzemljivačkom utičnicom prikladnom za strujni utikač proizvoda.

Proizvod je opremljen uzemljenim pojnim kabelom i strujnim utikačem. Proizvod uvijek priključujte na uzemljenu mrežnu utičnicu. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.

S proizvodom nemojte upotrebljavati strujne adaptere.

Produžni kabeli

- Upotrebljavajte samo odobrene produžne kabele prikladnih svojstava.

- Nemojte upotrebljavati proizvod koji nije ispravan ili je oštećen.
- Svakodnevno pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se Husqvarna ovlaštenom serviseru tvrtke.
- Sigurnosne uređaje nije dopušteno izmjenjivati

Gumbi za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje

Gumbima za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje pokreću se i zaustavljaju motori za pjeskarenje. Pogledajte *Provjera gumba za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje na stranici 33*.

Provjera gumba za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) motora za pjeskarenje

Za informacije o položaju sklopke za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) na proizvodu pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 28*.

1. Pritisnite gumb ON na motoru za pjeskarenje.
2. Provjerite pokreće li se motor.
3. Pritisnite gumb OFF na motoru za pjeskarenje.
4. Provjerite zaustavlja li se motor kada pritisnete gumb OFF.

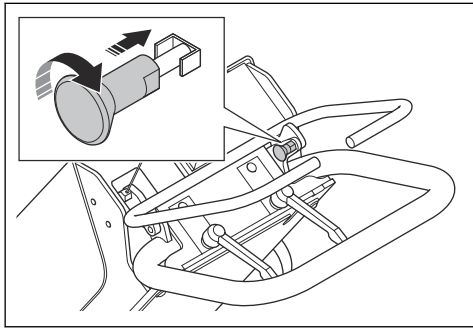
Sigurnosna brava za ručicu za upravljanje abrazivom

Sigurnosna brava blokira ventile za abraziv. Ne možete otvoriti ventil za abraziv dok je uključena blokada sigurnosne brave. Informacije o položaju sigurnosne brave na vašem proizvodu potražite pod *Pregled proizvoda na stranici 28*.

Provjera sigurnosne brave za ručicu za upravljanje abrazivom

Za informacije o položaju sklopke za pokretanje/zaustavljanje (ON/OFF) na proizvodu pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 28*.

1. Okrenite sigurnosnu bravu za 180°. Provjerite je li uključena blokada sigurnosne brave.



2. Priključite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Priključenje proizvoda na električni izvor na stranici 38*.
3. Pritisnite ručicu za upravljanje abrazivom.
4. Onemogućite otvaranje ventila za abraziv.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranje prepustite serviseru.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Prije održavanja očistite proizvod i uklonite opasne materijale.
- Održavanje proizvoda provedite na stabilnom i ravnom tlu. Onemogućite pomicanje proizvoda.
- Proizvod nemojte izmjenjivati. Izmjene bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Proizvod nemojte prati tlačnim peraćem.
- Upotrebljavajte samo krpe za čišćenje koje ne ostavljaju dlačice.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Nakon održavanja provjerite razinu vibracija proizvoda. Ako nije ispravna, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog servisa.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije rada s proizvodom morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Prije upotrebe proizvoda

1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.
2. Pažljivo pročitajte priručnik za usisivač prašine i dobro usvojite upute.
3. Ako proizvod radi u kombinaciji s izvorom napajanja, provjerite jeste li pročitali i razumjeli korisnički priručnik za taj izvor napajanja.
4. Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 31*.
5. U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
6. Provodite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 41*.
7. Provjerite je li proizvod pravilno sastavljen i neoštećen.
8. Provjerite jesu li svi vijci i matice zategnuti.
9. Provjerite jesu li kotači za pjeskarenje, otvor za umetanje, košuljice i brtve neoštećeni i neistrošeni. Zamijenite dijelove kada se istroši 75 % debljine lopatice.
10. Provjerite je li odvajač neistrošen.
11. Provjerite je li odvajač napunjen abrazivom do police odvajača.
12. Postavite proizvod u radno područje. Površina mora biti ravna. Omogućite siguran i pravilan transport proizvoda do radnog područja i u njega. Pogledajte *Transportiranje na stranici 45*.
13. Priključite usisivač prašine na proizvod. Pogledajte *Priključivanje usisivača prašine na stranici 38*.

14. Priključite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Priključenje proizvoda na električni izvor na stranici 38.*
15. Brtve četki moraju biti na ispravnoj visini. Pogledajte *Podešavanje visine brtvi na četkama na stranici 37.*
16. Magnetne brtve moraju biti na ispravnoj visini. Pogledajte *Podešavanje visine magnetnih brtvi. na stranici 35.*

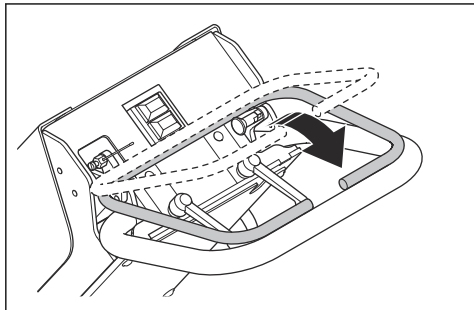
Ventil za abraziv

Ventil za magnetni abraziv kontrolira protok abrazivne sačme do kotača za pjeskarenje. Ventil za abraziv podešava se s pomoću ručice za upravljanje abrazivom. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na stranici 35.*

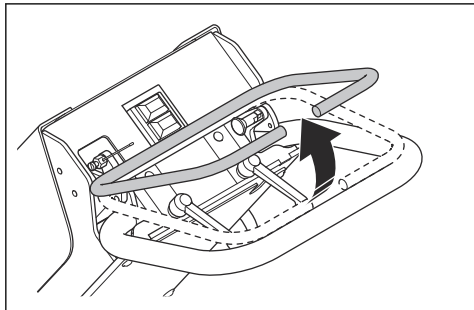


OPREZ: Ventil za abraziv otvarajte samo kad je motor za pjeskarenje u radu i proizvod je pomaknut naprijed.

1. Isključite blokadu sigurnosne brave ventila za abraziv. Pogledajte *Rad s proizvodom na stranici 39.*
2. Pritisnite i držite ručicu za upravljanje abrazivom kako biste otvorili ventil za abraziv i pokrenuli protok abrazivne sačme.

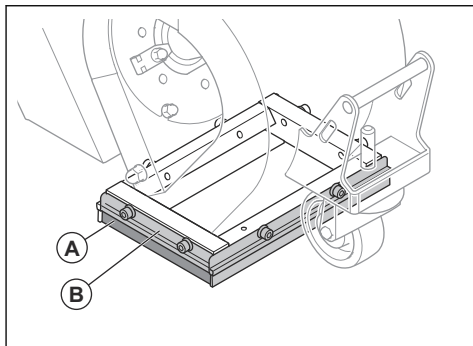


3. Otpustite ručicu za upravljanje abrazivom kako biste zatvorili ventil za abraziv i zaustavili protok abrazivne sačme.



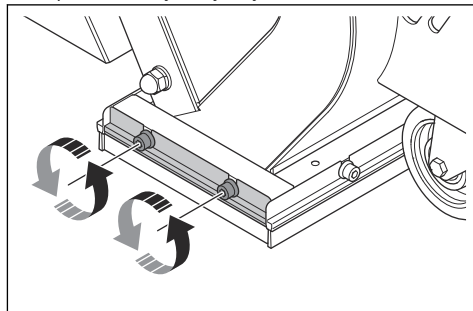
Abrazivna brtva

Abrazivna brtva tijekom rada osigurava zadržavanje abraziva u proizvodu. Abrazivna brtva ima magnetne brtve (A) s bočnih strana i prednje strane kućišta za pjeskarenje. Četke (B) su pričvršćene oko magnetnih brtvi.

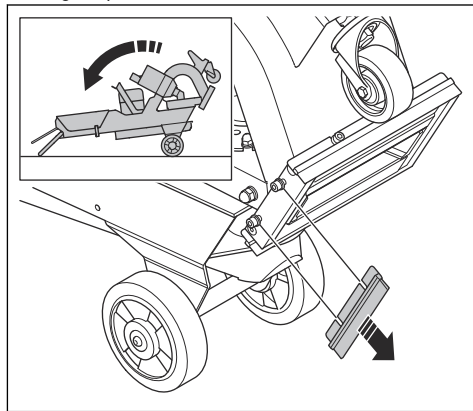


Podešavanje visine magnetnih brtvi.

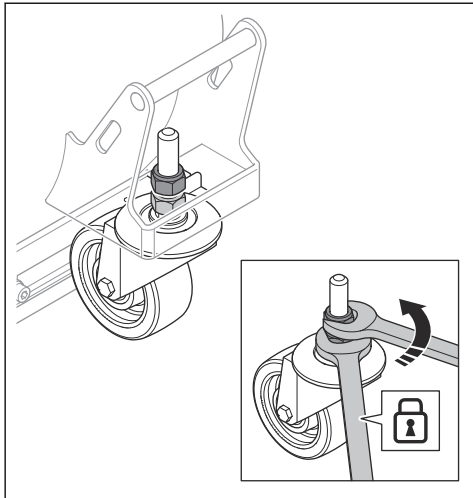
1. Otpustite dva vijka kojima je učvršćena četka.



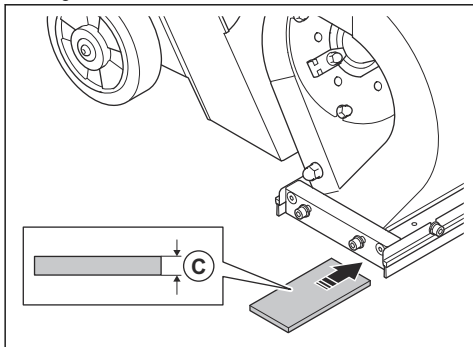
2. Nagnite proizvod i uklonite četku.



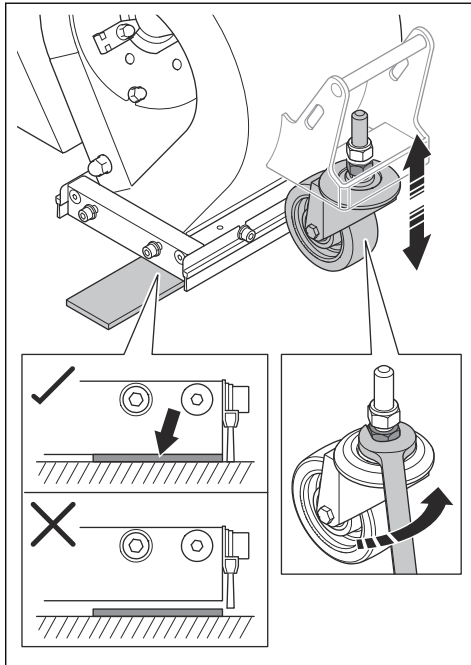
3. Otpustite maticu na prednjem kotaču s dva ključa.



4. Stavite pločicu (C) visine 6 – 8 mm ispod okvira magnetne brtve.

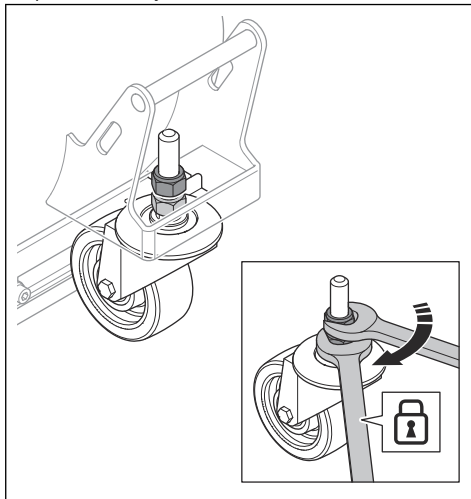


5. Podesite podesnu maticu magnetne brtve.

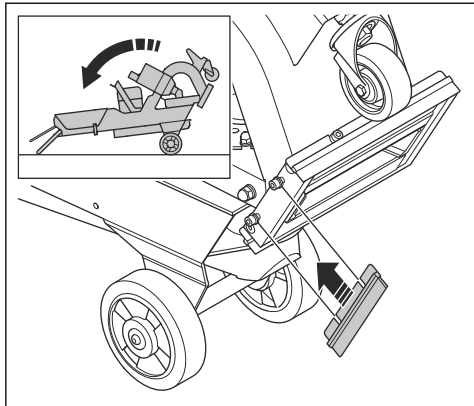


Napomena: Između okvira bočne brtve i ploče ne smije biti prostora.

6. Zategnite gornju maticu na prednjem kotaču s pomoću dva ključa.



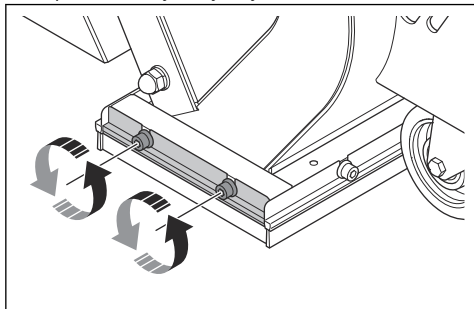
7. Nagnite proizvod i ugradite četku.



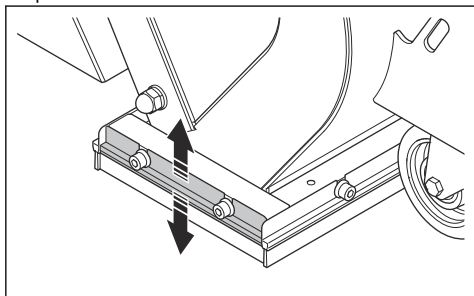
Podešavanje visine brtvi na četkama

Brtve na četkama troše se tijekom rada proizvoda. Potrebno je podešavati visinu brtvi na četkama u redovitim razmacima.

1. Otпустите два вийка kojima je učvršćena četka.



2. Podesite visinu četke na visinu od 1 mm iznad površine.



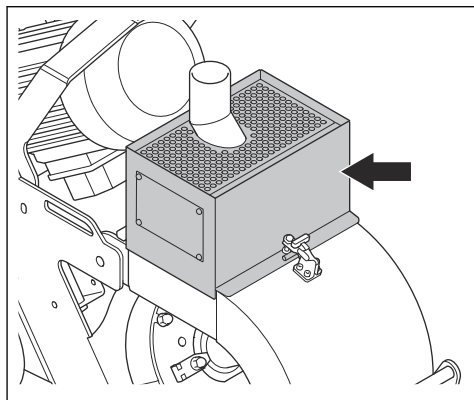
3. Zategnite 2 vijka.

Abrazivni materijal

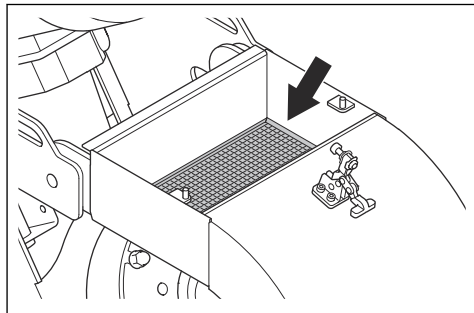
Za odabir abrazivnog materijala prikladnog za vaše površinske radove obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna. Pogledajte *Odobreni abraziv na stranici 49*.

Odvajač abraziva

Odvajač abraziva uklanja onečišćenja iz abraziva. Odvajač abraziva zadržava abraziv i opskrbljuje kotač za pjeskarenje.



Polica odvajača zadržava onečišćenje iz abraziva i kotača za pjeskarenje.



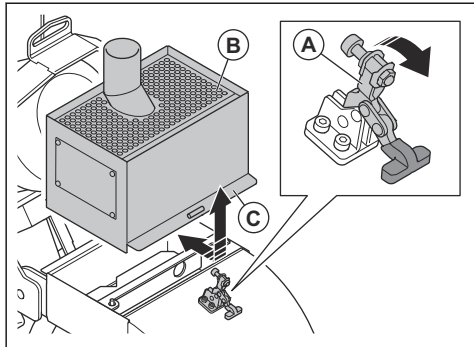
Napuniti proizvod abrazivom



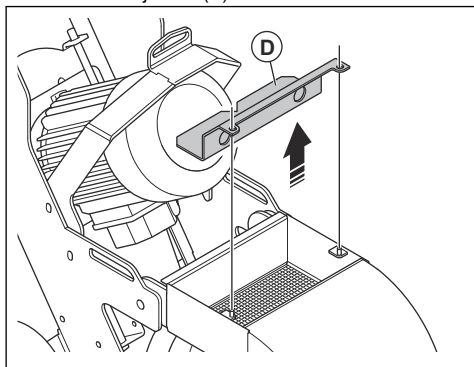
UPOZORENJE: Tijekom rada obavezno nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 31*.

1. Zatvorite ventil za abraziv. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na stranici 35*.

2. Otpustite stezaljku odvajača (A).



3. Uklonite ventil za abraziv (B) i gumenu brtvu (C).
4. Uklonite usmjerivač (D).



5. Uklonite policu odvajača i uklonite onečišćenja kada punite abrazivom ili svaka 3 sata.
6. Napunite proizvod abrazivom do police odvajača.

Priključivanje usisivača prašine

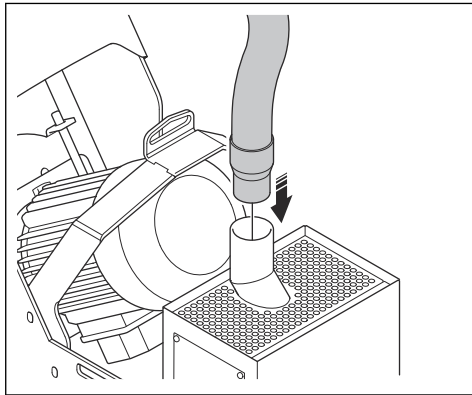


UPOZORENJE: Ako je crijevo za usisavanje prašine oštećeno, nemojte upotrebljavati usisivač prašine. Povećava se rizik od udisanja prašine štetne za vaše zdravlje. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove.

Napomena: Ako se proizvod upotrebljava s usisivačem prašine DE 120, postavite crijevo Ø 38 mm na HMI i uključite tehnologiju E-flow (plavo svjetlo).

1. Provjerite je li crijevo usisivača prašine neoštećeno.
2. Provjerite jesu li filteri u usisivaču prašine čisti i neoštećeni.

3. Crijevo usisivača prašine pažljivo priključite na priključak za usisivač prašine. Pažljivo priključite dijelove priključkom za gumeno crijevo ili industrijskom trakom.



Priključenje proizvoda na električni izvor

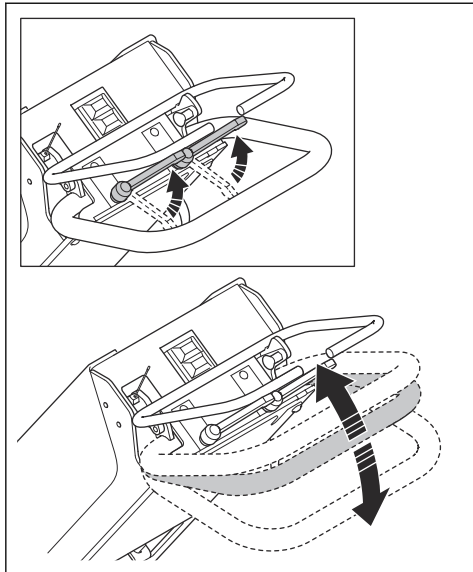
1. Strujni utikač proizvoda priključite na uzemljenu mrežnu utičnicu ili drugi izvor napajanja.
2. Provjerite odgovara li mrežni napon onom na natpisnoj pločici proizvoda.

Podešavanje visine ručke



UPOZORENJE: Budite pažljivi pri podešavanju ručice. Provjerite je li ručica zaključana u položaju. Pokretni dijelovi mogu uzrokovati ozljedu.

1. Otpustite dvije ručice za bravljenje.

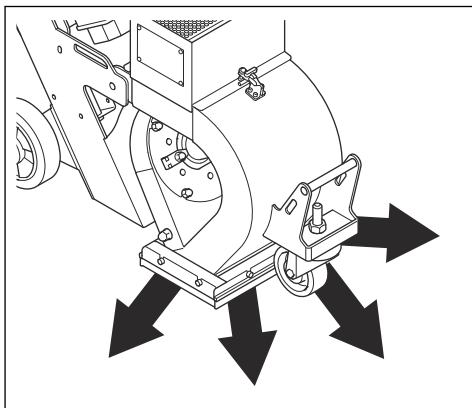


2. Podesite ručicu na odgovarajuću radnu visinu.
3. Zategnite dvije ručice kako biste zaključali položaj ručke.

Pokretanje proizvoda

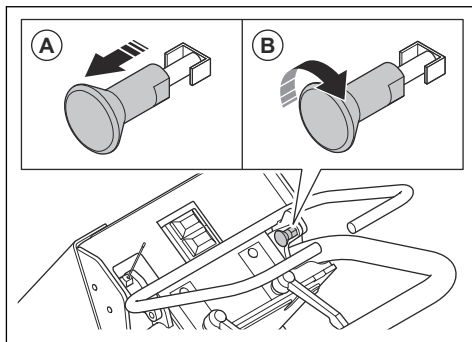
1. Priključite proizvod na napajanje. Pogledajte *Priključenje proizvoda na električni izvor na stranici 38*.
2. Na proizvod priključite crijevo usisivača prašine. Pogledajte *Priključivanje usisivača prašine na stranici 38*.
3. Ventil za abraziv mora obavezno biti zatvoren. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na stranici 35*.
4. Pokrenite usisivač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za usisivač prašine.
5. Pritisnite gumb ON kako biste pokrenuli motor za pjeskarenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 28*.

Rad s proizvodom



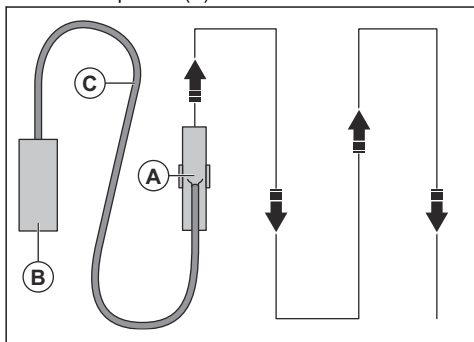
UPOZORENJE: Nemojte podizati kućište za pjeskarenje tijekom rada. Abraziv izlazi iz proizvoda velikom brzinom i može uzrokovati ozljede.

1. Pratite upute pod *Prije upotrebe proizvoda na stranici 34*.
2. Provjerite je li usisivač prašine uključen i ispravno priključen na proizvod. Pogledajte *Priključivanje usisivača prašine na stranici 38*.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 39*.
4. Izvucite sigurnosnu bravu za ručicu za upravljanje abrazivom (A) i okrenite ju (B) za otključavanje brave.



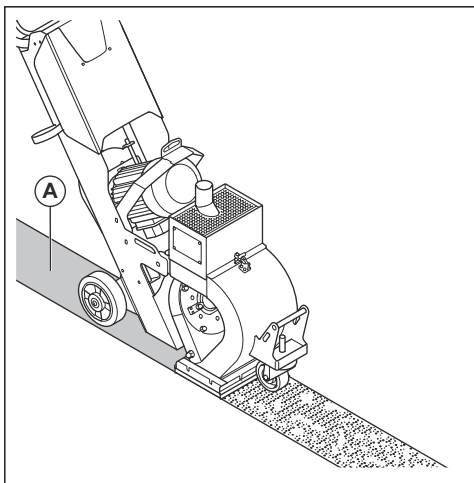
5. Polako gurnite stroj prema naprijed.
6. Pritisnite i zadržite ručicu za upravljanje abrazivom uz ručku za otvaranje ventila za abraziv.

7. Pomičite proizvod (A) paralelno. Usisivač prašine (B) mora biti povezan s proizvodom (A) putem crijeva usisivača prašine (C).



Obrazac pjeskarenja

Obrazac pjeskarenja (A) je obrađena površina.



Ovo su uvjeti koji utječu na obrazac pjeskarenja:

- Smjer vrtnje kotača za pjeskarenje je pravilan.
- Povećana potrošnja kotača za pjeskarenje, rotora i kontrolnog kaveza.
- Veličina abraziva. Pri promjeni veličine morate prilagoditi obrazac pjeskarenja.
- Položaj bočnog prozora na upravljačkom kavezu.
- Različite vrste i tvrdoća površine.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite ručicu za upravljanje abrazivom kako biste zatvorili ventil za abraziv. Pogledajte *Rukovanje ventilom za abraziv na stranici 35*.
2. Pritisnite gumb za zaustavljanje (OFF) kako biste zaustavili motor za pjeskarenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 28*.
3. Uključite blokadu sigurnosne brave za ručicu za upravljanje abrazivom. Pogledajte *Provjera sigurnosne brave za ručicu za upravljanje abrazivom na stranici 34*.
4. Odspojite električni utikač od napajanja.
5. Zaustavite usisivač prašine. Pogledajte korisnički priručnik za usisivač prašine.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.



UPOZORENJE: Pri servisiranju i održavanju opreme nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 31*.



UPOZORENJE: Prije početka održavanja zaustavite proizvod i odspojite strujni utikač od napajanja. Pričekajte dok se ne zaustave svi pogoni i proizvod je ohladi.

Za sve radove servisiranja i održavanja na proizvodu potrebna je posebna obuka. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako vaš zastupnik nije serviser, od njega zatražite informacije o najbližem serviseru.

Detaljnije informacije potražite pod www.husqvarnaconstruction.com.

Raspored održavanja

* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

X = upute se nalaze u ovom korisničkom priručniku.

O = upute nisu u ovom korisničkom priručniku.
Održavanje prepustite ovlaštenom serviseru.

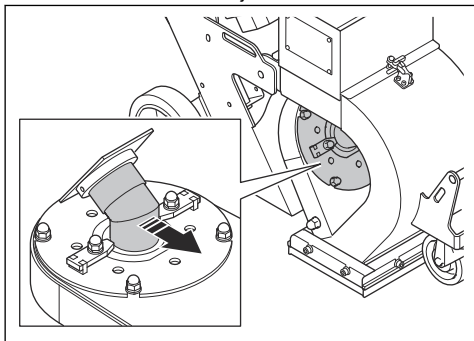
Općeniti postupci održavanja proizvoda	Svakih 3 h	Dnevno	12 h nakon servisa	Svaka tri mjeseca	Godišnje
Provjerite jesu li matice i vijci zategnuti.		*			
Provjerite jesu li strujni utikač i produžni kabel u dobrom stanju i neoštećeni.		*			
Provjerite jesu li električne komponente, kabeli i priključci neoštećeni i neoštećeni.		*			
Povjerite diferencijalnu sklopku.		*			
Provjerite ima li na električnom motoru prljavštine i oštećenja.		*			
Crijevo za usisavanje prašine mora biti neoštećeno i prohodno.		*			
Ispraznite usisivač prašine.	*				
Provjerite odvajač abraziva, policu abraziva i otvor za umetanje.	X				
Očistite proizvod.		X			
Pregledavajte sve sigurnosne uređaje.		X			
Provjerite jesu li brtve na četkama i magnetne brtve istrošene.		X			
Provjerite jesu li kontrolni kavez, kotač za pjeskarenje i košuljice istrošeni.		X			
Provjerite zategnutost klinastog remena.			X	X	
Provedite kompletan servis i čišćenje proizvoda.					O

Čišćenje proizvoda

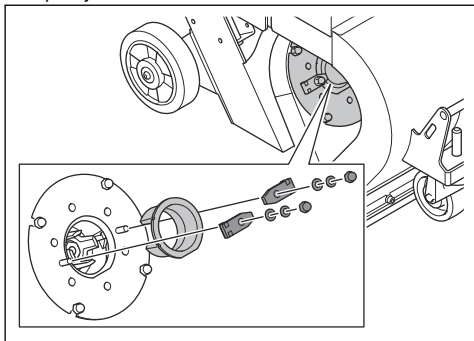
- Opremu obavezno očistite nakon upotrebe. Upotrijebite usisivač.
- Proizvod nemojte prati peračem pod visokim tlakom.
- Otvore za zrak održavajte čistima i prohodnima kako bi proizvod imao uvijek dovoljan protok zraka.

Uklanjanje i ugradnja kontrolnog kaveza

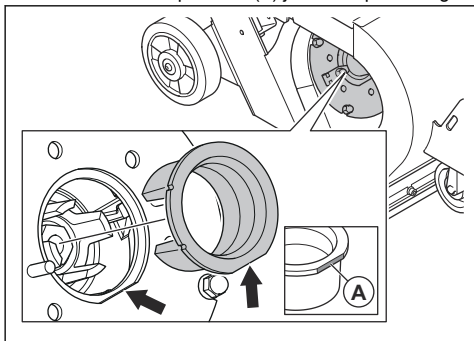
1. Uklonite otvor za umetanje.



2. Uklonite 2 matice, 4 podloške, 2 stezaljke kaveza i upravljački kavez.

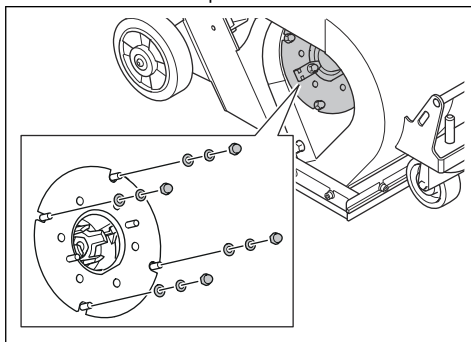


3. Provjerite upravljački kavez. Zamijenite upravljački kavez ako je istrošen ili oštećen.
4. Ugradite upravljački kavez obrnutim redoslijedom tako da su ravne površine (A) jedna naspram druge.

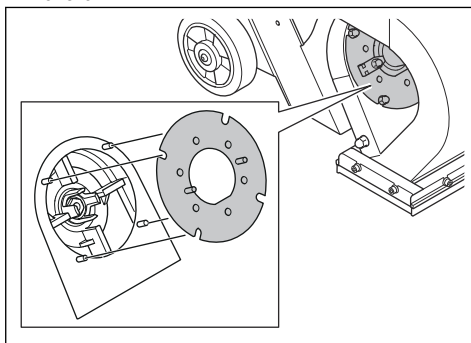


Zamjena kotača za pjeskarenje.

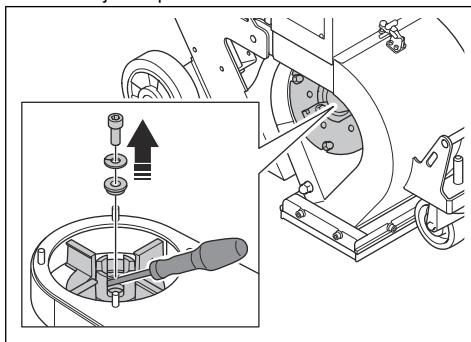
1. Uklonite otvor za umetanje i upravljački kavez. Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja kontrolnog kaveza na stranici 42*.
2. Uklonite 4 matice i 8 podloški.



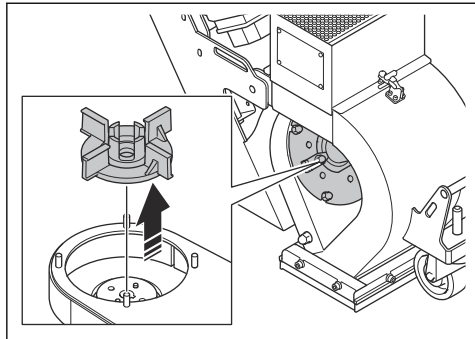
3. Uklonite poklopac kotača za pjeskarenje i podmetač kaveza.



4. Stavite odgovarajući alat u kotač za pjeskarenje kako biste spriječili njegovo okretanje. Uklonite i bacite vijak i 2 podloške.



5. Uklonite kotač za pjeskarenje.



6. Ugradite novi kotač za pjeskarenje obrnutim redoslijedom.



OPREZ: Uvijek upotrebljavajte novi vijak kotača pri ugradnji novog kotača za pjeskarenje.

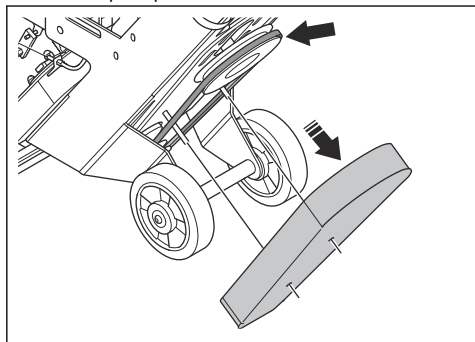
7. Okrenite novi kotač za pjeskarenje ručno. Kotač za pjeskarenje mora se moći slobodno okretati i ne smije udarati upravljački kavez.

Provjera zategnutosti klinastog remena



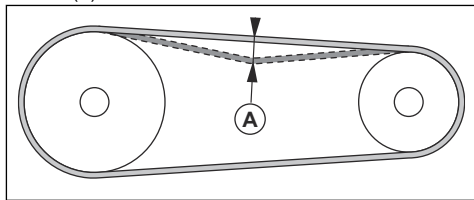
UPOZORENJE: Proizvodom nemojte rukovati ako nije postavljen poklopac klinastog remena.

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 40*.
2. Uklonite poklopac V-remena.



3. Provjerite jesu li klinasti remeni oštećeni i istrošeni. Ako je potrebno, zamijenite klinaste remene.

4. Ispitajte zategnutost pritiskom klinastih remena palcem. Zategnutost je ispravna ako možete pritisnuti klinaste remene na udaljenost od 10 – 15 mm (A).



5. Ako zategnutost klinastih remena nije dovoljna, povećajte udaljenost između motora i ležajeva.
6. Ugradite poklopac klinastog remena.

Zamjena klinastih remena

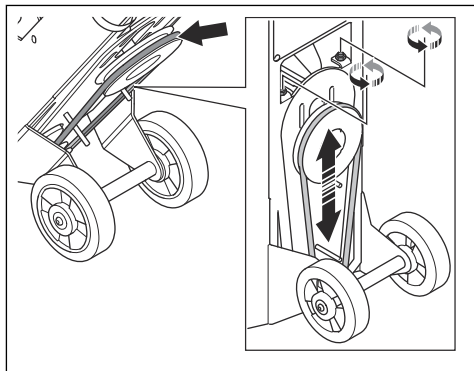


UPOZORENJE: Uklonite poklopac klinastog remena samo kada je napajanje isključeno i motor za pjeskarenje potpuno zaustavljen.



UPOZORENJE: Proizvodom nemojte rukovati ako nije postavljen poklopac klinastog remena.

1. Uklonite poklopac V-remena. Pogledajte *Provjera zategnutosti klinastog remena na stranici 43*.
2. Smanjite udaljenost između motora za pjeskarenje i ležaja kako biste otpustili zategnutost klinastih remena.



3. Uklonite stare klinaste remene i ugradite nove.
4. Povećajte udaljenost između motora za pjeskarenje i ležaja kako biste zategnuli klinaste remene. Pogledajte *Provjera zategnutosti klinastog remena na stranici 43*.
5. Uklonite poklopac klinastog remena.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Prejake vibracije i/ili neuobičajena buka.	Kotač za pjeskarenje je istrošen ili oštećen.	Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
	Nepravilno poravnati kotač za pjeskarenje i upravljački kavez.	Podesite poravnanje kotača za pjeskarenje i upravljačkog kaveza.
	Vijci i matice su labavi.	Zategnite sve vijke i matice.
	Nepravilna zategnutost klinastih remena.	Provjerite zategnutost klinastih remena. Pogledajte <i>Provjera zategnutosti klinastog remena na stranici 43</i> .
	Motor je oštećen.	Zamijenite motor. Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Kotači su oštećeni.	Zamijenite kotače.
	Nepravilna zategnutost klinastih remena.	Provjerite zategnutost klinastih remena. Pogledajte <i>Provjera zategnutosti klinastog remena na stranici 43</i> .
Smanjena učinkovitost ili neučinkovitost.	Dovod abraziva na kotač za pjeskarenje nije dovoljan.	Očistiteolicu abraziva i napunite odvajać abraziva abrazivom.
		Provjerite otvor za umetanje i ventil za abraziv.
	Vrsta abraziva neprikladna je za površinu.	Zamijenite abraziv abrazivom koji je prikladan za površinu.
	Abraziv je onečišćen.	Pregledajte usisivač prašine i crijevo usisivača prašine.
	Kotač za pjeskarenje ili upravljački kavez istrošen je ili oštećen.	Zamijenite kotač za pjeskarenje i/ili upravljački kavez.
	Na početku rada na površinu udara previše abraziva.	Zaustavite ventil za abraziv i zaustavite proizvod. Ponovno započnite s radom i polako otvorite ventil za abraziv.
Abraziv izlazi iz proizvoda.	Magnetne brtve nalaze se na neispravnoj udaljenosti od površine.	Podesite visinu magnetnih brtvi.
	Oštećene brtve na četkama.	Provjerite sve brtve na četkama i zamijenite ih po potrebi.
	Kvaliteta abraziva nije zadovoljavajuća.	Za više informacija obratite se zastupniku.
Dijelovi u kućištu za pjeskarenje troše se više nego uobičajeno.	Neispravan abraziv.	Za više informacija obratite se zastupniku.
	Upravljački kavez nije pravilno ugrađen.	Prilagodite upravljački kavez kako biste postavili bolji obrazac pjeskarenja.
	Usisivač prašine ne daje dovoljnu silu usisa.	Provjerite crijevo usisivača prašine i usisivač prašine.
Proizvod se ne pomiče.	Glava za pjeskarenje se zaglavila na podu.	Podesite visinu.

Problem	Uzrok	Rješenje
Motor se ne pokreće:	Nedostaje faza napajanja.	Pregledajte napajanje.
	Kondenzator je oštećen	Zamijenite kondenzator.
	Produžni kabel je odspojen ili oštećen.	Priključite produžni kabel ili ga, po potrebi, zamijenite.
	Oštećena je komponenta.	Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
Nakon nekog vremena proizvod se zaustavlja.	Motor je oštećen.	Pregledajte motor.
	Uključen je sigurnosni osigurač ili strujni prekidač.	Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
	Kablovi su oštećeni.	Provjerite kabel i po potrebi ga zamijenite.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.



OPREZ: Proizvod nemojte vući iza vozila.

- Prije transportiranja provjerite je li odspojeno napajanje.
- Uključite blokadu sigurnosne brave za ručicu za upravljanje abrazivom.
- Prije transportiranja provjerite jesu li isključeni električni kabel i crijevo za usisavanje prašine.
- Prije transporta uklonite abrazivni materijal.
- Kotači omogućuju premještanje proizvoda na kraće udaljenosti. Za veće udaljenosti proizvod podignite ili ga postavite na vozilo.
- Zaštitite proizvod tijekom transporta. Zaštitom proizvod štitate od prirodnih pojava poput kiše i snijega.
- Ne ostavljajte proizvod bez nadzora na rampi ili nakošenoj površini. Proizvod se može pokrenuti i uzrokovati ozljedu ili oštećenje.

Premještanje proizvoda



UPOZORENJE: Prije pomicanja proizvoda pričekaite da se svi pokretni dijelovi zaustave.



UPOZORENJE: Nosite zaštitne čizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.

- Gurajte ili vucite proizvod držeći ga za ručku.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za podizanje odgovarajuće specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Na nazivnoj pločici na proizvodu navedena je težina proizvoda.

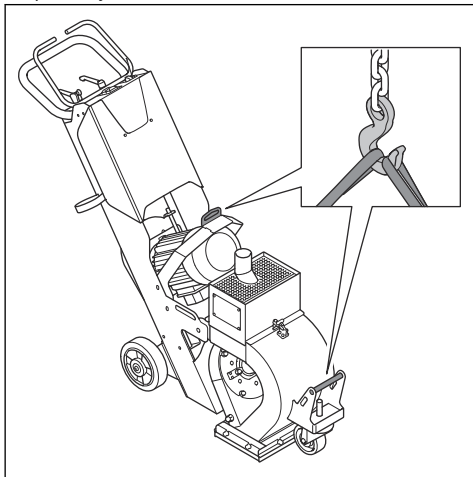


UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda. Promatračima onemogućite pristup radnom području.



UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite je li podizna očica pravilno ugrađena i neoštećena.

1. Pričvrstite opremu za podizanje na točkama za podizanje.



2. Pažljivo podignite proizvod. Držite ručku dok se proizvod ne podigne s tla.

Naginjanje proizvoda

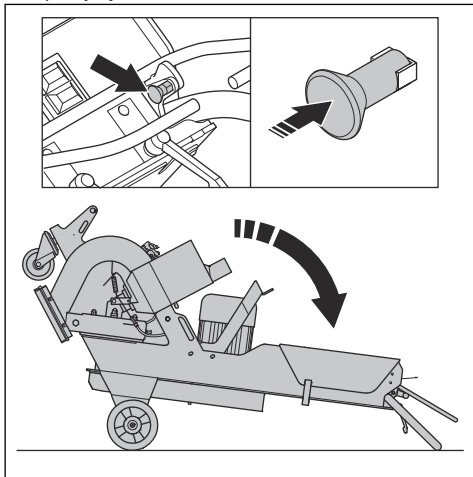


UPOZORENJE: Prije naginjanja proizvoda pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave.



UPOZORENJE: Nosite zaštitne čizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.

1. Uključite blokadu sigurnosne brave za ručicu za upravljanje abrazivom.



2. Nagnite proizvod.

Pomicanje proizvoda uz i niz rampu



UPOZORENJE: Pri pomicanju proizvod uz i niz rampe budite vrlo oprezni. Proizvod je težak i, ako se prevrne ili pomakne prebrzo, postoji rizik od ozljede.



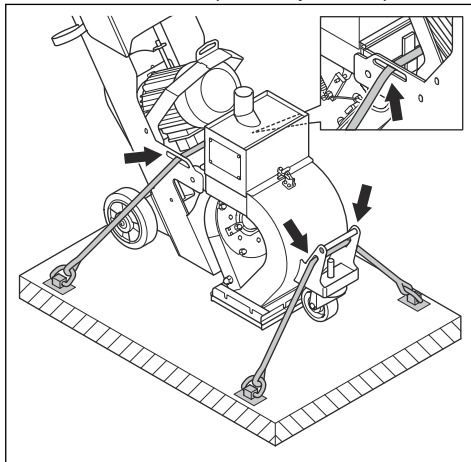
UPOZORENJE: Na strmim rampama obavezno se koristite vitlom. Nemojte hodati uz ili se zadržavati u blizini proizvoda.

- Za spuštanje proizvoda niz rampu niskom brzinom ga pogonite prema naprijed.
- Za uspon proizvoda uz rampu pogonite ga niskom brzinom unatrag.
- Na rampi proizvod nemojte naginjati ulijevo ili udesno za više od 45°.

Pričvršćivanje proizvoda za transportno vozilo

Pričvrstite proizvod za transportno vozilo uz pomoć podiznih ušica.

1. Pričvrstite remene za povezivanje u utoke proizvoda.



2. Postavite trake za zatezanje i pričvrstite ih za transportno vozilo.

Skladištenje



OPREZ: Proizvod nemojte skladištiti na otvorenom. Proizvod uvijek čuvajte u zatvorenom prostoru.

- Proizvod skladištite u suhom prostoru bez mraza.
- Proizvod prije skladištenja očistite te provedite cjeloviti servis.

- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- Prije skladištenja uklonite abrazivni materijal iz odvajača.

Zbrinjavanje proizvoda

- Poštujte lokalne zahtjeve za reciklažu i važeće propise.
- Ako proizvod više ne upotrebljavate, pošaljite ga distributeru tvrtke Husqvarna ili ga zbrinite na lokaciji za reciklažu.

Tehnički podaci

	1-8D 1 x 220 – 230V
Nazivna snaga, W	2200
Nazivni napon, V	220 – 230
Nazivna frekvencija, Hz	50
Nazivna struja, A	14,5
Duljina kabela, m	0,8
Vrsta pojnog kabela	3 × 2,5 mm ²
Radna širina, mm	203
Maksimalna sposobnost čišćenja, stupanj %	10/18
Dimenzije proizvoda (D x Š x V), mm	1225 × 315 × 995
Težina, kg	102
Radna temperatura, °C	-10 – 45
Promjer crijeva za sakupljanje prašine, mm	51
Usisivač prašine	Za više informacija obratite se Husqvarna serviseru.

Napomena: Ako je za proizvod potrebna električna specifikacija koja nije u tablici, za više informacija obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Emisije buke i vibracije

Emisija buke	
Razina jačine zvuka, izmjerena LWA dB (A)* ¹	99
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja, LP, dB (A)* ²	87
Razine vibracije	
Glavna ručka, m/s ² * ³	3.1
*¹Razina jačine zvuka utvrđena prema standardu EN ISO 3747. Izmjereno na čeličnoj površini. Odstupanje Kpa od 2,5 dB *²Razina zvučnog tlaka utvrđena prema standardu EN ISO 11202. Izmjereno na čeličnoj površini. Odstupanje Kpa od 2,5 dB *³Ponderirano efektivno ubrzanje izmjereno na ručki prema standardu EN ISO 20643. Izmjereno na čeličnoj površini. Nesigurnost K=1 m/s²	

Odobreni abraziv

	Sačma od visokougličnog čelika			Granulacija visokougličnog čelika
Odobreni abraziv	S-330	S-390	S-460*	SG25
mm	1,0	1,2	1,4	1,0
*posebni radovi				

Produžni kabeli

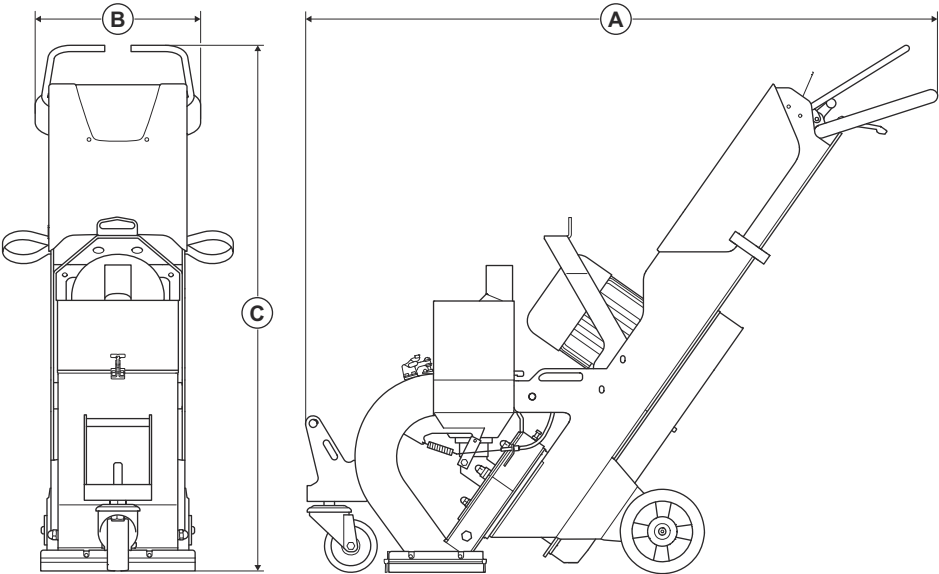
Duljina kabela	Poprečni presjek			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Izračunato na predosiguraču GG ¹ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
¹ Za upotrebu druge vrste ili veličine predosigurača poprečni presjeci moraju se ponovno izračunati.				

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti

nisu prikladne za upotrebu prilikom procjene rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička prema korisnike i stanje proizvoda.

Dimenzije proizvoda



A	Duljina, mm	1200
B	Širina, mm	315
C	Visina, mm	996

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46- 36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Stroj za pjeskarenje
Robna marka	Husqvarna
Vrsta/model	1-8D
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2025 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima”
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017+A11:2020

Partille, 2024-12-02



Martin Huber

Direktor odjela za istraživanje i razvoj, betonske
površine i podovi

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju



VSEBINA

Uvod.....	52	Odpravljanje težav.....	69
Varnost.....	54	Transport skladiščenje in odstranitev.....	70
Delovanje.....	59	Tehnični podatki	73
Vzdrževanje.....	65	Izjava o skladnosti.....	76

Uvod

Odgovornost lastnika



OPOZORILO: Pri obdelovanju (na primer rezanju, lomljenju ali vrtanju) betona in kamna, še zlasti pri suhem delu, nastaja prah, ki izvira iz obdelovanega materiala, in ki pogosto vsebuje kremenico. Kremenica je sestavljena iz peska, kremenca, opekarske gline, granita in številnih drugih mineralov in kamnin. Izpostavljenost prekomerni količini takšnega prahu lahko povzroča:

bolezni dihal (vpliva na sposobnost dihanja), vključno s kroničnim bronhitisom, silikozo in pljučno fibrozo od izpostavljenosti kremenici. Te bolezni so lahko smrtno;

Draženje kože in izpuščaj.

Karcinogene bolezni, glede na Nacionalni toksikološki program (NTP)* in Mednarodno agencijo za raziskave raka (IARC**).

Izvajajte previdnostne ukrepe:

Ne vdihavajte ter se izogibajte stiku s kožo prahu, meglice in plinov.

Nosite ustrezno zaščitno dihalno opremo (nositi jo morajo tudi vsi opazovalci), na primer protiprašne maske, zasnovane za filtriranje mikroskopskih delcev. (Glejte OSHA 29 CFR, del 1926.1153)

Za zmanjšanje emisij prahu uporabite ustrezno napravo za odsesavanje prahu.

Odgovornost lastnika/delodajalca je, da zagotovi, da ima uporabnik ustrezno znanje o varni uporabi izdelka. Nadzorniki in uporabniki morajo uporabniški priročnik prebrati in razumeti. Upoštevati morajo:

- varnostna navodila za izdelek;
- načine uporabe izdelka in njegove omejitve;
- način uporabe in vzdrževanja izdelka.

Uporabo tega izdelka lahko urejajo nacionalni/lokalni predpisi. Pred uporabo izdelka se pozanimajte, kateri predpisi veljajo na mestu uporabe.

Opis izdelka

Izdelek je potisni peskalni stroj, ki deluje z elektromotorji. Izdelek ima peskalno kolo, ki kovinsko peskalno sredstvo nanaša na površino. Med delovanjem mora biti izdelek priključen na pravičen odstranjevalnik prahu.

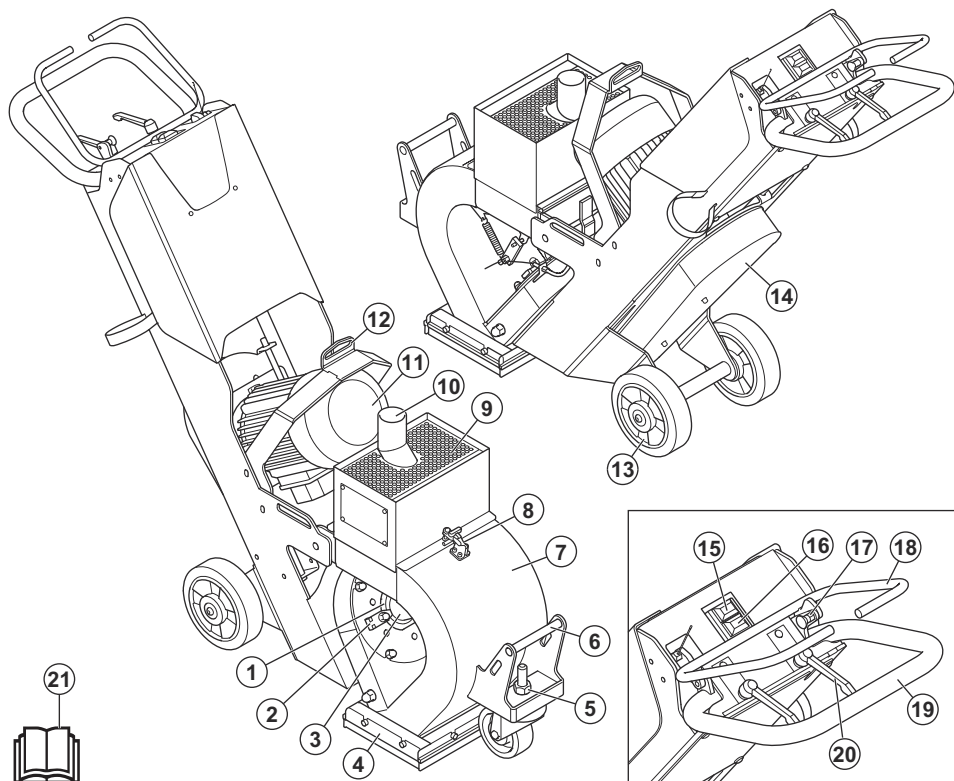
Namen uporabe

Izdelek se uporablja za odstranjevanje tankih plasti barve, tesnilnih sredstev in umazanije. Izdelek lahko uporabljate na suhih in vodoravnih površinah brez ledu. Na primer na betonu, asfaltu ter kamnitih in jeklenih površinah.

Izdelek je namenjen profesionalnim uporabnikom v gospodarskih dejavnostih.

Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

Pregled izdelka



1. Usmerjevalnik
2. Objemke usmerjevalnika
3. Dovodni žleb
4. Stranska tesnila
5. Nastavitvena matica za magnetna tesnila
6. Ročaj
7. Peskalno ohišje
8. Objemka ločevalnika
9. Ločevalnik
10. Priključek za sesalnik
11. Peskalni motor
12. Ročaj
13. Zadnji kolesi
14. Pokrov klinastega jermena
15. Gumb za IZKLOP
16. Gumb za VKLOP
17. Varnostna blokada ročice za peskalno sredstvo
18. Ročica za peskalno sredstvo
19. Ročica

20. Nastavitvena ročica za ročico

21. Navodila za uporabo

Simboli na izdelku



Opozorilo: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Visoka napetost.



Delov telesa ne približujte vročim površinam.



Dvižna točka.



Z rokami ne segajte v območje vrtljivih delov.



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



Uporabljajte odobreno zaščito dihal.



Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.



Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.

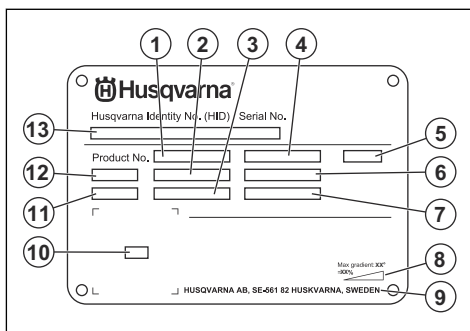


Uporabljajte odobrene zaščitne škornje.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU.

Tipska ploščica



1. Številka izdelka
2. Teža izdelka
3. Nazivna moč
4. Nazivna napetost
5. Ohišje
6. Nazivni tok
7. Frekvenca
8. Največji kot naklona
9. Proizvajalec
10. Bralna koda
11. Leto izdelave
12. Model
13. Serijska številka

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih. Pred uporabo izdelka morate natančno prebrati in razumeti navodila za uporabo.
 - Ta izdelek ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.
 - Shranite vsa opozorila in navodila.
 - Upoštevajte vse veljavne zakone in predpise.
 - Upravljaavec in njegov delodajalec morata poznati in preprečiti tveganja med uporabo izdelka.
 - Osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, ne dovolite uporabe izdelka.
 - Izdelka ne uporabljajte, če pred uporabo niste bili deležni usposabljanja. Poskrbite, da bodo usposabljanje prejeli vsi upravljalci.
 - Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
 - Upravljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
 - Ne pozabite, da je upravljaavec odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
 - Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
 - Vedno bodite previdni in ravnajte razumno.
 - Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
 - Če izdelek ne deluje pravilno ali je okvarjen, ga ne uporabljajte.
 - Izdelka ne spreminjajte.
 - Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.
- Ne upravljajte izdelka brez nameščenih vseh zaščitnih pokrovov.
 - V sili morate znati hitro zaustaviti motorje.
 - Preden se oddaljite od izdelka, zaustavite motorje in odklopite napajalni kabel. Prepričajte se, da ni nevarnosti nenamernega zagona.
 - Pazite, da se oblačila, dolgi lasje in nakit ne zapletejo v vrtljive dele.
 - Izdelek se med delovanjem segreje. Vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo.
 - Med uporabo morate biti v varnem in stabilnem položaju.
 - Prepričajte se, da ni nobenih zrahljanih vijakov in matic.
 - Med njegovim delovanjem ne dvigajte in ne nagibajte izdelka. Peskalno sredstvo iz izdelka prihaja z visoko hitrostjo in lahko povzroči poškodbe. Preden izdelek dvignete ali nagnete, vedno odklopite napajalni vič.
 - Prepričajte se, da sta med delovanjem ločevalnik in pladenj ločevalnika zaprta.
 - Izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete pravočasno prejeti pomoči.
 - Vedno uporabljajte atestirane priključke. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca Husqvarna.
 - Če pri izdelku opazite tresljaje ali neobičajno visok nivo hrupa, izdelek nemudoma izklopite. Izvlecite napajalni vič. Preglejte, ali je izdelek morda poškodovan. Poškodbe popravite ali pa popravilo prepustite pooblaščenemu serviserju.
 - Za odstranjevanje prahu na izdelek vedno priključite zbiralnik prahu.
 - Ne vlecite cevi zbiralnika prahu. Izdelek lahko pade in povzroči poškodbe ali materialno škodo.
 - Poskrbite, da zbiralnik prahu ostane priključen, dokler se motor popolnoma ne ustavi.
 - Izdelek vedno upravljajte od zadaj z rokama na ročaju.
 - Prepričajte se, da na ročaju ni masti ali olja.
 - Prepričajte se, da tesnila krtačne letve niso poškodovana.
 - Prepričajte se, da so tesnila krtačne letve nameščena na pravi višini.
 - Vedno uporabljajte odobreno peskalno sredstvo. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca Husqvarna. Glejte *Peskalno sredstvo na strani 62*.
 - Preverite, ali je smer vrtenja peskalnega motorja pravilna. Pravilna smer vrtenja je prikazana s puščico na ohišju motorja.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 56*.
- Pri osebah z zmanjšano cirkulacijo krvi lahko pretirana izpostavljenost tresljam povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljam, pojdite po medicinsko pomoč. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembo barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.

Zaščita pred treslji



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med delovanjem izdelka se prenašajo tresljaji z izdelka na upravljavca. Redno in pogosto upravljanje izdelka lahko povzroči oziroma poveča stopnjo poškodb upravljavca. Do poškodb lahko pride na prstih, rokah, zapestjih, rokah, ramenih in/ali živčevju ter ožilju ali drugih delih telesa. Poškodbe so lahko izčrpavajoče in/ali trajne ter se lahko postopoma povečujejo skozi tedne, mesece ali leta. Možne poškodbe vključujejo poškodbo sistema krvnega obtoka, živčnega sistema, sklepov in drugih telesnih struktur.
- Simptomi se lahko pojavijo med upravljanjem izdelka ali kdaj drugič. Če imate simptome in nadaljujete z uporabo izdelka, se lahko simptomi povečajo ali postanejo trajni. Če se pojavijo naslednji ali drugi simptomi, poiščite zdravniško pomoč:
 - otrplost, izguba občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečina, pekoč občutek, utripanje, togost, nerodnost, zmanjšana moč in sprememba barve ali stanja kože.
- Simptomi se lahko pri hladnih temperaturah povečajo. Pri uporabi izdelka v hladnih okoljih uporabite topla oblačila ter skrbite, da bodo vaše roke tople in suhe.
- Izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo, da ohranite ustrezno raven tresljajev.
- Izdelek ima sistem za dušenje tresljajev, ki zmanjšuje vibracije z ročajev na upravljavca. Pustite izdelek, naj opravi delo.
- Roke držite samo na ročaju ali ročajih. Vseh drugih delov telesa ne približujte izdelku.
- Če se nenadoma pojavijo močni tresljaji, nemudoma ustavite izdelek. Z uporabo nadaljujte šele, ko odpravite vzrok za večje tresljaje.

Zaščita pred prahom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Delovanje izdelka lahko povzroči prah v zraku. Prah lahko povzroči resne poškodbe in trajne zdravstvene težave. V predpisih več organov je določeno, da je kremenov prah škodljiv. To so primeri takšnih zdravstvenih težav:
 - smrtne bolezni pljuč, kronični bronhitis, silikoza in fibroza pljuč
 - rak
 - okvare ploda
 - vnetje kože
- Uporabite ustrezno opremo, da zmanjšate količino prahu in hlapov v zraku ter zmanjšate količino prahu na delovni opremi, površinah, oblačilih in delih telesa. Primer krmilnih elementov so sistemi za zbiranje prahu. Kjer je možno, zmanjšajte količino prahu na izvoru. Poskrbite, da je oprema pravilno

nameščena in uporabljena ter da se izvaja redno vzdrževanje.

- Uporabljajte odobreno zaščito za dihalo. Prepričajte se, da je zaščita za dihalo ustreza nevarnim materialom v delovnem območju.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.

Zaščita pred hrupom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Visoke ravni hrupa in dolgoročna izpostavljenost hrupu lahko povzročijo izgubo sluha.
- Za vzdrževanje ravni hrupa na najnižji ravni izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Pri uporabi izdelka uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na svarilne znake in glasove. Ko izdelek ustavite odstranite zaščito za sluh, razen če je ta potrebna zaradi ravni hrupa v delovnem območju.

Osebnna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebnna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno osebno zaščitno opremo in vam svetuje, kdaj jo uporabljati.
- Redno pregledujte stanje osebne zaščitne opreme.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihalo.
- Odobreno zaščito oči uporabljajte s stransko zaščito.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in neдрсеčim podplatom.
- Uporabljajte odobrena delovna oblačila ali enakovredna oblačila z dolgimi rokavi in dolgimi hlačami.

Gasilni aparat

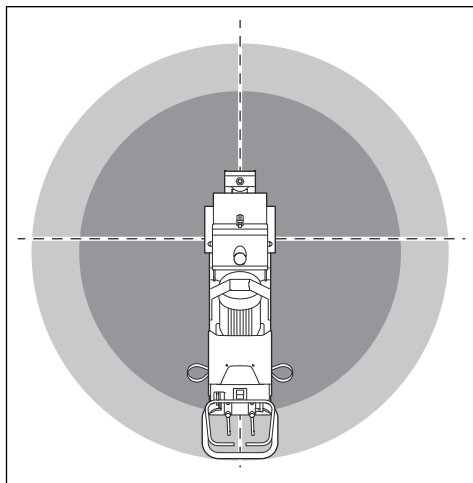
- Med uporabo izdelka imejte v bližini vedno gasilni aparat.
- Uporabite gasilni aparat na prah ali gasilni aparat na ogljikovi dioksid.

Varnost delovnega področja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabnik je odgovoren za analizo delovne površine. Uporabnik naj tveganje oceni na osnovi informacij o obdelovalni površini in sprejme ustrezne varnostne ukrepe za delo.
- Izdelka ne uporabljajte v megli, dežju, močnem vetru, ko obstaja nevarnost udara strele ali v drugih slabih vremenskih razmerah.
- Bodite pozorni na osebe, predmete in situacije, ki lahko preprečijo varno obratovanje izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer lahko pride do požara ali eksplozije. Izdelek lahko povzroči iskre, vnetljiv material pa lahko povzroči vžig praha ali hlapov.
- Poskrbite, da se otroci, živali in mimoidoči ne približajo delovnemu območju in da so varno oddaljeni od izdelka. Varna razdalja je 5 m.



- Poskrbite, da živali in mimoidoči niso v delovnem območju in da so varno oddaljeni od izdelka.
- Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. V prenatrpanih ali mračnih prostorih lahko hitro pride do nesreče.
- Pred uporabo izdelka z delovnega območja odstranite predmete, kot so vijaki, žice in kamni.
- Poskrbite, da na delovni poti izdelka ni kablov ali cevi.
- Prepričajte se, da neravne površine, kot so varjeni šivi ali talni spoji, ne ustavijo izdelka.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.

- Med delovanjem lahko iz izdelka uhaaja peskalno sredstvo. Peskalno sredstvo na tleh je spolzko in lahko povzroči padec oseb na delovnem območju. Izdelek uporabljajte previdno.

Električna varnost



OPOZORILO: Uporaba elektronske opreme je vedno povezana s tveganjem električnega udara. Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih pogojih. Ne dotikajte se strel vodovodov in kovinskih predmetov. Da bi preprečili poškodbe, izdelek vedno uporabljajte, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.



OPOZORILO: Vedno uporabljajte napajanje z RCD (naprava na diferenčni tok). Naprava RCD zmanjša nevarnost električnega udara.



OPOZORILO: Visoka napetost. V električni napravi so nezaščiteni deli. Pred odpiranjem električnega ohišja vedno izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.



POZOR: Da lahko motor deluje brez težav, mora biti napajanje izdelka ali generatorja zadostno in stalno. Nepravilna napetost povzroči povečanje porabe energije in temperature motorja, dokler se varnostni tokokrog ne sprosti. Dimenzija napajalnega kabla mora ustrezati nacionalnim in lokalnim predpisom. Dimenzija omrežne vtičnice se mora ujemati z jakostjo električne vtičnice in podaljška izdelka.

Če ima električno omrežje večjo odpornost sistema, lahko ob zagonu izdelka pride do kratkega padca napetosti. To lahko vpliva na delovanje drugih izdelkov, na primer na utripanje luči.

- Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtič. Neprerediti vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- Preverite, ali so napajalna napetost, napetost varovalke in napetost omrežja enake vrednosti napetosti, navedeni na tipski ploščici izdelka.
- Preden izklopite napajalni vtič, izdelek zaustavite.
- Če izdelek dlje časa miruje, izvlecite napajalni vtič.

- Izdelka ne uporabljajte, če sta napajalni kabel ali napajalni vtič poškodovana. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisier ali ustrezno usposobljena oseba. S tem se izognete morebitnim nevarnostim. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči hude poškodbe in smrt.
- Napajalni kabel uporabljajte pravilno. Napajalnega kabla ne uporabljajte za premikanje, vlečenje ali odklop izdelka. Izvlecite napajalni vtič, da odklopite napajalni kabel. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Izdelek uporabljajte samo na suhih površinah.
- Izdelek hranite zaščitene pred dežjem. Voda, ki vstopa v izdelek, poveča nevarnost električnega udara.
- Preden priključite ali odklopite priključek za kabel motorja in električno ohišje, odklopite napajalni kabel.
- Da se izognete nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopa, ta naprava ne sme biti napajana prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali priključena na tokokrog, ki ga redno vkloplja in izklaplja omrežje.
- Poskrbite, da izdelek napajajo ločeni transformatorji, ki se uporabljajo samo v industrijske namene.

Navodila za ozemljen izdelek



OPOZORILO: Nepravilna priključitev lahko povzroči električni udar. Če niste prepričani, ali je omrežna vtičnica pravilno ozemljena, se posvetujte s pooblaščenim električarjem.

Ne spreminjajte tovarniških specifikacij napajalnega vtiča. Če je napajalni vtič ali napajalni kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, se obrnite na svojega servisnega zastopnika družbe Husqvarna. Upoštevajte lokalne predpise in zakonodajo.

Če navodil za ozemljen izdelek ne razumete popolnoma, se pogovorite z usposobljenim električarjem.

Z ozemljitvenimi vtiči in ozemljitveno vtičnico, ki je primerna za napajalni vtič izdelka, uporabljajte samo ozemljene podaljške za zunanjo uporabo.

Izdelek ima ozemljena napajalni kabel in napajalni vtič. Izdelek vedno priključite na ozemljeno omrežno vtičnico. To zmanjša nevarnost električnega udara.

Za izdelek ne uporabljajte električnih adapterjev.

Podaljški

- Uporabljajte samo odobrene podaljške z ustreznimi lastnostmi.
- Nazivna vrednost na podaljšku mora biti enaka ali višja od vrednosti na tipski ploščici na izdelku.
- Uporabite ozemljene podaljške.

- Če izdelek uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. To zmanjša nevarnost električnega udara.
- Priključek podaljška naj bo suh in odmaknjen od tal.
- Podaljška ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim predmetom in gibljivim delom. Poškodovan podaljšek poveča nevarnost električnega udara.
- Prepričajte se, da je podaljšek v dobrem stanju in ni poškodovan.
- Podaljška ne uporabljajte, ko je navit. Zaradi tega se lahko podaljšek preveč segreje.
- Zagotovite, da podaljšek ni v napoto in ne ovira izdelka med delovanjem. To preprečuje poškodbe podaljška.

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, izdelka ne uporabljajte.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na servisierja družbe Husqvarna.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.

Gumba za VKLOP/IZKLOP peskalnega motorja

Gumba za VKLOP/IZKLOP peskalnega motorja se uporabljata za zagon in zaustavitev peskalnega motorja. Glejte *Preverjanje gumbov za VKLOP/IZKLOP peskalnega motorja na strani 58*.

Preverjanje gumbov za VKLOP/IZKLOP peskalnega motorja

Informacije o mestu gumbov za VKLOP/IZKLOP na izdelku najdete na povezavi *Pregled izdelka na strani 53*.

1. Pritisnite gumb za VKLOP peskalnega motorja.
2. Prepričajte se, da se motor zažene.
3. Pritisnite gumb za IZKLOP peskalnega motorja.
4. Prepričajte se, da se motor zaustavi, ko pritisnete gumb za IZKLOP.

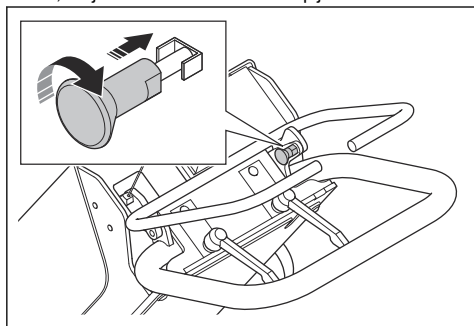
Varnostna blokada ročice za peskalno sredstvo

Varnostna blokada zaklene ventil za peskalno sredstvo. Ko je vklopljena varnostna blokada, ne morete odpreti ventila za peskalno sredstvo. Za informacije o tem, kje na vašem izdelku se nahaja varnostna blokada, glejte poglavje *Pregled izdelka na strani 53*.

Preverjanje varnostne blokade ročice za peskalno sredstvo

Informacije o mestu gumbov za VKLOP/IZKLOP na izdelku najdete na povezavi *Pregled izdelka na strani 53*.

1. Varnostno blokado obrnite za 180 stopinj. Prepričajte se, da je varnostna blokada vklopljena.



2. Izdelek priključite na vir napajanja. Glejte *Priključitev izdelka na napajanje na strani 63*.
3. Potisnite ročico za peskalno sredstvo.
4. Prepričajte se, da se ventil za peskalno sredstvo ne odpira.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi osebje pooblaščen servisne delavnice.
- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del izdelek očistite, da odstranite nevarne materiale.
- Vzdrževalna dela na izdelku opravite na stabilnih ravni tleh. Prepričajte se, da se izdelek ne more premakniti.
- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Izdelka ne čistite s tlačnim čistilnikom.
- Uporabljajte samo čistilne krpe, ki ne puščajo vlaken.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Po opravljenih vzdrževalnih delih preverite raven tresljev v izdelku. Če ta ni pravilna, se obrnite na pooblaščen servisno delavnico.
- Redno dovolite osebju pooblaščen servisne delavnice izvajati vzdrževalna dela.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Pred uporabo izdelka

1. Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
2. Natančno morate prebrati in razumeti navodila za uporabo sesalnika.
3. Če izdelek uporabljate z napajalnikom, se prepričajte, da ste prebrali in razumeli navodila za uporabo napajalnika.
4. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebnna zaščitna oprema na strani 56*.
5. Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
6. Izvajajte vsakodnevno vzdrževanje. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 66*.
7. Prepričajte se, da je izdelek pravilno nameščen in ni poškodovan.
8. Prepričajte se, da so vsi vijaki in matice dobro priviti.
9. Prepričajte se, da turbina, dovodni žleb, obloge in tesnila niso poškodovana ali obrabljena. Dele zamenjajte, ko je obrabljenih 75 % debeline rezila.
10. Poskrbite, da ločevalnik ni poškodovan.
11. Poskrbite, da je ločevalnik napolnjen s peskalnim sredstvom vse do pladnja ločevalnika.
12. Izdelek postavite na delovno območje. Površina mora biti ravna. Prevoz izdelka na delovno območje in premikanje po njem morata biti izvedena varno in pravilno. Glejte *Prevoz na strani 70*.
13. Na izdelek priključite sesalnik. Glejte *Priključitev sesalnika na strani 63*.
14. Izdelek priključite na vir napajanja. Glejte *Priključitev izdelka na napajanje na strani 63*.

15. Prepričajte se, da so tesnila krtačne letve na pravi višini. Glejte *Prilagajanje višine tesnil krtačne letve na strani 62*.
16. Magnetna tesnila morajo biti nameščena na pravi višini. Glejte *Nastavitev višine magnetnih tesnil na strani 60*.

Ventil za peskalno sredstvo

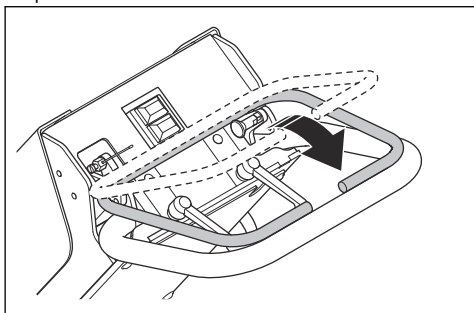
Magnetni ventil za peskalno sredstvo nadzira pretok peskalnega sredstva, dovajanega v peskalno turbino. Ventil za peskalno sredstvo nastavljajte z ročico za peskalno sredstvo. Glejte *Upravljanje ventila za peskalno sredstvo na strani 60*.

Upravljanje ventila za peskalno sredstvo

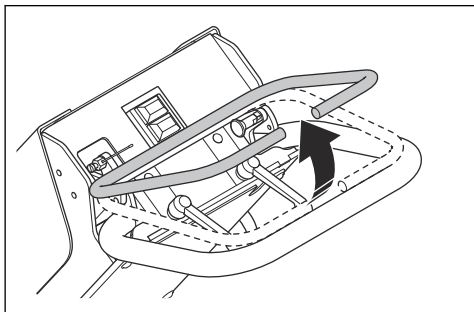


POZOR: Ventil za peskalno sredstvo odprite samo, ko peskalni motor deluje in izdelek potiskate naprej.

1. Izklopite varnostno blokado za ventil za peskalno sredstvo. Glejte *Upravljanje izdelka na strani 64*.
2. Potisnite in pridržite ročico za peskalno sredstvo in tako odprite ventil za peskalno sredstvo ter sprožite pretok sredstva.

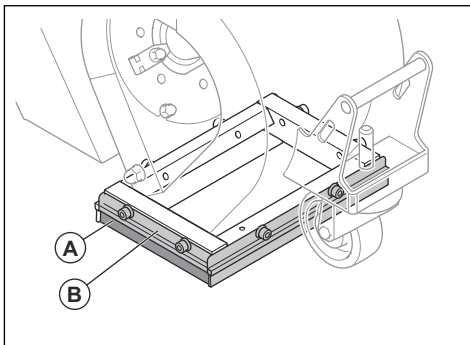


3. Sprostite ročico za peskalno sredstvo in tako zaprite ventil za peskalno sredstvo ter zaustavite pretok sredstva.



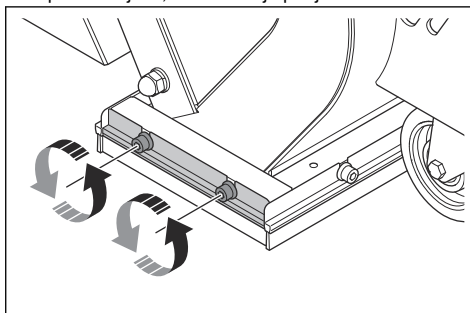
Tesnilo peskalnega sredstva

Tesnilo peskalnega sredstva poskrbi, da peskalno sredstvo med delovanjem ne uhaja iz izdelka. Tesnilo peskalnega sredstva ima magnetna tesnila (A) na straneh in na sprednji strani peskalnega ohišja. Okoli magnetnih tesnil so nameščene krtačne letve (B).

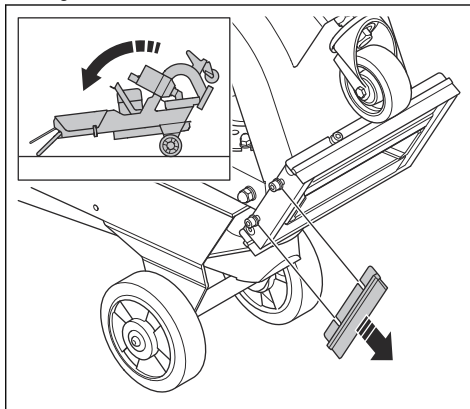


Nastavitev višine magnetnih tesnil

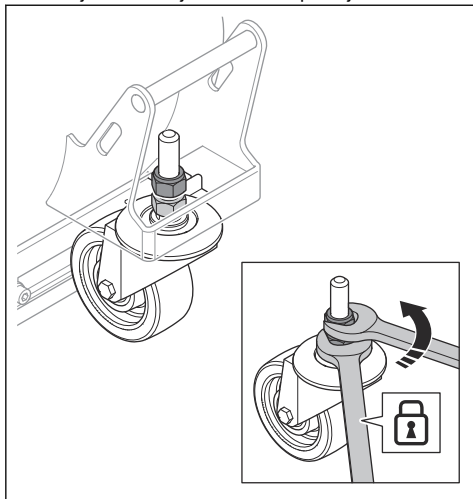
1. Sprostite vijaka, s katerima je pritrjena krtačna letev.



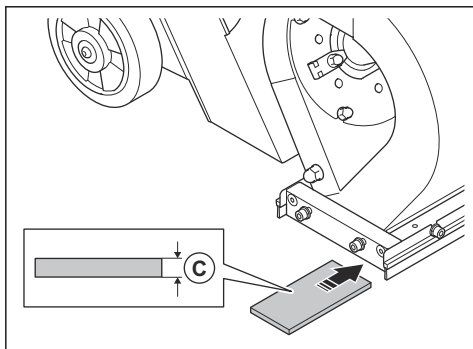
2. Nagnite izdelek in odstranite krtačno letev.



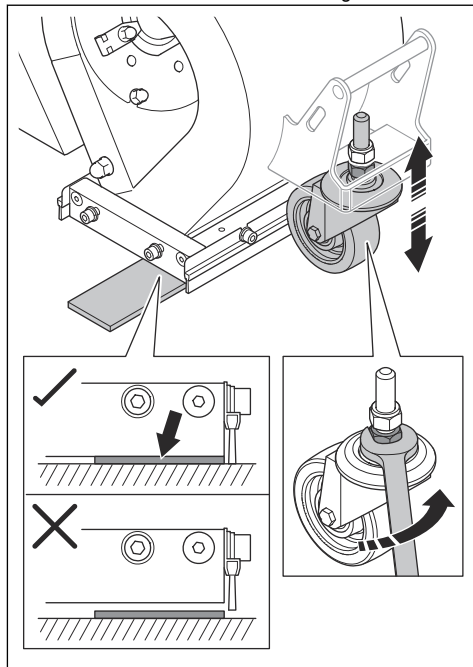
3. Z 2 ključema odvijte matico za sprednje kolo.



4. Pod okvir magnetnega tesnila namestite ploščo (C) višine 6–8 mm.

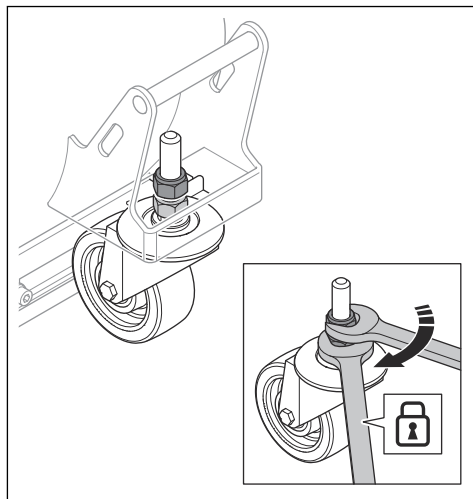


5. Nastavite nastavitveno matico za magnetna tesnila.

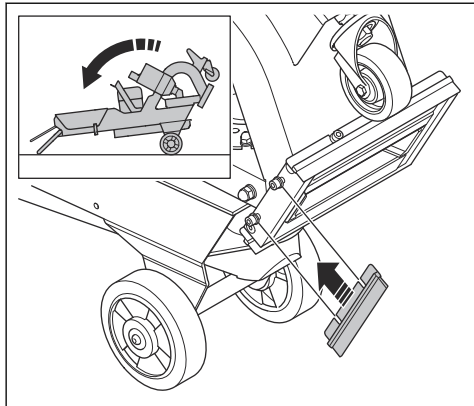


Opomba: Prepričajte se, da med okvirjem stranskega tesnila in ploščo ni prostora.

6. Z 2 ključema zategnite zgornjo matico sprednjega kolesa.



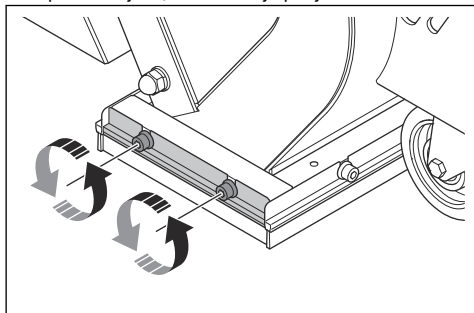
7. Nagnite izdelek in namestite krtačno letev.



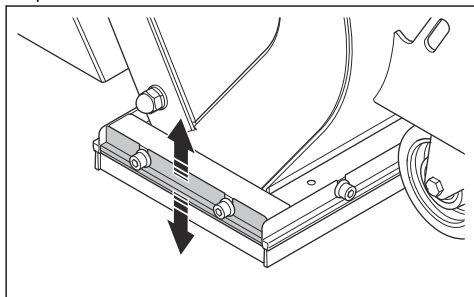
Prilaganje višine tesnil krtačne letve

Med uporabo izdelka se tesnila krtačne letve obrabljajo. Višino tesnil krtačne letve je treba redno prilagajati.

1. Sprostite vijaka, s katerima je pritrjena krtačna letev.



2. Nastavite višino krtačne letve, da bo 1 mm nad površino.



3. Zategnite 2 vijake.

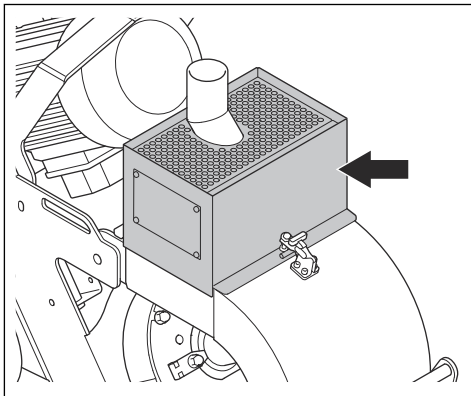
Peskalno sredstvo

Glede izbire ustreznega peskalnega sredstva za obdelavo svoje površine se obrnite na zastopnika

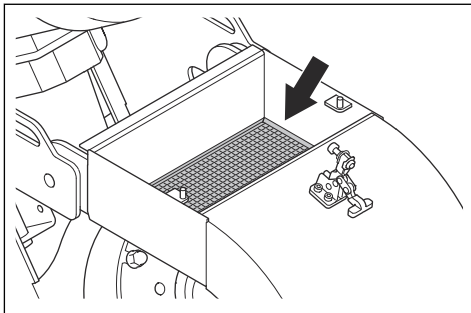
družbe Husqvarna. Glejte *Odobreno peskalno sredstvo na strani 74*.

Ločevalnik peskalnega sredstva

Ločevalnik peskalnega sredstva poskrbi, da se v peskalno sredstvo ne vnaša umazanija. Ločevalnik peskalnega sredstva vsebuje peskalno sredstvo in ga dovaja v peskalno turbino.



Pladenj ločevalnika poskrbi, da ne pride do vnosa umazanije v peskalno sredstvo in peskalno turbino.



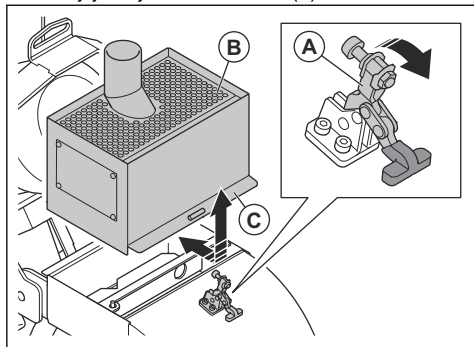
Polnjenje izdelka s peskalnim sredstvom



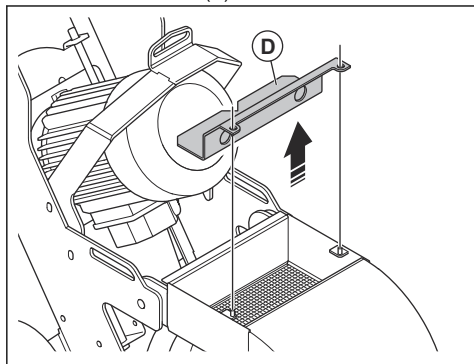
OPOZORILO: Med uporabo izdelka vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 56*.

1. Zaprite ventil za peskalno sredstvo. Glejte *Upravljanje ventila za peskalno sredstvo na strani 60*.

2. Zrhljajte objemko ločevalnika (A).



3. Odstranite ločevalnik peskalnega sredstva (B) in gumijasto tesnilo (C).
4. Odstranite deflektor (D).



5. Pri polnjenju peskalnega sredstva ali vsake 3 ure odstranite pladenj ločevalnika in odstranite vso umazanijo.
6. Izdelek napolnite s peskalnim sredstvom vse do pladnja ločevalnika.

Priklop sesalnika

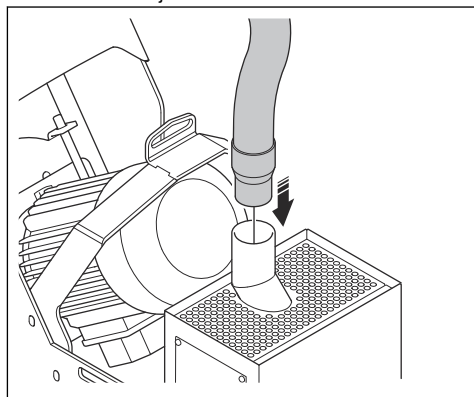


OPOZORILO: Sesalnika ne uporabljajte, če je njegova cev poškodovana. Poveča se tveganje za vdihavanje zdravju škodljivega prahu. Uporabljajte odobreno zaščitno za dihalo.

Opomba: Če izdelek uporabljate s sesalnikom DE120, na uporabniškem vmesniku nastavite cev s premerom 38 mm in vklopite sistem E-flow (modra lučka).

1. Preverite, ali je cev sesalnika morda poškodovana.
2. Prepričajte se, da so filtri sesalnika čisti in nepoškodovani.

3. Cev sesalnika trdno pritrdite na priključek za sesalnik. Dele varno pritrdite s priključkom gumijaste cevi ali industrijskim trakom.



Priklop izdelka na napajanje

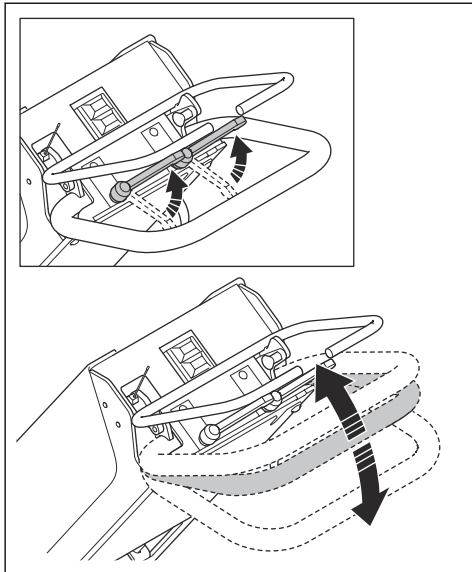
1. Napajalni vtič izdelka priključite v ozemljeno omrežno vtičnico ali drug vir napajanja.
2. Prepričajte se, da je omrežna napetost združljiva s tipsko ploščico na izdelku.

Nastavitev višine ročice



OPOZORILO: Pri nastavitvi ročice bodite previdni. Prepričajte se, da je ročica pravilno zaskočena. Premični deli lahko povzročijo poškodbe.

1. Sprostite zaklepna vzvoda.

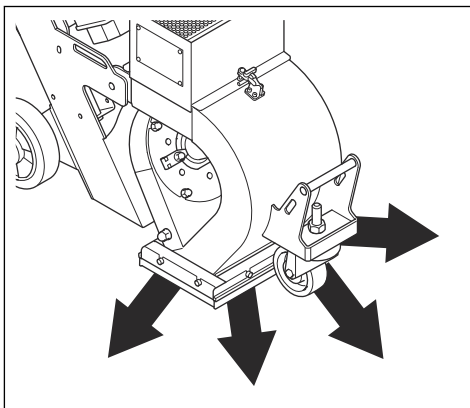


2. Ročico nastavite na primerno delovno višino.
3. Zategnite vzvoda, da zaklenete položaj ročice.

Zagon izdelka

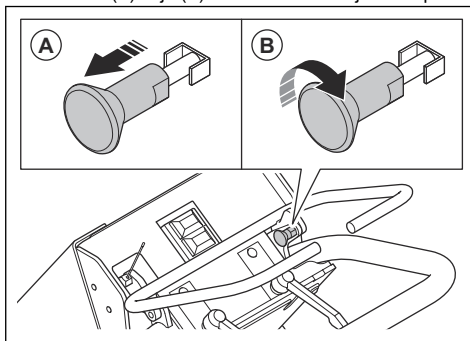
1. Izdelek priklopite na vir napajanja. Glejte *Priklop izdelka na napajanje na strani 63*.
2. Na izdelek priklopite cev sesalnika. Glejte *Priklop sesalnika na strani 63*.
3. Prepričajte se, da je ventil za peskalno sredstvo zaprt. Glejte *Upravljanje ventila za peskalno sredstvo na strani 60*.
4. Vključite sesalnik. Glejte navodila za uporabo sesalnika.
5. Za zagon peskalnega motorja pritisnite gumb za VKLOP. Glejte *Pregled izdelka na strani 53*.

Upravljanje izdelka



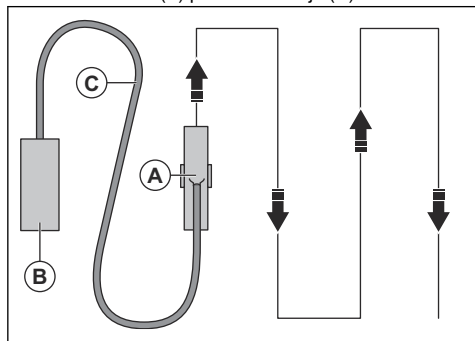
OPOZORILO: Med delovanjem ne dvigujte peskalnega ohišja. Peskalno sredstvo iz izdelka prihaja z visoko hitrostjo in lahko povzroči telesne poškodbe.

1. Upoštevajte navodila v poglavju *Pred uporabo izdelka na strani 59*.
2. Prepričajte se, da je sesalnik pravilno nameščen na izdelek. Glejte *Priklop sesalnika na strani 63*.
3. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 64*.
4. Izvlecite varnostno blokado ročice za peskalno sredstvo (A) in jo (B) obrnite za aktivacijo zaklepa.



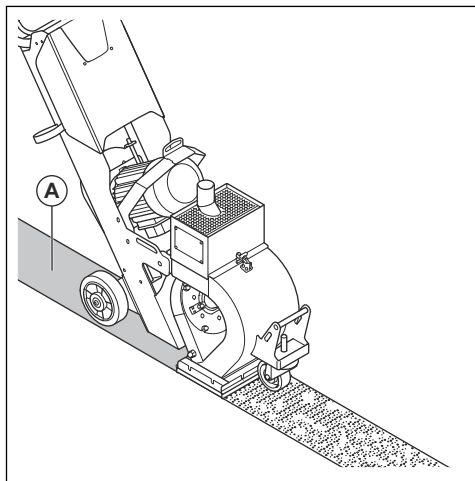
5. Stroj počasi potisnite naprej.
6. Pritisnite in pridržite ročico za peskalno sredstvo ob ročaju in tako odprite ventil za peskalno sredstvo.

7. Izdelek (A) premikajte vzporedno. Sesalnik (B) mora biti z izdelkom (A) povezan s cevjo (C).



Vzorec peskanja

Vzorec peskanja (A) je obdelana površina.



Na vzorec peskanja vplivajo naslednji pogoji:

- Pravilna smer vrtenja peskalne turbine.
- Povečana obraba peskalne turbine, rotorja ali usmerjevalnika.
- Dimenzije peskalnega sredstva. Pri spremembi dimenzij morate prilagoditi vzorec peskanja.
- Položaj stranskega okna usmerjevalnika.
- Različne vrste in trdote površine.

Izklop izdelka

1. Sprostite ročico za peskalno sredstvo in tako zaprite ventil za peskalno sredstvo. Glejte *Upravljanje ventila za peskalno sredstvo na strani 60*.
2. Za izklop peskalnega motorja pritisnite gumb za IZKLOP. Glejte *Pregled izdelka na strani 53*.
3. Aktivirajte varnostno blokado ročice za peskalno sredstvo. Glejte *Preverjanje varnostne blokade ročice za peskalno sredstvo na strani 59*.
4. Izvlecite napajalni vtič iz vira napajanja.
5. Izklopite sesalnik. Glejte navodila za uporabo sesalnika.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



OPOZORILO: Pri servisnih in vzdrževalnih delih uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 56*.



OPOZORILO: Pred vzdrževalnimi deli zaustavite motor in izključite napajalni kabel iz napajanja. Prepričajte se, da vsi pogoni zaustavijo in se izdelek ohladi.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Zagotavljamo, da vam bodo na voljo strokovna popravila in servisiranje. Če vaš prodajalec ni pooblaščen serviser, ga povprašajte, kje je naslednja najbližja pooblaščen servisna delavnica.

Za več informacij glejte
www.husqvarnaconstruction.com.

Urniki vzdrževanja

* = Splošna vzdrževalna dela, ki jih izvede operater.
Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.

X = Navodila so navedena v teh navodilih za uporabo.

O = Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.
Vzdrževalna dela naj izvede pooblaščen serviser.

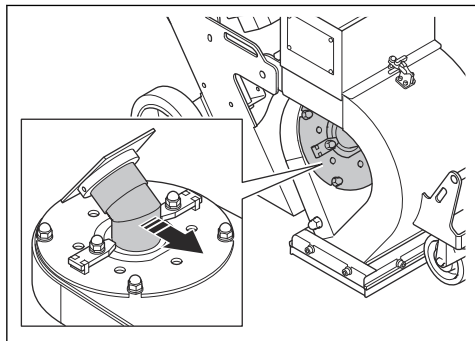
Splošno vzdrževanje izdelka	Vsake 3 ure	Dnevno	12 ur po servisiranju	Vsake 3 mesece	Letno
Prepričajte se, da so matice in vijaki dobro priviti.		*			
Napajalni vtič in kablski podaljšek morata biti v dobrem stanju in ne smeta biti poškodovana.		*			
Preglejte električne dele, kable in priključke ter preverite, ali so obrabljeni oz. poškodovani.		*			
Preverite napravo RCD.		*			
Preverite, ali je električni motor umazan oz. poškodovan.		*			
Prepričajte se, da cev sesalnika ni poškodovana ali zamašena.		*			
Izpraznite sesalnik.	*				
Preglejte ločevalnik peskalnega sredstva, pladenj ločevalnika in dovodni žleb.	X				
Izdelek očistite.		X			
Preverite vse varnostne naprave.		X			
Preglejte tesnilo krtače in magnetno tesnilo ter se prepričajte, da nista obrabljeni.		X			
Preglejte usmerjevalnik, peskalno turbino in obloge ter se prepričajte, da niso obrabljeni.		X			
Preverite napetost klinastega jermena.			X	X	
V celoti servisirajte in očistite izdelek.					O

Čiščenje izdelka

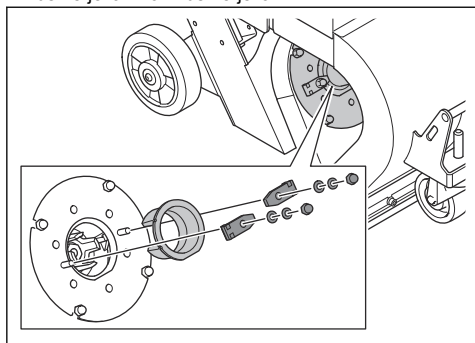
- Po uporabi vedno očistite opremo. Uporabite sesalnik.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.
- Odprtine za zrak morajo biti čiste in odmašene, s čimer zagotovite, da ima izdelek vedno zadosten pretok zraka.

Odstranjevanje in nameščanje usmerjevalnika

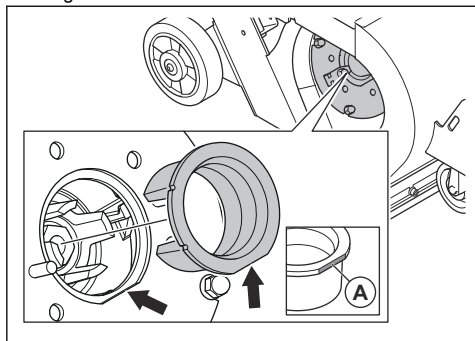
1. Odstranite dovodni žleb.



2. Odstranite 2 matici, 4 podložke, 2 objemki usmerjevalnika in usmerjevalnik.

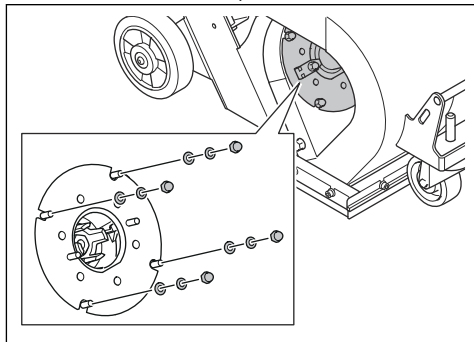


3. Preverite usmerjevalnik. Če je usmerjevalnik obrabljen ali poškodovan, ga zamenjajte.
4. Usmerjevalnik znova namestite v obratnem zaporedju, tako da sta ravni površini (A) druga ob drugi.

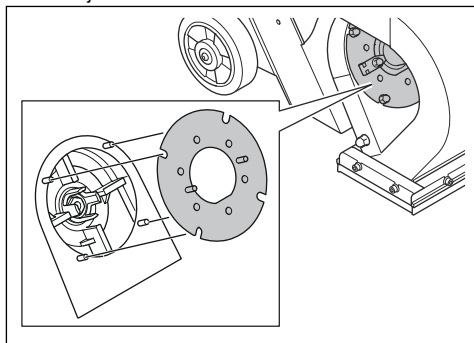


Zamenjava peskalne turbine

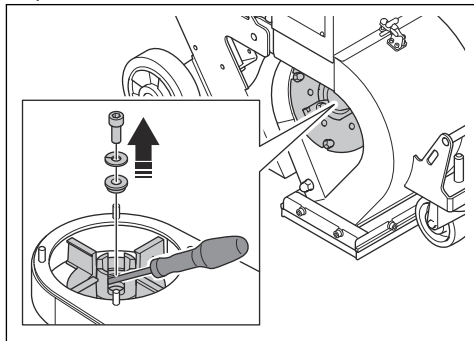
1. Odstranite dovodni žleb in usmerjevalnik. Glejte *Odstranjevanje in nameščanje usmerjevalnika na strani 67*.
2. Odstranite 4 matice in 8 podložk.



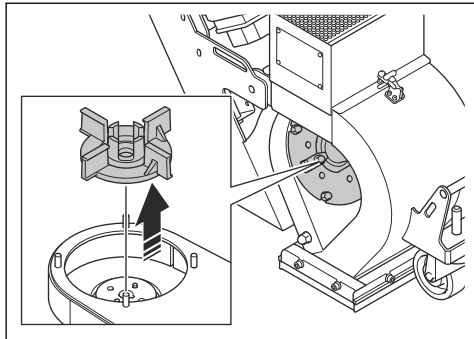
3. Odstranite pokrov peskalne turbine in podložko usmerjevalnika.



4. V peskalno turbino vstavite ustrezen pripomoček za preprečevanje vrtenja. Odstranite in zavržite vijak in podložki.



5. Odstranite peskalno turbino.



6. Namestite novo peskalno turbino v obratnem zaporedju.



POZOR: Novo peskalno turbino obvezno pritrdite z novim vijakom.

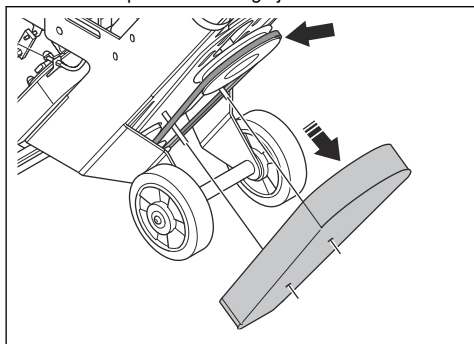
7. Novo peskalno turbino obrnite ročno. Prepričajte se, da se peskalna turbina obrača brez težav in se med vrtenjem ne dotika usmerjevalnika.

Preverjanje napetosti klinastega jermena



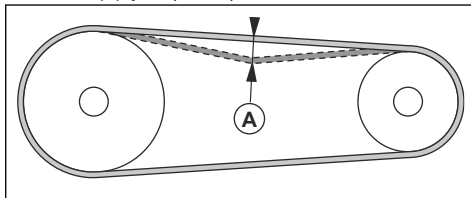
OPOZORILO: Izdelka ne upravljajte brez nameščenega pokrova klinastega jermena.

1. Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 65*.
2. Odstranite pokrov klinastega jermena.



3. Preverite, ali sta klinasta jermena poškodovana ali obrabljena. Klinasta jermena po potrebi zamenjajte.

4. S palcem pritisnite klinasta jermena, da preverite napetost. Če lahko klinasta jermena potisnete za 10–15 mm (A), je napetost pravilna.



5. Če napetost klinastih jermenov ni pravilna, povečajte razdaljo med motorjem in ležajem.
6. Namestite pokrov klinastega jermena.

Zamenjava klinastih jermenov

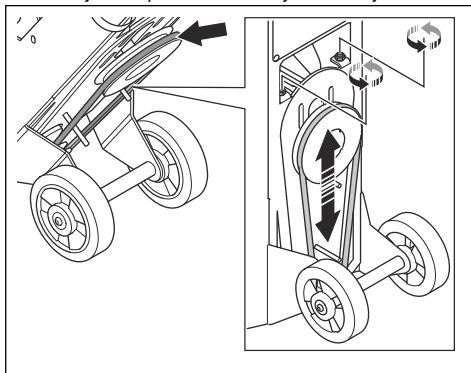


OPOZORILO: Pokrov klinastega jermena odstranite samo, ko je motor izklopljen in izdelek ni napajan.



OPOZORILO: Izdelka ne upravljajte brez nameščenega pokrova klinastega jermena.

1. Odstranite pokrov klinastega jermena. Glejte *Preverjanje napetosti klinastega jermena na strani 68*.
2. Da znižate napetost klinastih jermenov, zmanjšajte razdaljo med peskalnim motorjem in ležajem.



3. Odstranite obrabljene klinaste jermene in namestite nove.
4. Da zvišate napetost klinastih jermenov, povečajte razdaljo med peskalnim motorjem in ležajem. Glejte *Preverjanje napetosti klinastega jermena na strani 68*.
5. Namestite pokrov klinastega jermena.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Preveč tresljajev in/ali nenavadni zvoki.	Peskalna turbin je obrabljena ali poškodovana.	Zamenjajte dele, ki so obrabljeni ali poškodovani.
	Neustrezna poravnava peskalne turbine in usmerjevalnika.	Nastavite poravnavo peskalne turbine in usmerjevalnika.
	Nekateri vijaki in matice niso zategnjeni.	Privijte vse vijake in matice.
	Nepravilna napetost klinastih jermenov.	Preverite napetost klinastega jermena. Glejte <i>Preverjanje napetosti klinastega jermena na strani 68</i> .
	Motor je poškodovan.	Zamenjajte motor. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
	Kolesa so poškodovana.	Namestite kolesa.
	Nepravilna napetost klinastih jermenov.	Preverite napetost klinastega jermena. Glejte <i>Preverjanje napetosti klinastega jermena na strani 68</i> .
Izdelek deluje slabše ali ne deluje.	Dovajanje peskalnega sredstva v peskalno turbino ni zadostno.	Očistite pladenj ločevalnika in ločevalnik peskalnega sredstva napolnite s peskalnim sredstvom.
		Preglejte dovodni žleb in ventil za peskalno sredstvo.
	Vrsta peskalnega sredstva za to površino ni ustrezna.	Peskalno sredstvo zamenjajte s peskalnim sredstvom, ki bo primerno za določeno površino.
	V peskalnem sredstvu je umazanija.	Preglejte sesalnik in cev.
	Peskalna turbina ali usmerjevalnik sta obrabljena ali poškodovana.	Zamenjajte turbino in/ali usmerjevalnik.
	Ob zagonu se na površino nanaša prevelika količina peskalnega sredstva.	Zaprite ventil za peskalno sredstvo in zaustavite izdelek. Znova zaženite izdelek in počasi odpirajte ventil za peskalno sredstvo.
Peskalno sredstvo uhaja iz izdelka.	Razdalja med magnetnimi tesnili in površino ni pravilna.	Nastavite višino magnetnih tesnil.
	Poškodovana tesnila krtače.	Preglejte vsa tesnila krtače in jih po potrebi zamenjajte.
	Kakovost peskalnega sredstva ni zadostna.	Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
Peskalno ohišje je bolj obrabljeno kot običajno.	Nepravilno peskalno sredstvo.	Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
	Usmerjevalnik ni pravilno nameščen.	Za boljši peskalni vzorec prilagodite usmerjevalnik.
	Moč sesanja sesalnika ni zadostna.	Preverite cev sesalnika in sesalnik.

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se ne premika.	Peskalna glava se zatika ob tla.	Prilagodite višino.
Motor se ne zažene.	Manjka ena faza napajanja.	Preverite vir napajanja.
	Kondenzator je poškodovan.	Zamenjajte kondenzator.
	Kabelski podaljšek je odklopljen ali poškodovan.	Kabelski podaljšek priključite ali ga po potrebi zamenjajte.
	Sestavni del je poškodovan.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
Izdelek se čez nekaj časa ustavi.	Motor je poškodovan.	Preverite motor.
	Vključena je varovalka ali tokovni prekinjevalnik.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
	Kabli so poškodovani.	Preverite kabel in ga po potrebi zamenjajte.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz



OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne škornje z ojačano konico in nedrsečim podplatom.

- Izdelek potiskajte ali premikajte z ročajem.

Dvig izdelka



POZOR: Izdelka ne vlecite za vozilom.



OPOZORILO: Prepričajte se, da ima dvizna oprema ustrezne specifikacije za varno dvigovanje izdelka. Teža izdelka je navedena na tipski ploščici izdelka.



OPOZORILO: Ne hodite ali se ne zadržujte pod dvignjenim izdelkom ali njegovi v bližini. Mimoidočim preprečite približevanje delovnemu območju.



OPOZORILO: Ne dvigujte poškodovanega izdelka. Prepričajte se, da je dvigni obroček pravilno nameščen in ni poškodovan.

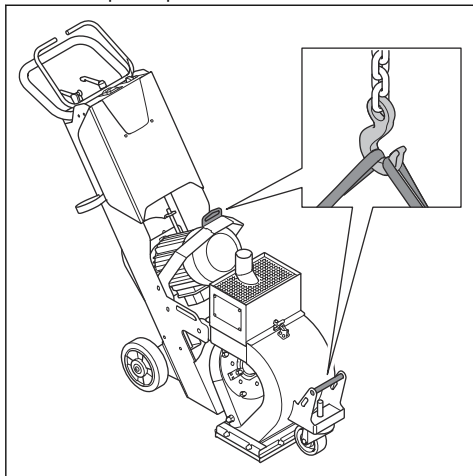
- Pred prevozom preverite, da je izdelek izklopljen iz napajanja.
- Prepričajte se, da je varnostna blokada ročice za peskalno sredstvo aktivirana.
- Pred prevozom preverite, ali sta električni kabel in cev sesalnika odklopljena.
- Pred prevozom odstranite peskalno sredstvo.
- Kolesa omogočajo premik izdelka na krajših razdaljah. Za daljše razdalje izdelek dvignite, če ga želite premakniti, ali ga postavite na vozilo.
- Izdelek med prevozom zaščitite z neko vrsto zaščite. Zaščita izdelek varuje pred naravnimi elementi, kot sta dež in sneg.
- Izdelka ne puščajte nenadzorovanega na klančini ali nagnjeni površini. Izdelek se lahko začne premikati in povzroči poškodbe ali materialno škodo.

Premikanje izdelka



OPOZORILO: Pred premikanjem izdelka počakajte, da se vsi premični deli nehajo premikati.

1. Dvižno opremo pritrдите na dvižne točke.



2. Varo dvignite izdelek. Držite ročaj, dokler izdelek ni dvignjen od tal.

Nagib izdelka

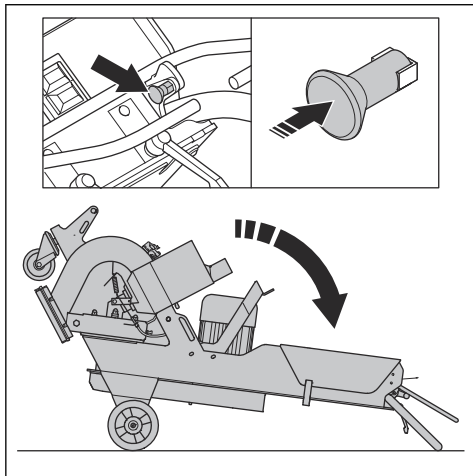


OPOZORILO: Pred nagibom izdelka se morajo vsi premični deli nehati premikati.



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne škornje z ojačano konico in nedrsečim podplatom.

1. Aktivirajte varnostno blokado ročice za peskalno sredstvo.



2. Nagnite izdelek.

Premikanje izdelka navzgor in navzdol po klančini



OPOZORILO: Če izdelek pomikate navzgor in navzdol po klančini, bodite izjemno previdni. Izdelek je težek in obstaja nevarnost poškodb, če izdelek pade ali se prehitro premakne.



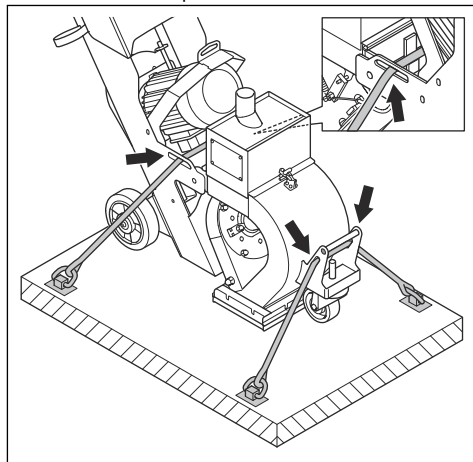
OPOZORILO: Pri strmih klančinah vedno uporabite vitel. Ne hodite ob izdelku ter se ne zadržujte pod izdelkom ali v njegovi bližini.

- Če želite izdelek premakniti navzdol po klančini, ga počasi premikajte naprej.
- Če želite izdelek premakniti navzgor po klančini, ga počasi premikajte v vzvratni smeri.
- Na klančini izdelka ne obračajte v levo ali desno za več kot 45°.

Pritrditev izdelka na transportno vozilo

Za pritrnitev izdelka na transportno vozilo uporabite dvižne obročke.

1. Pritrdilne trakove pritrдите v reže na izdelku.



2. Pritrdilne trakove pritrдите na transportno vozilo in jih zategnite.

Skladiščenje



POZOR: Izdelka ne skladiščite v zunanjih prostorih. Izdelek vedno shranjujte v zaprtih prostorih.

- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Preden izdelek shranite, ga očistite in opravite celoten servis.

- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Pred skladiščenjem odstranite peskalno sredstvo iz ločevalnika.

Odstranitev izdelka

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu Husqvarna ali pa ga zavržite na mestu za recikliranje.

Tehnični podatki

	1-8D 1 × 220–230 V
Nazivna moč, W	2200
Nazivna napetost, V	220–230
Nazivna frekvenca, Hz	50
Nazivni tok, A	14,5
Dolžina kabla, m	0,8
Vrsta napajalnega kabla	3 × 2,5 mm ²
Delovna širina, mm	203
Največje premagovanje vzpona med čiščenjem, stop./%	10/18
Dimenzije izdelka (D × Š × V), mm	1225 × 315 × 995
Teža, kg	102
Delovna temperatura, °C	od –10 do 45
Premer priključka cevi za sesanje prahu, mm	51
Sesalnik	Za več informacij se obrnite na pooblaščenega serviserja družbe Husqvarna.

Opomba: Če vaš izdelek potrebuje električne specifikacije, ki niso navedene v tabeli, se za več informacij obrnite na serviserja družbe Husqvarna.

Emisije hrupa in tresljajev

Emisije hrupa	
Raven zvočne moči, izmerjena v LWA dB (A)** ¹	99
Raven zvočnega tlaka pri ušesu upravljavca, LP dB (A)** ²	87
Ravni tresljajev	
Glavni ročaj, m/s ² * ³	3,1
* ¹ Raven zvočne moči, določena v skladu s standardom EN ISO 3747. Izmerjen na betonski površini. Odstopanje KpA 2,5 dB.	
* ² Raven zvočnega tlaka, določena v skladu s standardom EN ISO 11202. Izmerjen na betonski površini. Odstopanje KpA 2,5 dB.	
* ³ Uteženi dejanski pospešek, izmerjen na ročaju v skladu s standardom EN ISO 20643. Izmerjen na betonski površini. Odstopanje K 1 m/s ² .	

Odobreno peskalno sredstvo

	Okrogel visokoogljčki jekleni granulat			Drobljen visokoogljčki jekleni granulat
Odobreno peskalno sredstvo	S-330	S-390	S-460*	SG25*
mm	1,0	1,2	1,4	1,0
*Posebne vrste uporabe				

Podaljški

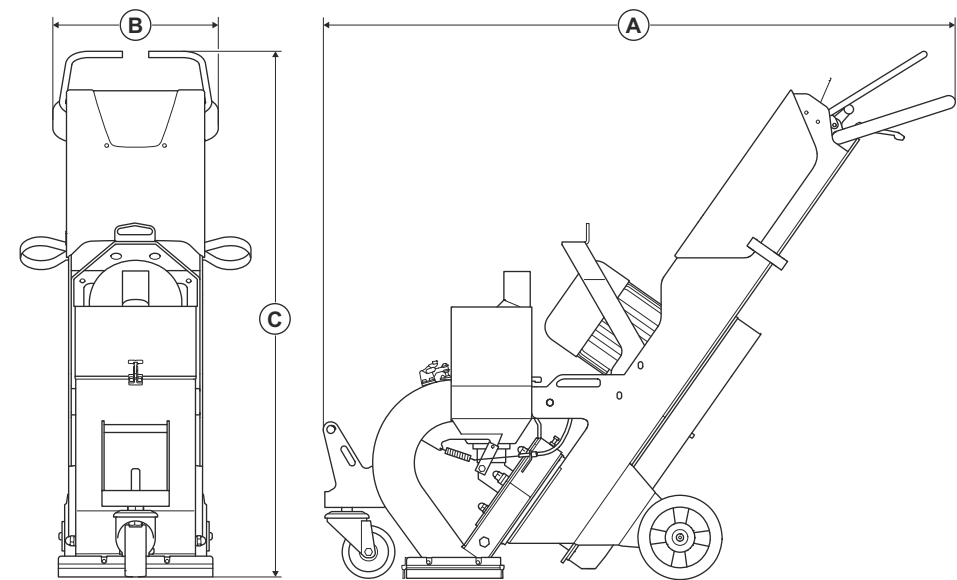
Dolžina kabla	Presek			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Izračunano na GG pred varovalko ¹ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
¹ Presek mora biti ponovno izračunan, ko se uporablja druga vrsta ali dimenzija pred varovalko.				

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenah tveganja, vrednosti,

izmerjene na posameznih delovnih mestih, pa so lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstvene in so odvisne od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

Mere izdelka



A	Dolžina, mm	1200
B	Širina, mm	315
C	Višina, mm	996

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE--561 82 Huskvarna, Švedska,
tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,
da je izdelek:

Opis	Peskalni stroj
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	1-8D
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2025 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/ES	»o strojih«
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične
specifikacije:

EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017+A11:2020

Partille, 2024-12-02



Martin Huber

Direktor oddelka za raziskave in razvoj, oddelek za
betonske površine in tla

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Sadržaj

Uvod.....	77	Rešavanje problema.....	94
Bezbednost.....	79	Transport, skladištenje i odlaganje.....	95
Rukovanje.....	84	Tehnički podaci	98
Održavanje.....	90	Deklaracija o usaglašenosti.....	101

Uvod

Odgovornost vlasnika



UPOZORENJE: Obrada betona i kamena metodama poput sečenja, drobljenja ili bušenja, posebno tokom suvog rada, stvara prašinu od materijala koji se obrađuje, a koji često sadrži silicijum. Silicijum je jedan od osnovnih sastojaka peska, kvarca, opeke, granita i brojnih drugih minerala i kamenja. Izloženost prekomernoj količini takve prašine može da prouzrokuje:

Respiratorne bolesti (koje utiču na disanje), uključujući hronični bronhitis, silikozu i plućnu fibrozu zbog izloženosti silicijumu. Ove bolesti bi mogle biti smrtonosne;

Iritaciju kože i osip.

Rak, prema programu NTP* i agenciji IARC* */ Nacionalni toksikološki program, Međunarodna agencija za istraživanje raka.

Preduzmite mere predostrožnosti:

Izbegavajte udisanje prašine, izmaglice i isparenja, kao i kontakt s kožom.

Nosite i osigurajte da svi prisutni nose odgovarajuću zaštitu disajnih organa, kao što su maske za prašinu napravljene da filtriraju mikroskopske čestice. (Pogledajte OSHA 29 CFR Deo 1926.1153)

Koristite prikladni ekstraktor prašine da biste na najmanju moguću meru sveli emisije prašine.

Odgovornost je vlasnika/poslodavca da rukovanje proizvodom prepusti licu koje ima dovoljno znanja o tome kako da ga bezbedno koristi. Nadzornici i rukovaoci moraju da pročitaju i razumeju korisničko uputstvo. Oni moraju da budu svesni:

- Bezbednosnih uputstava za proizvod.
- Opsega primene i ograničenja proizvoda.
- Načina korišćenja i održavanja proizvoda.

Nacionalni/lokalni propisi mogu da ograniče upotrebu ovog proizvoda. Saznajte koji propisi važe tamo gde radite pre nego što počnete da koristite proizvod.

Opis proizvoda

Ovaj proizvod je mašina za sačmarenje koju pokreće električni motor i kontroliše rukovalac. Proizvod ima točak za sačmarenje koji metalnim abrazivnim materijalom tretira površinu. Proizvod mora biti povezan na ispravan ekstraktor prašine tokom rada.

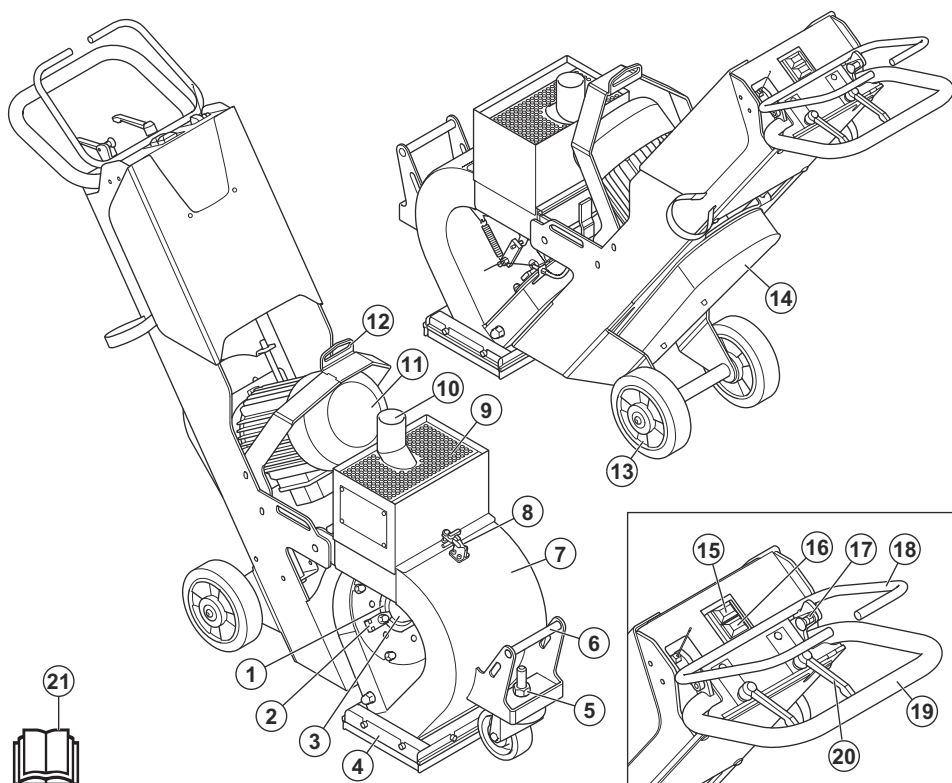
Namena

Proizvod se koristi za uklanjanje tankih slojeva farbe, zaptivnih masa i kontaminacije. Proizvod može da se koristi na suvim, horizontalnim površinama na kojima nema mraza. Na primer, betonu, asfaltu, kamenu i čeliku.

Proizvod se koristi u komercijalnim operacijama od strane profesionalnih rukovalaca.

Nemojte koristiti proizvod za druge zadatke.

Pregled proizvoda



1. Kontrolni kavez
2. Stezaljke za kavez
3. Grlić za sipanje
4. Bočne zaptivke
5. Navrtka za podešavanje magnetnih zaptivki
6. Ručka za podizanje
7. Kućište mašine za sačmarenje
8. Stezaljka na separatoru
9. Separator
10. Priključak za ekstraktor prašine
11. Motor za sačmarenje
12. Ručka za podizanje
13. Zadnji točkovi
14. Poklopac klinastog remena
15. Dugme za isključivanje (OFF)
16. Dugme za uključivanje (ON)
17. Bezbednosna blokada za kontrolnu polugu za abraziv
18. Kontrolna poluga za abraziv

19. Ručka
20. Ručice za podešavanje ručke
21. Korisničko uputstvo

Simboli na proizvodu



Upozorenje: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.



Visok napon.



Držite sve delove tela podalje od vrelih površina.



Tačka za podizanje.



Držite šake dalje od delova koji se okreću.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa.



Koristite odobrenu zaštitu za sluh.



Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Nosite odobrene zaštitne rukavice.



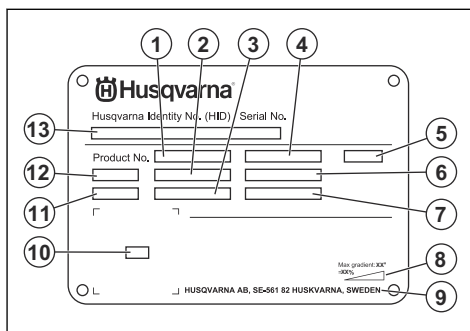
Nosite odobrene zaštitne cizme.



Ovaj proizvod je u saglasnosti sa važećim direktivama EU.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Pločica sa oznakom tipa



1. Broj proizvoda
2. Težina proizvoda
3. Nominalna snaga
4. Nominalni napon
5. Kućište
6. Nominalna jačina struje
7. Frekvencija
8. Maksimalni ugao nagiba
9. Proizvođač
10. Kôd koji se može skenirati
11. Godina proizvodnje
12. Model
13. Serijski broj

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenja proizvoda u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ovaj proizvod je opasan alat ako niste pažljivi ili ako ga pogrešno koristite. Ovaj proizvod može da prouzrokuje ozbiljne telesne povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Pre korišćenja proizvoda, morate da pročitate i razumete sadržaj ovog korisničkog uputstva.
- Proizvod nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.
- Poštujte sve važeće zakone i propise.
- Rukovalac i poslodavac rukovaoca moraju znati koji su rizici i sprečiti rizike tokom rada proizvoda.
- Nemojte da dozvolite da neko rukuje proizvodom osim ako je pročitao i razumeo sadržaj korisničkog uputstva.
- Nemojte rukovati proizvodom ako niste završili obuku pre korišćenja proizvoda. Pobrinite se da svi rukovaoci završe obuku.
- Nemojte dozvoliti da dete rukuje proizvodom.
- Dozvolite samo ovlašćenim osobama da rukuju proizvodom.
- Rukovalac je odgovoran za sve nesreće koje se dese drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Nemojte da koristite proizvod ako ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova.
- Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrinite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte vršiti prepravke na ovom proizvodu.
- Nemojte rukovati proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile prepravke na proizvodu.

Bezbednosna uputstva za rukovanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 81*.
- Preterano izlaganje vibracijama može da dovede do oštećenja krvotoka ili oštećenja nervnog sistema kod osoba sa slabijom cirkulacijom krvi. Obratite se lekaru ako imate simptome preterane izloženosti vibracijama. Primeri takvih simptoma su obamrlost, gubitak osećaja, žmarci, iglice, bolovi, malaksalost i promene u boji i stanju kože. Simptomi se obično pojavljuju u prstima, šakama ili zglobovima.

- Ne rukujte proizvodom na koji nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Naučite kako da brzo zaustavite motore u slučaju opasnosti.
- Ako se udaljavate od proizvoda, zaustavite motore i iskopčajte kabl za napajanje. Uverite se da nema rizika od slučajnog pokretanja.
- Pazite da se odeća, duga kosa ili nakit ne uhvate u pokretne delove.
- Proizvod će se zagrejati tokom rada. Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu.
- Pobrinite se da budete u bezbednom i stabilnom položaju tokom rada.
- Uverite se da su zavrtnji i navrtke pričvršćeni.
- Nemojte da podižete ili nakrećete proizvod tokom rada. Abrazivni materijal izlazi iz proizvoda pri velikoj brzini i može naneti povrede. Uvek isključite kabl za napajanje pre nego što podignete ili nakrenete proizvod.
- Proverite da li su separator i ležište separatora fiksirani tokom rada.
- Nemojte rukovati proizvodom ako ne postoji mogućnost da primite pomoć ako dođe do nesreće.
- Uvek upotrebljavajte odobrenu opremu. Obratite se Husqvarna prodavcu za više informacija.
- Ako dođe do vibracija u proizvodu ili ako je nivo buke iz proizvoda neuobičajeno visok, odmah zaustavite proizvod. Izvucite strujni utikač iz utičnice. Pregledajte proizvod u pogledu oštećenja. Otklonite oštećenja ili neka se u servisnom centru izvrši popravka.
- Uvek povežite proizvod sa sakupljačem prašine kada uklanjate prašinu.
- Nemojte vući crevo sakupljača prašine. Proizvod može da padne i prouzrokuje povredu ili oštećenje.
- Nemojte da isključujete sakupljač prašine dok se motor u potpunosti ne zaustavi.
- Uvek rukujte proizvodom stojeći iza njega, sa rukama na upravljaču.
- Uverite se da na ručkama nema ostataka maziva ili ulja.
- Uverite se da zaptivke na sklopu četke nisu oštećene.
- Uverite se da su zaptivke na sklopu četke postavljene na odgovarajuću visinu.
- Uvek koristite odobrene abrazivne materijale. Obratite se Husqvarna prodavcu za više informacija. Pogledajte *Abrazivni materijal na stranici 87*.
- Proverite da li se motor za sačmarjenje rotira u odgovarajućem smeru. Ispravan smer rotacije je označen strelicom na kućištu motora.

Vibracije: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Vibracije se tokom rada proizvoda prenose sa proizvoda na rukovaoca. Redovan i čest rad sa proizvodom može da izazove ili poveća stepen povreda rukovaoca. Povrede mogu da nastanu na prstima, šakama, zglobovima šake, rukama, ramenima i/ili nervima i krvotoku ili drugim delovima tela. Povrede mogu da budu iscrpljujuće i/ili trajne i mogu da se postepeno povećavaju tokom nedelja, meseci ili godina. Moguće povrede uključuju oštećenje krvotoka, nervnog sistema, zglobova i drugih telesnih struktura.
- Simptomi mogu da se jave tokom rada sa proizvodom ili u neko drugo vreme. Ako imate simptome i nastavite rad sa proizvodom, simptomi mogu da se pojačaju ili da postanu trajni. Ako se jave ovi ili drugi simptomi, potražite medicinsku pomoć:
 - Utrnulost, gubitak osećaja, golicanje, probadanje, bol, osećaj peckanja, nabreklost, ukrućenost, nespretnost, gubitak snage, promene boje ili stanja kože.
- Simptomi mogu da se pojačaju na niskim temperaturama. Nosite toplu odeću i neka vam ruke budu tople i suve kad radite sa proizvodom po hladnom vremenu.
- Održavajte proizvod i rukujte njime prema uputstvu za upotrebu kako biste održali pravilan nivo vibracija.
- Proizvod ima sistem prigušenja vibracija koji smanjuje vibracije prenete sa ručki na rukovaoca. Pustite proizvod da obavi posao.
- Držite ruke samo na ručki ili rukama. Držite sve ostale delove tela dalje od proizvoda.
- Odmah zaustavite proizvod ako se odjednom pojave jake vibracije. Ne nastavljajte sa radom dok ne otklonite uzrok pojačanih vibracija.

Zaštita od prašine



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Rad proizvoda može da prouzrokuje stvaranje prašine u vazduhu. Prašina može da izazove teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Brojni zakonodavni organi tretiraju silikonsku prašinu kao štetnu supstancu. Ovo su primeri takvih zdravstvenih problema:
 - Teške bolesti pluća: hronični bronhitis, silikoza i plućna fibroza
 - Karcinom
 - Defekti kod novorođenčadi
 - Upala kože
- Koristite odgovarajuću opremu da biste smanjili količinu prašine i isparenja u vazduhu i taloženje prašine na radnu opremu, površine, odeću i delove tela. Primeri kontrole su sistemi za prikupljanje prašine. Gde je moguće, smanjite prašinu na samom

izvoru. Uverite se da je prema pravilno instalirana, da se pravilno koristi i da se redovno održava.

- Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa. Uverite se da je zaštita disajnih organa primenljiva za opasne materijale u radnoj oblasti.
- Pobrinite se da postoji dovoljan protok vazduha u radnoj oblasti.

Buka: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Visok nivo buke i dugotrajno izlaganje buci mogu da dovedu do gubitka sluha izazvanog bukom.
- Da biste buku održavali na minimumu, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.
- Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši dok koristite proizvod.
- Vodite računa o signalima upozorenja i glasovima kada koristite zaštitne slušalice. Uklonite zaštitu za sluh kad je proizvod zaustavljen, osim ako nije neophodna zbog nivoa buke u radnom prostoru.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam prodavac pomogne u izboru odgovarajuće lične zaštitne opreme i posavetuje vas kada da je koristite.
- Redovno proveravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitu za sluh.
- Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči sa bočnom zaštitom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Nosite čizme sa čeličnim štitnicima za prste i neklizajućim đonom.
- Nosite odobrenu radnu odeću ili ekvivalentnu pripremljenu odeću sa dugim rukavima i nogavicama.

Protivpožarni aparat

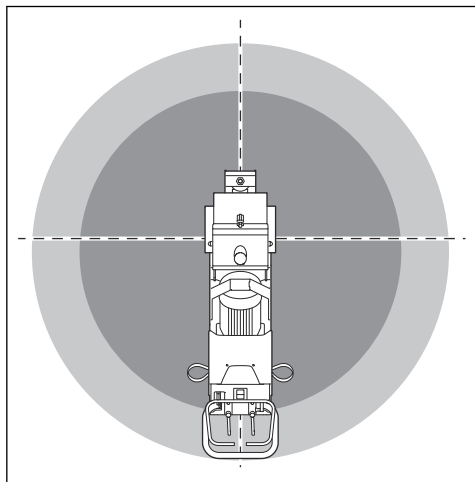
- Držite protivpožarni aparat u blizini dok radite.
- Koristite protivpožarni aparat sa prahom ili ugljendioksidom.

Bezbednost u radnoj oblasti



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Korisnik je dužan da analizira površinu koja treba da se tretira. Korisnik treba da proceni rizik na osnovu informacija o površini koja treba da se tretira i preduzme odgovarajuće mere predostrožnosti za posao koji treba da obavi.
- Ne koristite proizvod po lošem vremenu (magla, kiša, jak vetar, hladno vreme, grmljavina i druge vremenske nepogode).
- Vodite računa o osobama, predmetima i situacijama koji bi mogli da spreče bezbedan rad proizvoda.
- Ne koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija. Proizvod stvara varnice i zapaljivi materijal se može zapaliti u kontaktu sa prašinom ili isparenjima.
- Vodite računa da deca, prisutne osobe i životinje budu udaljeni od radne oblasti i na bezbednoj udaljenosti od proizvoda. Bezbedna udaljenost je 5 m.



- Vodite računa da prisutne osobe i životinje ne budu unutar radne oblasti i da se nalaze na bezbednoj udaljenosti od proizvoda.
- Pobrinite se za to da samo ovlašćene osobe budu u radnoj oblasti.
- Vodite računa da radna oblast bude čista i potpuno osvetljena. U neurednim ili mračnim oblastima nezgode se češće dešavaju.
- Uklonite predmete kao što su zavrtnji, vijci, žice i kamenje iz radne oblasti pre nego što počnete da koristite proizvod.
- Uverite se da nema kablova ili creva u smeru rada proizvoda.

- Vodite računa da neravne površine, poput zavarenih poruba ili spojeva na podu, ne zaustave proizvod.
- Omogućite dovoljnu ventilaciju u radnoj oblasti.
- Sačme abrazivnog materijala mogu biti izbačene iz proizvoda tokom rada. Sačme abrazivnog materijala izbačene na podu su klizave zbog čega se osobe u radnoj oblasti mogu poklizati i pasti. Pažljivo rukujte proizvodom.

Električna bezbednost



UPOZORENJE: Uvek postoji rizik od strujnog udara pri korišćenju električnih proizvoda. Nemojte koristiti proizvod po lošem vremenu. Nemojte dodirivati vodove gromobrana i metalne predmete. Uvek koristite proizvod onako kako je navedeno u ovom korisničkom uputstvu da biste sprečili nastanak povrede.



UPOZORENJE: Uvek koristite napajanje sa RCD-om (zaštitni uređaj diferencijalne struje). RCD smanjuje rizik od strujnog udara.



UPOZORENJE: Visok napon. Postoje nezaštićeni delovi u jedinici za napajanje. Uvek isključite strujni utikač iz utičnice pre nego što otvorite električno kućište.



OPREZ: Napajanje iz proizvoda ili generatora mora biti dovoljno i konstantno da bi se osiguralo da motor radi bez ikakvih problema. Neodgovarajući napon uzrokuje povećanu potrošnju električne energije i rast temperature motora dok se ne aktivira sigurnosno kolo. Dimenzije kabla za napajanje moraju biti u skladu sa državnim i lokalnim propisima. Dimenzije mrežne utičnice moraju biti u skladu sa amperažom za električnu utičnicu i produžnim kablom proizvoda.

Ako električna mreža ima viši otpor sistema, kratak pad napona može se desiti prilikom pokretanja proizvoda. To može da utiče na rad ostalih proizvoda, na primer, da uzrokuje treperenje svetla.

- Utikač kabla za napajanje mora da odgovara utičnici. Nikad nemojte ni na koji način da modifikujete utikač. Nemojte da koristite adaptere pri radu uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i

frižideri. Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.

- Uverite se da je napon napajanja, osigurača i električne mreže isti kao i napon naveden na pločici sa podacima proizvoda.
- Uvek zaustavite proizvod pre nego što iskopčate strujni utikač.
- Uvek isključite kabl za napajanje kada proizvod zaustavljate na duže vreme.
- Nemojte koristiti proizvod ako su kabl za napajanje ili strujni utikač oštećeni. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili slične kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost. Oštećeni kabl za napajanje može da prouzrokuje teške povrede i smrt.
- Koristite kabl za napajanje na pravilan način. Nemojte koristiti kabl za napajanje da biste pomerili, povukli ili iskopčali proizvod. Povucite strujni utikač da biste odvojili kabl za napajanje. Ne vucite kabl za napajanje.
- Rukujte proizvodom samo na suvim površinama.
- Vodite računa da proizvod ne bude na kiši. Voda koja ulazi u proizvod povećava rizik od strujnog udara.
- Uvek iskopčajte kabl za napajanje pre nego što povežete ili prekinete vezu za kabl motora i električno kućište.
- Da biste izbegli opasnost usled slučajnog resetovanja termalnog prekidača, ovaj uređaj ne sme da se napaja preko spoljnog prekidačkog uređaja, kao što je tajmer, niti da se priključuje na strujno kolo koje redovno uključuje i isključuje elektrodistribucija.
- Postarajte se da se za napajanje uređaja koriste zasebni transformatori koji se koriste samo za industrijske potrebe.

Uputstva za uzemljeni proizvod



UPOZORENJE: Nepravilno povezivanje može rezultirati strujnim udarom. Zatražite pomoć/savet od ovlašćenog električara ako niste sigurni da li je vaša mrežna utičnica ispravno uzemljena.

Nemojte modifikovati strujni utikač u odnosu na fabričke specifikacije. Ako se strujni utikač ili kabl za napajanje oštete ili se moraju zameniti, obratite se Husqvarna serviseru. Poštujte lokalne propise i zakone.

Ako ne razumete u potpunosti uputstva koja se odnose na uzemljeni proizvod, obratite se ovlašćenom električaru.

Koristite samo uzemljene produžne kablove namenjene za spoljnu upotrebu sa uzemljenim utikačima i uzemljenim utičnicama koje prihvataju strujni utikač proizvoda.

Proizvod ima uzemljeni kabl za napajanje i strujni utikač. Uvek povežite proizvod sa uzemljenom mrežnom utičnicom. To smanjuje rizik od strujnog udara.

Nemojte koristiti električne adaptere sa proizvodom.

Produžni kablovi

- Koristite samo odobrene produžne kablove odgovarajućih specifikacija.
- Nazivna vrednost produžnog kabla mora biti ista ili veća od one nazivnoj pločici proizvoda.
- Koristite uzemljene produžne kablove.
- Kad koristite proizvod napolju, koristite produžni kabl pogodan za rad na otvorenom. To smanjuje rizik od strujnog udara.
- Veza sa produžnim kablom treba da je suva i podignuta od tla.
- Držite produžni kabl dalje od toplote, ulja, oštarih ivica i pokretnih delova. Pohaban kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Uverite se da je produžni kabl u dobrom stanju i neoštećen.
- Nemojte koristiti produžni kabl dok je umotan. Tako može da se pregreje.
- Pobrinite se da produžni kabl ne ometa rad proizvoda. To sprečava da se produžni kabl ošteti.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte koristiti proizvod ako su bezbednosni uređaji oštećeni ili ne rade ispravno.
- Svakoga dana proverite bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji oštećeni ili neispravni, obratite se svom Husqvarna servisnim agentu.
- Nemojte prepravljati bezbednosne uređaje.

Dugmad za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na motoru za sačmarenje

Dugmad za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na motoru za sačmarenje koriste se za pokretanje i zaustavljanje motora. Pogledajte *Provera dugmadi za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na motoru za sačmarenje na stranici 83*.

Provera dugmadi za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na motoru za sačmarenje

Potražite u odeljku *Pregled proizvoda na stranici 78* informacije o tome gde se na proizvodu nalaze dugmad za uključivanje/isključivanje.

1. Pritisnite dugme ON na motoru za sačmarenje.
2. Proverite da li se motor pokreće.
3. Pritisnite dugme OFF na motoru za sačmarenje.

4. Proverite da li se motor zaustavio nakon što ste pritisnuli dugme OFF.

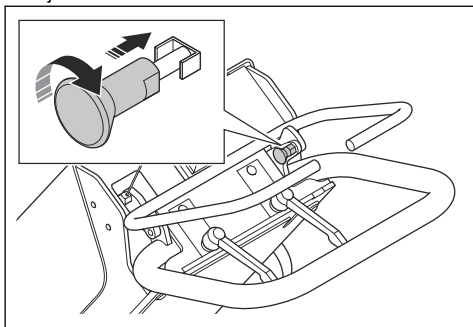
Bezbednosna brava za kontrolnu polugu za abraziv

Bezbednosna blokada zaključava ventil za abrazivni materijal. Ne možete da otvorite ventil za abrazivni materijal kada je bezbednosna blokada aktivirana. Potražite u odeljku *Pregled proizvoda na stranici 78* informacije o tome gde se na proizvodu nalazi bezbednosna blokada.

Provera bezbednosne blokade na kontrolnoj poluzi za abrazivni materijal

Potražite u odeljku *Pregled proizvoda na stranici 78* informacije o tome gde se na proizvodu nalaze dugmad za uključivanje/isključivanje.

1. Okrenite bezbednosnu blokadu za 180°. Proverite da li je bezbednosna blokada aktivirana.



2. Povežite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor napajanja na stranici 88*.
3. Gurnite kontrolnu polugu za abrazivni materijal.

4. Uverite se da se ventil za abrazivni materijal ne otvara.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Obavljajte samo poslove održavanja opisane u ovom korisničkom uputstvu. Sve ostalo servisiranje prepustite ovlašćenom servisnom centru.
- Ako se održavanje ne vrši na ispravan način i redovno, raste rizik od telesnih povreda i oštećenja proizvoda.
- Očistite proizvod da biste uklonili opasan materijal pre održavanja.
- Održavanje proizvoda obavljajte na stabilnom i ravnom tlu. Uverite se da proizvod ne može da se pomeri.
- Nemojte da prepravljate proizvod. Prepravke koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Zamenite oštećene, pohabane ili pokvarene delove.
- Nemojte da koristite čistač pod pritiskom za čišćenje proizvoda.
- Koristite tkanine za čišćenje koje ne ostavljaju dlačice.
- Uvek koristite originalnu opremu i rezervne delove. Oprema i rezervni delovi koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Posle održavanja proverite nivo vibracija proizvoda. Ako nije odgovarajući, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
- Neka se u ovlašćenom servisnom centru redovno servisira proizvod.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre rada sa proizvodom, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

Obaviti pre rukovanja proizvodom

1. Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i uverite se da razumete njegov sadržaj.
2. Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo za ekstraktor prašine i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.
3. Ako je za korišćenje proizvoda neophodan izvor napajanja, pročitajte i upoznajte se sa korisničkim uputstvom za taj izvor napajanja.
4. Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 81*.

5. Pobrinite se za to da samo ovlašćene osobe budu u radnoj oblasti.
6. Obavite dnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 91*.
7. Uverite se da je proizvod pravilno sklopljen i da nije oštećen.
8. Proverite da li su svi vijci, zavrtnji i navrtke pričvršćeni.
9. Proverite da točak za sačmarjenje, grlić za sipanje, košuljice i zaptivke nisu oštećeni ili pohabani. Zamenite delove kada se debljina diska smanji za 75%.
10. Uverite se da separator nije oštećen.
11. Proverite da li je separator napunjen abrazivnim materijalom do ležišta za separator.

12. Postavite proizvod u radnu oblast. Uverite se da je površina ravna. Uverite se da se transport proizvoda do radne oblasti i u njoj obavlja na bezbedan način i ispravno. Pogledajte *Transport na stranici 95*.
13. Povežite ekstraktor prašine na proizvod. Pogledajte *Povezivanje ekstraktora prašine na stranici 88*.
14. Povežite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor napajanja na stranici 88*.
15. Proverite da li se zaptivke na sklopu četke nalaze na odgovarajućoj visini. Pogledajte *Podešavanje visine zaptivki za sklop četke na stranici 87*.
16. Proverite da li se magnetne zaptivke nalaze na odgovarajućoj visini. Pogledajte *Podešavanje visine magnetnih zaptivki na stranici 85*.

Ventil za abrazivni materijal

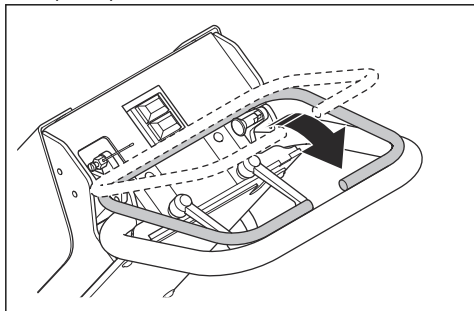
Ventil za abrazivni materijal kontroliše protok sačmi ka točku za sačmarenje. Ventil za abrazivni materijal se podešava pomoću kontrolne poluge za abraziv. Pogledajte *Kontrolisanje ventila za abrazivni materijal na stranici 85*.

Kontrolisanje ventila za abrazivni materijal

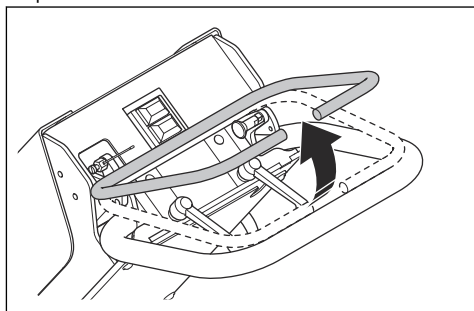


OPREZ: Ventil za abrazivni materijal otvorite samo kada motor za sačmarenje radi, a proizvod se gura napred.

1. Deaktivirajte bezbednosnu blokadu na poluzi ventila za abrazivni materijal. Pogledajte *Rad proizvodom na stranici 89*.
2. Pritisnite i držite kontrolnu polugu za abraziv uz ručku da biste otvorili ventil za abrazivni materijal i započeli protok abrazivnih sačmi.

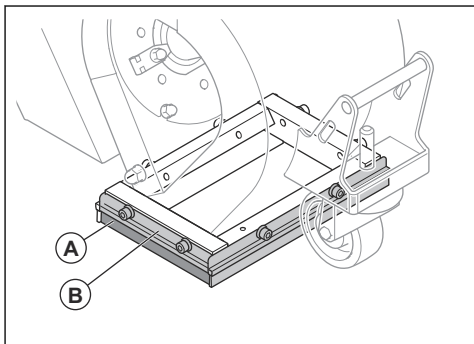


3. Otpustite kontrolnu polugu za abraziv da biste zatvorili ventil za abrazivni materijal i zaustavili protok abrazivnih sačmi.



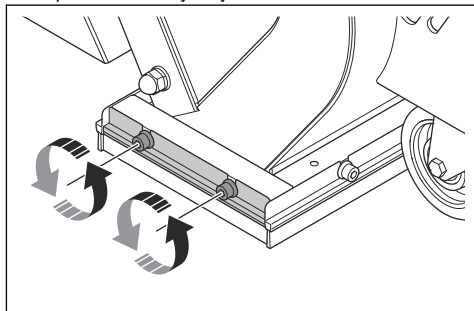
Zaptivka za abraziv

Zaptivka za abraziv zadržava abrazivni materijal u proizvodu tokom rada. Zaptivka za abraziv ima magnetne zaptivke (A) sa strana i na prednjoj strani kućišta za sačmarenje. Sklopovi četke (B) su pričvršćeni oko magnetnih zaptivki.

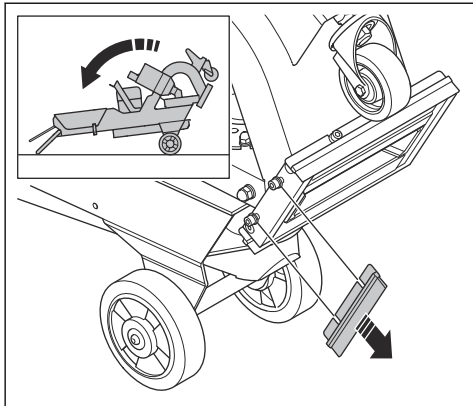


Podešavanje visine magnetnih zaptivki

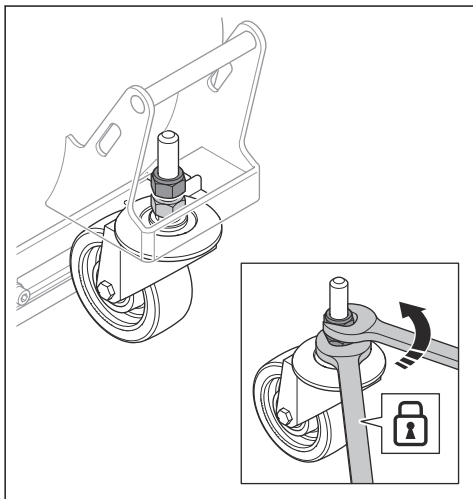
1. Otpustite 2 zavrtnja koja drže četku.



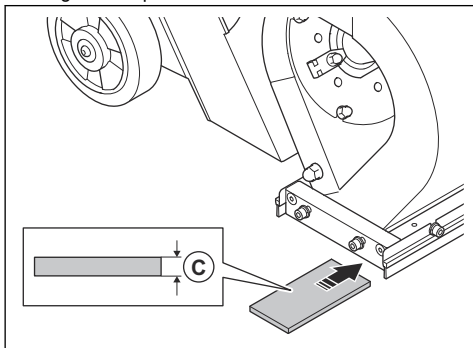
2. Nakrenite proizvod i izvadite sklop četke.



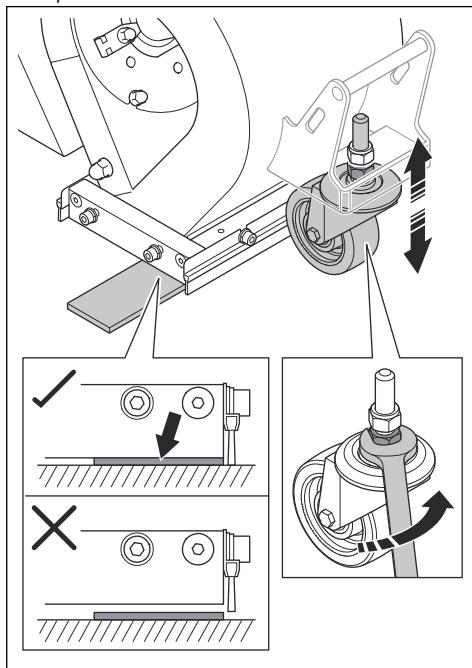
3. Pomoću 2 ključa popustite navrtku na prednjem točku.



4. Postavite ploču (C) na visinu od 6-8 mm ispod okvira magnetne zaptivke.

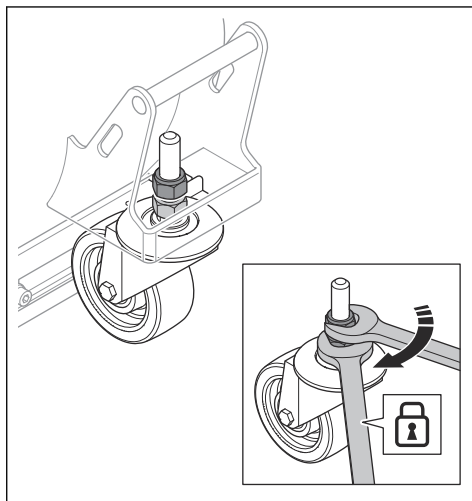


5. Podesite navrtku za podešavanje magnetnih zaptivki.

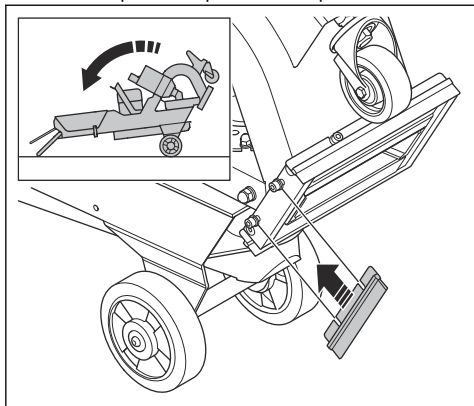


Napomena: Vodite računa da ne oстане razmak između okvira bočne zaptivke i ploče.

6. Pomoću 2 ključa pričvrstite gornju navrtku na prednji točak.



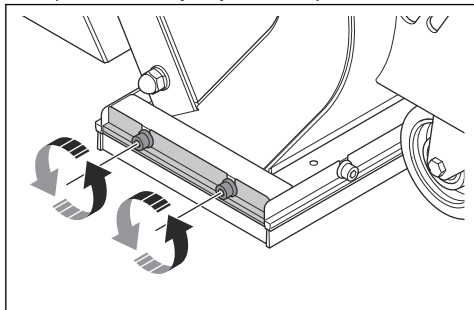
7. Nakrenite proizvod i postavite sklop četke.



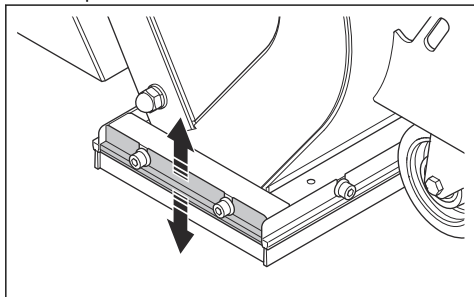
Podešavanje visine zaptivki za sklop četke

Zaptivke za sklop četke se troše tokom korišćenja proizvoda. Potrebno je da redovno podešavate visinu zaptivki na sklopu četke.

1. Otпустите 2 zavrtnja koja drže sklop četke.



2. Podesite visinu sklopa četke tako se nalazi 1 mm iznad površine.



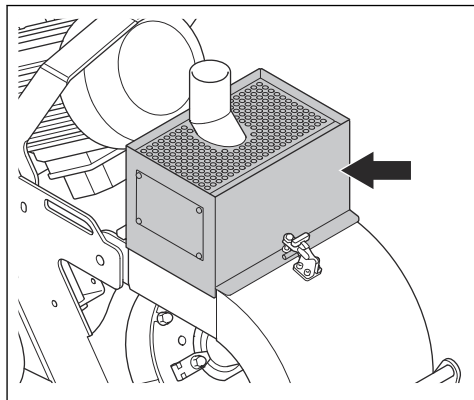
3. Pričvrstite 2 zavrtnja.

Abrazivni materijal

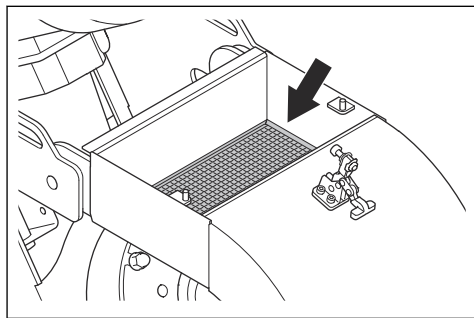
Razgovarajte sa Husqvarna predstavnikom ako vam je potrebna pomoć za izbor odgovarajućeg abrazivnog materijala za tretiranje površine. Pogledajte *Odobreni abrazivni materijal na stranici 99*.

Separator za abrazivni materijal

Separator štiti abrazivni materijal od prljavštine. Separator služi za skladištenje abrazivnog materijala i snabdevanje točka za sačmarenje abrazivnim materijalom.



Ležište separatora štiti abrazivni materijal i točak za sačmarenje od prljavštine.



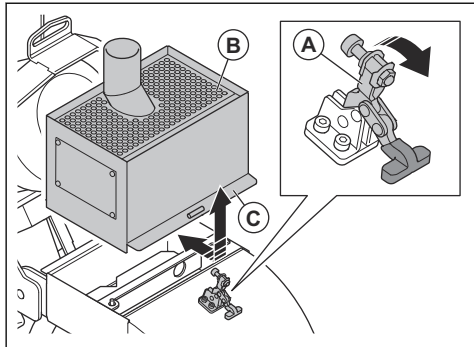
Punjenje proizvoda abrazivnim materijalom



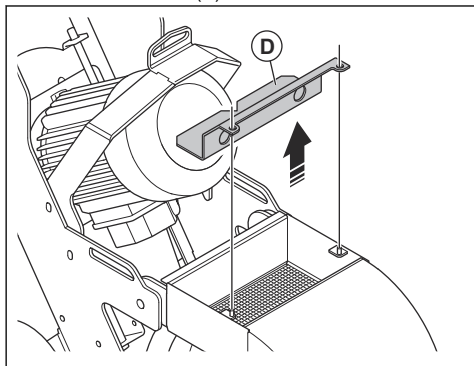
UPOZORENJE: Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu tokom rada. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 81*.

1. Zatvorite ventil za abrazivni materijal. Pogledajte *Kontrolisanje ventila za abrazivni materijal na stranici 85*.

2. Popustite stezaljku na separatoru (A).



3. Izvadite separator za abrazivni materijal (B) i gumenu zaptivku (C).
4. Izvadite usmerivač (D).



5. Izvadite ležište separatora i očistite prljavštinu kada sipate abrazivni materijal ili na svaka 3 sata.
6. Napunite proizvod abrazivnim materijalom do ležišta separatora.

Povezivanje ekstraktora prašine

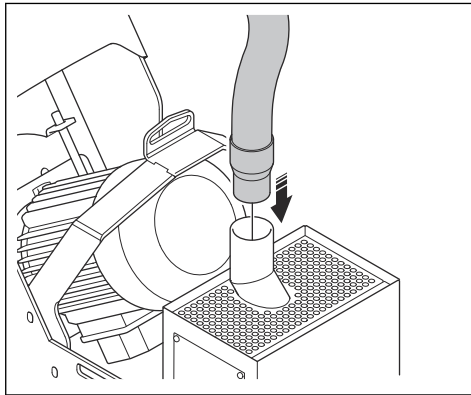


UPOZORENJE: Nemojte koristiti ekstraktor prašine ako je crevo ekstraktora prašine oštećeno. Povećan je rizik da udahnete prašinu koja je opasna po vaše zdravlje. Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa.

Napomena: Ako se proizvod koristi sa ekstraktorom prašine DE120, postavite crevo od Ø 38mm na HMI i opciju E-flow na ON (plavo svetlo).

1. Pregledajte da li postoje oštećenja na crevu ekstraktora prašine.
2. Uverite se da su filteri u ekstraktoru prašine čisti i da nisu oštećeni.

3. Bezbedno povežite crevo ekstraktora prašine na priključak za ekstraktor prašine. Bezbedno povežite delove pomoću konektora za gumeno crevo ili industrijske trake.



Povezivanje proizvoda na izvor napajanja

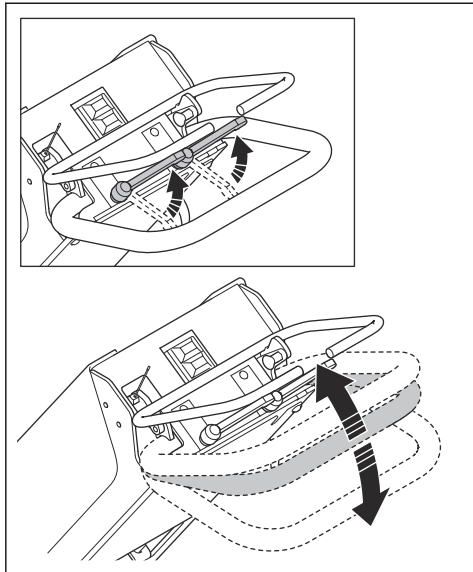
1. Uključite utikač kabla za napajanje proizvoda u uzemljenu utičnicu ili neki drugi izvor napajanja.
2. Proverite da li napon električne mreže odgovara vrednosti na nazivnoj pločici proizvoda.

Podešavanje visine ručke



UPOZORENJE: Budite pažljivi kad podešavate ručku. Uverite se da je ručka fiksirana na svoje mesto. Pokretni delovi mogu da nanesu povrede.

1. Popustite 2 poluge za zaključavanje.

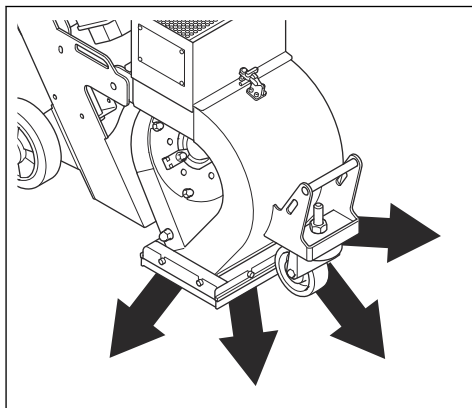


2. Podesite ručku na odgovarajuću radnu visinu.
3. Pričvrstite 2 poluge da biste fiksirali ručku.

Pokretanje proizvoda

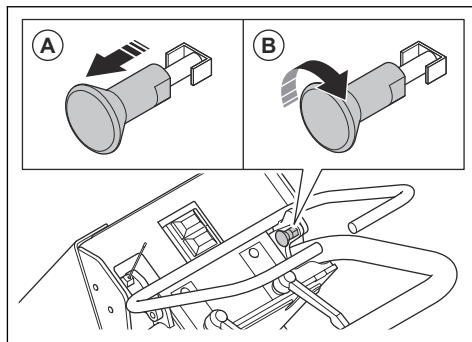
1. Povežite proizvod sa napajanjem. Pogledajte *Povezivanje proizvoda na izvor napajanja na stranici 88*.
2. Povežite crevo ekstraktora prašine sa proizvodom. Pogledajte *Povezivanje ekstraktora prašine na stranici 88*.
3. Proverite da li je ventil za abrazivni materijal zatvoren. Pogledajte *Kontrolisanje ventila za abrazivni materijal na stranici 85*.
4. Pokrenite ekstraktor prašine. Pogledajte korisničko uputstvo za ekstraktor prašine.
5. Pritisnite dugme ON da biste pokrenuli motor za sačmarenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 78*.

Rad proizvodom



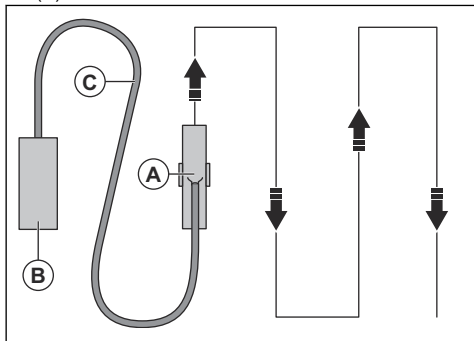
UPOZORENJE: Nemojte da podižete kućište uređaja za sačmarenje tokom rada. Abrazivni materijal izlazi iz proizvoda pri velikoj brzini i može naneti povrede.

1. Pridržavajte se uputstva iz odeljka *Obaviti pre rukovanja proizvodom na stranici 84*.
2. Uverite se da je ekstraktor prašine uključen i pravilno postavljen na proizvod. Pogledajte *Povezivanje ekstraktora prašine na stranici 88*.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 89*.
4. Izvucite bezbednosnu blokadu za kontrolnu polugu za abrazivni materijal (A) i okrenite je (B) da biste deaktivirali blokadu.



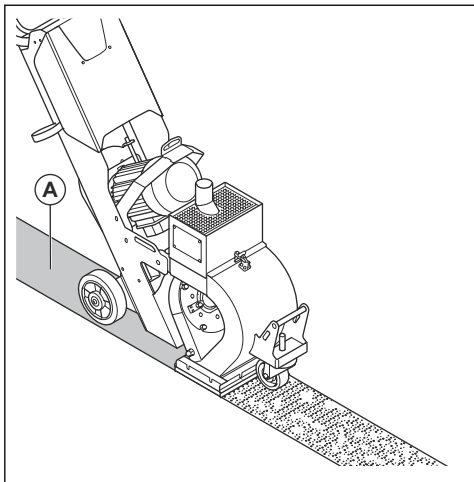
5. Polako gurnite mašinu napred.
6. Pritisnite i držite kontrolnu polugu za abraziv uz ručku da biste otvorili ventil za abrazivni materijal.

7. Pomerajte proizvod (A) paralelnim putanjama. Ekstraktor za prašinu (B) mora biti povezan sa proizvodom (A) pomoću creva za ekstraktor prašine (C).



Šablon sačmarenja

Šablon sačmarenja (A) je površina koja je tretirana.



Ovi uslovi utiču na šablon sačmarenja:

- Smer rotacije točka za sačmarenje je ispravan.
- Povećano habanje točka za sačmarenje, rotora i kontrolnog kaveza.
- Dimenzije abrazivnog materijala. Šablon sačmarenja se mora prilagoditi kada promenite dimenziju.
- Položaj bočnog prozora na kontrolnom kavezu.
- Različite vrste i tvrdoće površine.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite kontrolnu polugu za abraziv da biste zatvorili ventil za abrazivni materijal. Pogledajte *Kontrolisanje ventila za abrazivni materijal na stranici 85*.
2. Pritisnite dugme OFF da biste zaustavili motor za sačmarenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 78*.
3. Aktivirajte bezbednosnu blokadu na kontrolnoj poluzi za abrazivni materijal. Pogledajte *Provera bezbednosne blokade na kontrolnoj poluzi za abrazivni materijal na stranici 84*.
4. Izvucite strujni utikač iz mrežnog napajanja.
5. Zaustavite ekstraktor prašine. Pogledajte korisničko uputstvo za ekstraktor prašine.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.



UPOZORENJE: Koristite ličnu zaštitnu opremu tokom servisiranja i održavanja. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 81*.



UPOZORENJE: Pre nego što počnete održavanje, zaustavite motor i isključite utikač kabla za napajanje iz utičnice. Uverite se da su svi pogoni zaustavili i sačekajte da se proizvod ohladi.

Za sva servisiranja i popravke proizvoda, potrebna je specijalna obuka. Garantujemo dostupnost stručnih popravki i servisiranja. Ako vaš prodavac nije servisni agent, tražite od njega informacije o najbližem servisnom agentu.

Raspored održavanja

* = Opšte održavanje koje obavlja rukovalac. Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.

X = Uputstva su data u ovom korisničkom uputstvu.

O = Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.
Neka se u ovlaštenom servisnom centru obavi održavanje.

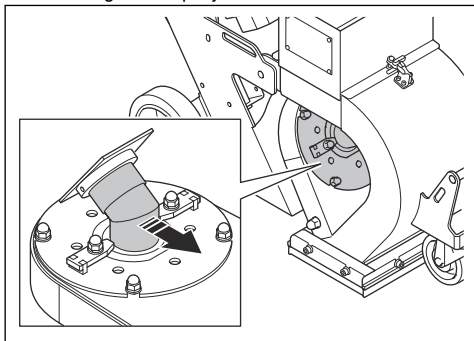
Opšte održavanje proizvoda	Svaka 3 č	Dnevno	12 č nakon servisa	Na svaka 3 meseca	Godišnje
Uverite se da su navrtke i zavrt-nji pritegnuti.		*			
Uverite se da su strujni utikač i produžni kabl u dobrom stanju i da nisu oštećeni.		*			
Proverite električne komponente, kablove i priključke u pogledu habanja i oštećenja.		*			
Proverite RCD.		*			
Proverite da li je električni motor zaprljan ili oštećen.		*			
Proverite da crevo ekstraktora prašine nije oštećeno ili začep-ljeno.		*			
Ispraznite ekstraktor prašine.	*				
Pregledajte separator za abra-zivni materijal, ležište separato-ra i grič za sipanje.	X				
Očistite proizvod.		X			
Proverite sve bezbednosne uređaje.		X			
Proverite da li su zaptivka četke i magnetna zaptivka pohabane.		X			
Proverite da li su kontrolni ka-vez, točak za sačmarenje i ko-šuljica pohabani.		X			
Proverite zategnutost klinastog remena.			X	X	
Izvršite kompletno servisiranje i čišćenje proizvoda.					O

Čišćenje proizvoda

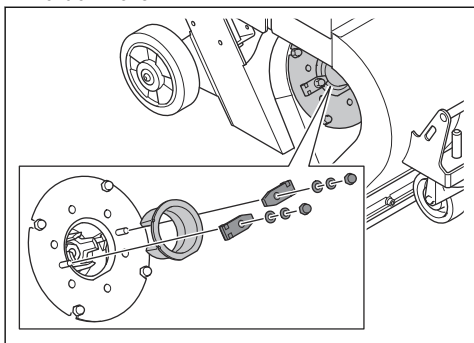
- Uvek očistite svu opremu nakon korišćenja. U tu svrhu koristite usisivač.
- Nemojte da koristite čistač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda.
- Održavajte otvore za vazduh čistim i prohodnim kako bi proizvod uvek imao dovoljan protok vazduha.

Uklanjanje i postavljanje kontrolnog kaveza

1. Izvadite grlić za sipanje.

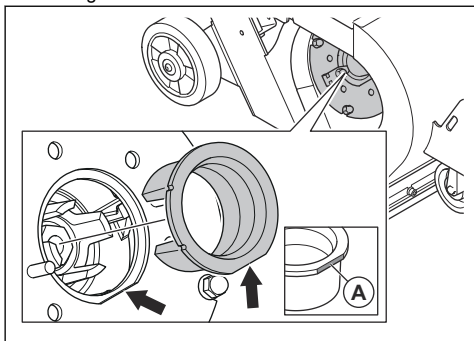


2. Skinite 2 navrtke, 4 podloške, 2 stezaljke za kavez i kontrolni kavez.



3. Pregledajte kontrolni kavez. Zamenite kontrolni kavez ako je pohaban ili oštećen.

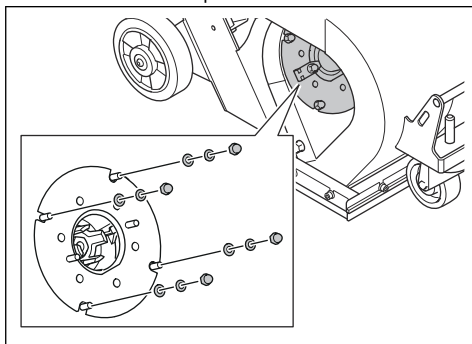
4. Vratite kontrolni kavez prateći uputstva obrnutim redosledom tako da ravne površine (A) budu jedna uz drugu.



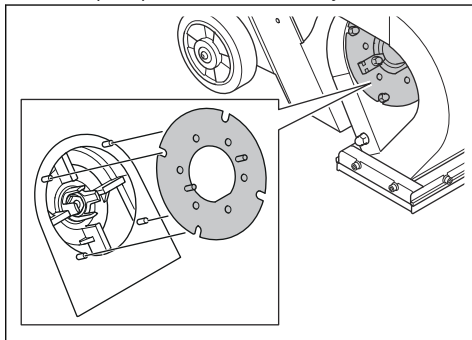
Zamena točka za sačmarenje

1. Izvadite grlić za sipanje i kontrolni kavez. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje kontrolnog kaveza na stranici 92*.

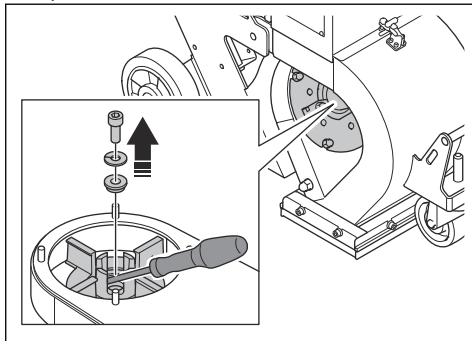
2. Skinite 4 navrtke i 8 podloški.



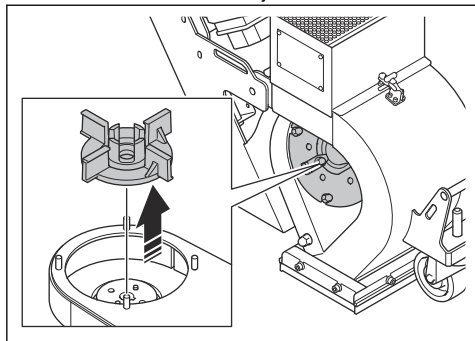
3. Skinite poklopac točka za sačmarenje i sim kaveza.



4. Stavite odgovarajući alat u točak za sačmarenje da biste sprečili njegovo okretanje. Skinite i bacite vijak i 2 podloške.



5. Izvadite točak za sačmarenje.



6. Postavite novi točak za sačmarenje prateći korake obrnutim redosledom.



OPREZ: Uvek koristite novi vijak kada postavljate novi točak za sačmarenje.

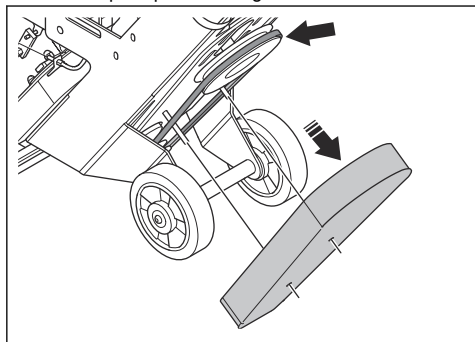
7. Ručno okrenite novi točak za sačmarenje. Proverite da li se točak za sačmarenje neometano okreće i da ne udara kontrolni kavez.

Provera zategnutosti klinastog remena



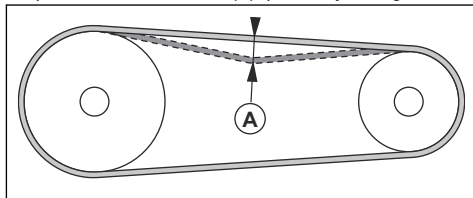
UPOZORENJE: Ne rukujte proizvodom ako na njega nije postavljen zaštitni poklopac klinastog remena.

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 90*.
2. Uklonite poklopac klinastog remena.



3. Proverite da li su klinasti remenovi oštećeni ili pohabani. Zamenite ih ako je potrebno.

4. Gurnite klinasti remen palcem da biste proverili njegovu zategnutost. Ako klinasti remen možete da pomerite za 10–15 mm (A), pravilno je zategnut.



5. Ako klinasti remen nije dovoljno zategnut, povećajte udaljenost između motora i ležaja.
6. Postavite poklopac klinastog remena.

Zamena klinastog remena

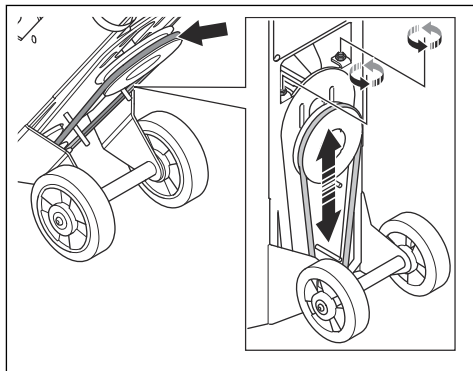


UPOZORENJE: Poklopac klinastog remena možete da skinete tek kada isključite kabl iz napajanja, a motor za sačmarenje bude u potpunosti zaustavljen.



UPOZORENJE: Ne rukujte proizvodom ako na njega nije postavljen zaštitni poklopac klinastog remena.

1. Uklonite poklopac klinastog remena. Pogledajte *Provera zategnutosti klinastog remena na stranici 93*.
2. Smanjite udaljenost između motora za sačmarenje i ležaja da biste smanjili zategnutost klinastog remena.



3. Izvadite stari klinasti remen i postavite novi.
4. Povećajte udaljenost između motora za sačmarenje i ležaja da biste povećali zategnutost klinastog remena. Pogledajte *Provera zategnutosti klinastog remena na stranici 93*.
5. Vratite poklopac klinastog remena.

Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Prekomerne vibracije i/ili neobični zvukovi.	Točak za sačmarenje je pohaban ili oštećen.	Zamenite delove koji su pohabani ili oštećeni.
	Točak za sačmarenje nije dobro poravnat sa kontrolnim kavezom.	Poravnajte točak za sačmarenje sa kontrolnim kavezom.
	Zavrtnji i navrtnje nisu dobro pričvršćeni.	Pričvrstite sve zavrtnje i navrtke.
	Pogrešna zategnutost klinastog remena.	Proverite zategnutost klinastog remena. Pogledajte <i>Provera zategnutosti klinastog remena na stranici 93</i> .
	Motor je oštećen.	Zamenite motor. Obratite se ovlašćenom Husqvarna servisnom agentu.
	Točkovi su oštećeni.	Zamenite točkove.
	Pogrešna zategnutost klinastog remena.	Proverite zategnutost klinastog remena. Pogledajte <i>Provera zategnutosti klinastog remena na stranici 93</i> .
Smanjene performanse ili nema performansi.	Količina abrazivnog materijala koja stiže do točka za sačmarenje nije dovoljna.	Očistite ležište separatora i napunite separator abrazivnim materijalom.
	Vrsta abrazivnog materijala ne odgovara površini koja se tretira.	Pregledajte grlić za sipanje i ventil za abrazivni materijal.
	Abrazivni materijal sadrži prljavštinu.	Izaberite odgovarajući abrazivni materijal za datu površinu.
	Točak za sačmarenje ili kontrolni kavez je pohaban ili oštećen.	Pregledajte ekstraktor prašine i crevo ekstraktora prašine.
	Na početku rada, prevelika količina abrazivnog materijala udara površinu.	Zamenite točak za sačmarenje i/ili kontrolni točak.
Abrazivni materijal curi iz proizvoda.	Na početku rada, prevelika količina abrazivnog materijala udara površinu.	Zatvorite ventil za abrazivni materijal i zaustavite proizvod. Ponovo pokrenite proizvod i polako otvorite ventil za abrazivni materijal.
	Magnetne zaptivke su na pogrešnoj udaljenosti od površine.	
	Oštećene zaptivke četke.	Podesite visinu magnetnih zaptivki.
Habanje je izraženije nego što je uobičajeno na delovima kućišta uređaja za sačmarenje.	Kvalitet abrazivnog materijala je nezadovoljavajući.	Pregledajte sve zaptivke četke i zamenite ih ako je potrebno.
	Pogrešan abrazivni materijal.	Obratite se prodavcu za više informacija.
	Kontrolni kavez nije pravilno postavljen.	Obratite se prodavcu za više informacija.
Proizvod ne može da se pomeri.	Ekstraktor prašine nema dovoljnu usisnu moć.	Podesite kontrolni kavez da biste dobili bolji šablon sačmarenja.
	Glava za sačmarenje kači pod.	Pregledajte crevo ekstraktora prašine i ekstraktor prašine.
		Podesite njenu visinu.

Problem	Uzrok	Rešenje
Motor se ne pokreće.	Faza napajanja strujom nedostaje.	Proverite napajanje strujom.
	Kondenzator je oštećen	Zamenite kondenzator.
	Produžni kabl je isključen ili oštećen.	Povežite produžni kabl ili, ako je potrebno, zamenite produžni kabl.
	Komponenta je oštećena.	Obratite se ovlašćenom Husqvarna servisnom agentu.
Proizvod se zaustavlja posle nekog vremena.	Motor je oštećen.	Pregledajte motor.
	Uključen je osigurač ili prekidač uzemljenja.	Obratite se ovlašćenom Husqvarna servisnom agentu.
	Kablovi su oštećeni.	Pregledajte kablove i zamenite ih ako je potrebno.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport



UPOZORENJE: Budite pažljivi tokom transporta. Proizvod je težak i može da izazove povredu ili štetu ako padne ili se pomeri tokom transporta.



OPREZ: Ne vucite proizvod iza vozila.

- Pre transporta, proverite da li je proizvod isključen sa napajanja.
- Proverite da li je aktivirana bezbednosna blokada na kontrolnoj poluzi za abrazivni materijal.
- Pre transporta, proverite da li su isključeni električni kabl i crevo ekstraktora prašine.
- Uklonite abrazivni materijal pre transporta.
- Točkovi omogućavaju da premeštate proizvod na kraćim rastojanjima. Za duža rastojanja, podignite proizvod ili ga stavite na vozilo da biste ga pomerili.
- Postavite neki oblik zaštite na proizvod tokom transporta. Zaštita štiti proizvod od prirodnih pojava kao što su kiša i снег.
- Nemojte da ostavljate proizvod bez nadzora na rampi ili površini pod nagibom. Proizvod može početi da se kreće i prouzrokovati povredu ili oštećenje.

Pomeranje proizvoda



UPOZORENJE: Sačekajte da se svi pokretni delovi potpuno zaustave pre pomeranja proizvoda.



UPOZORENJE: Nosite čizme sa čeličnim štitnicima za prste i neklizajućim donom.

- Gurajte ili vucite proizvod držeći ga za ručku.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Uverite se da oprema za podizanje ima odgovarajuće specifikacije za bezbedno podizanje proizvoda. Podatke o težini proizvoda pronaći ćete na pločici tipa na proizvodu.

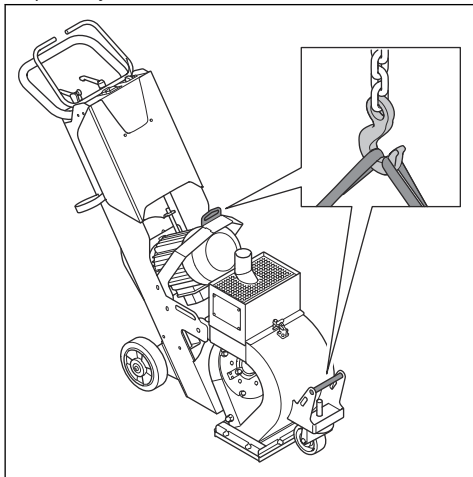


UPOZORENJE: Ne prolazite i ne zadržavajte se ispod ili blizu podignutog proizvoda. Vodite računa o tome da druge osobe ne budu u radnoj oblasti.



UPOZORENJE: Ne podižite oštećen proizvod. Uverite se da je obruč za podizanje pravilno postavljen i da je neoštećen.

1. Povežite opremu za podizanje na mestima za podizanje.



2. Podignite proizvod na bezbedan način. Držite ručku dok se proizvod ne podigne sa tla.

Nakretanje proizvoda

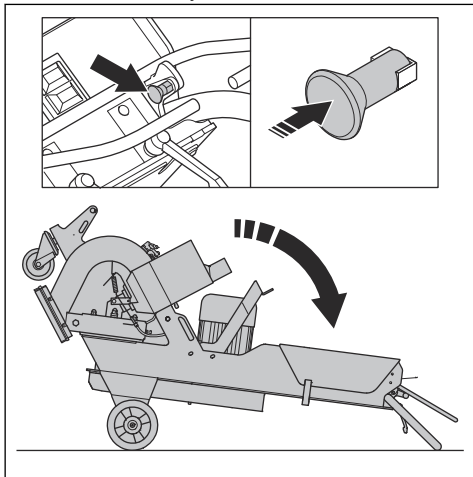


UPOZORENJE: Sačekajte da se svi pokretni delovi potpuno zaustave pre nego što nakrenete proizvod.



UPOZORENJE: Nosite čizme sa čeličnim štitnicima za prste i neklizajućim đonom.

1. Aktivirajte bezbednosnu blokadu na kontrolnoj poluzi za abrazivni materijal.



2. Nakrenite proizvod.

Da biste pomerili proizvod uz i niz rampu



UPOZORENJE: Budite veoma pažljivi kada pomerate proizvod uz i niz rampe. Proizvod je težak i postoji rizik od povrede ako proizvod padne ili se pomeri previše brzo.



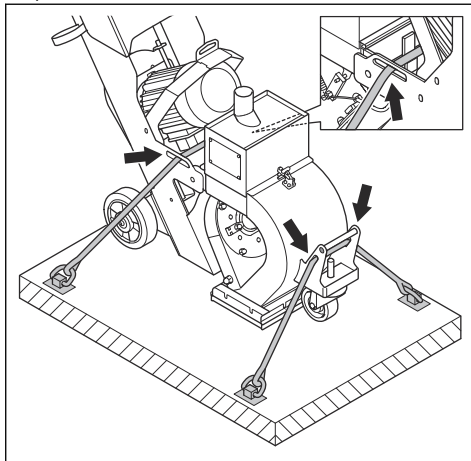
UPOZORENJE: Za rampe sa strmim nagibom, uvek koristite vitlo. Ne prolazite i ne zadržavajte se ispod ili blizu proizvoda.

- Da biste pomerili proizvod niz rampu, polako upravljajte proizvodom unapred.
- Da biste pomerili proizvod uz rampu, polako upravljajte proizvodom unazad.
- Nemojte okretati proizvod ulevo ili udesno za više od 45° na rampi.

Pričvršćivanje proizvoda na vozilo za transport

Koristite okca za podizanje da biste postavili proizvod na vozilo za transport.

1. Postavite trake za fiksiranje kroz otvore na proizvodu.



2. Postavite i pričvrstite trake za vezivanje na vozilo za transport.

Skладиštenje



OPREZ: Nemojte skladištiti proizvod na otvorenom. Uvek držite proizvod u zatvorenom prostoru.

- Čuvajte proizvod na suvom mestu bez mraza.
- Očistite proizvod i izvršite kompletno servisiranje pre nego što uskladištite proizvod.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.
- Pre skladištenja, uklonite abrazivni materijal iz separatora.

Uklanjanje proizvoda

- Pratite lokalne zakone i propise o reciklaži.
- Kad rashodujete proizvod, pošaljite ga Husqvarna prodavcu ili ga odnesite na odgovarajuće mesto za reciklažu.

Tehnički podaci

	1-8D 1 x 220-230 V
Nominalna snaga, W	2200
Nominalni napon, V	220-230
Nominalna frekvencija, Hz	50
Nominalna jačina struje, A	14,5
Dužina kablova, m	0,8
Tip kablova za napajanje	3 × 2,5 mm ²
Radna širina, mm	203
Maksimalan nagib za čišćenje, deg/%	10/18
Dimenzije proizvoda (D×Š×V), mm	1225 × 315 × 995
Težina, kg	102
Radna temperatura, °C	-10-45
Prečnik priključka creva za prašinu, mm	51
Ekstraktor prašine	Više informacija potražite od Husqvarna servisnog agenta.

Napomena: Ako je za vaš proizvod potrebna električna specifikacija koja nije navedena u tabeli,

obratite se Husqvarna servisnom centru za više informacija.

Emisije buke i vibracija

Emisija buke	
Nivo zvučne snage, mereno LWA dB (A) ^{*1}	99
Nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, LP dB (A) ^{*2}	87
Nivoi vibracije	
Glavna ručka, m/s ² ^{*3}	3,1
^{*1}Nivo snage zvuka utvrđen na osnovu standarda EN ISO 3747. Izmereno na betonskoj površini. Nepouzdanost KpA 2,5 dB ^{*2}Nivo zvučnog pritiska utvrđen na osnovu standarda EN ISO 11202. Izmereno na betonskoj površini. Nepouzdanost KpA 2,5 dB ^{*3}Ponderisano efektivno ubrzanje izmenjeno na ručki u skladu sa standardom EN ISO 20643. Izmereno na betonskoj površini. Nepouzdanost K=1 m/s²	

Odobreni abrazivni materijal

	Čelična sačma sa velikim udelom ugljenika			Čelična zrna sa velikim udelom ugljenika
Odobreni abrazivni materijal	S-330	S-390	S-460*	SG25*
mm	1,0	1,2	1,4	1,0
*specijalni radovi				

Produžni kablovi

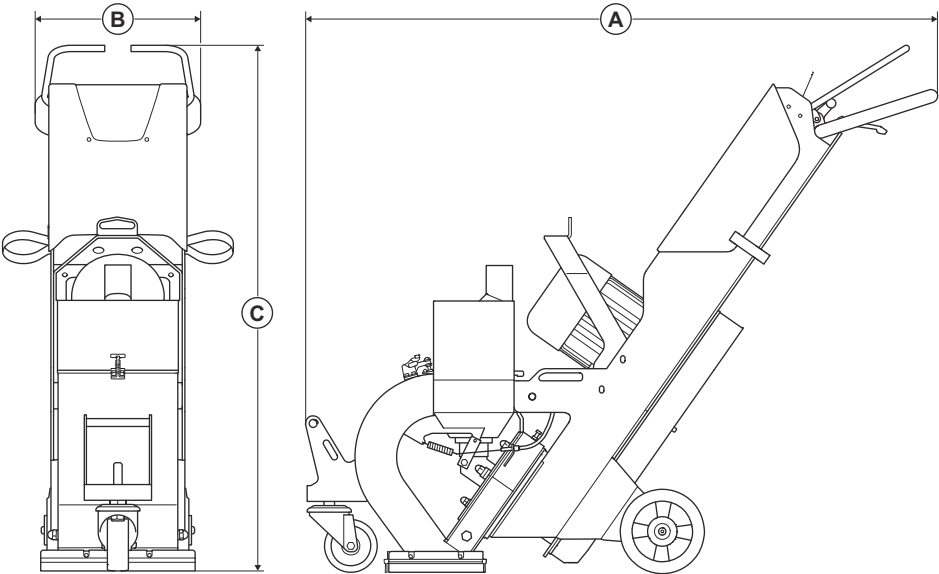
Dužina kablova	Poprečni presek			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Izračunato na predosiguraču GG ¹ :	16 ampera	32 ampera	63 ampera	125 ampera
>20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²
¹ Poprečni presezi se moraju ponovo izračunati kada se koristi drugi tip ili dimenzija predosigurača u odnosu na navedeni.				

Izjava o deklarisanj buci i vibracijama

Deklarisane vrednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu sa navedenim smernicama ili standardima i pogodne su za poređenje sa deklarisanim vrednostima drugih proizvoda testiranih u skladu sa istim direktivama ili standardima. Ove deklarisane vrednosti nisu pogodne za korišćenje pri

proceni rizika i vrednosti izmerene na pojedinačnim mestima rada mogu da budu više. Stvarne vrednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i zavise od načina na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spreme korisnika, kao i od stanja proizvoda.

Dimenzije proizvoda



A	Dužina, mm	1200
B	Širina, mm	315
C	Visina, mm	996

Deklaracija o usaglašenosti

EU deklaracija o usaglašenosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću
da je proizvod:

Opis	Mašina za sačmarenje
Marka	Husqvarna
Tip/model	1-8D
Identifikacija	Serijski brojevi od 2025 i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine“
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“

i da su primenjeni sledeći standardi i/ili tehničke
specifikacije:

EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017+A11:2020

Partille, 2024-12-02



Martin Huber

Direktor sektora za istraživanje i razvoj, betonske
površine i podovi

Husqvarna AB, odsek za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju





www.husqvarnaconstruction.com

Originalna uputstva
Originalne upute
Izvirna navodila
Originalna uputstva

1144552-38

Rev. B



2025-02-19